



---

*Dokument ta' sessjoni*

---

**A9-0301/2023**

26.10.2023

**\*\*\*I**

## **RAPPORT**

dwar proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2017/2107 li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT) u r-Regolament (UE) .../2022 li jistabbilixxi pjan ta' ġestjoni pluriennali għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran (COM(2022)0171 – C9-0151/2022 – 2022/0111(COD))

Kumitat għas-Sajd

Rapporteur: Clara Aguilera

### ***Tifsira tas-simboli użati***

- \* Proċedura ta' konsultazzjoni
- \*\*\* Proċedura ta' approvazzjoni
- \*\*\*I Proċedura leġislattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- \*\*\*II Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tieni qari)
- III Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.)

### ***Emendi għal abbozz ta' att***

#### **Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni**

It-thassir huwa indikat permezz tat-**tipa korsiva u grassa** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-**tipa korsiva u grassa** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-**tipa korsiva u grassa** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-hsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

#### **Emendi tal-Parlament li jiehdu l-forma ta' test konsolidat**

Il-partijiet tat-testi l-godda huma indikati permezz tat-**tipa korsiva u grassa**. Il-partijiet tat-test imhassra huma indikati permezz tas-simbolu ■ jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni hija indikata billi t-test il-ġdid jiġi indikat permezz tat-**tipa korsiva u grassa** u billi jithassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bħala eċċezzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mhuwiex indikat.

## WERREJ

### Paġna

|   |     |
|---|-----|
| ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW .....      | 5   |
| NOTA SPJEGATTIVA .....  | 101 |
| PROĊEDURA TAL-KUMITAT RESPONSABBLI .....                              | 104 |
| VOTAZZJONI FINALI B'SEJĦA TAL-ISMIJIET FIL-KUMITAT RESPONSABBLI ..... | 105 |



## ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

**dwar proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2017/2107 li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT) u r-Regolament (UE) .../2022 li jistabbilixxi pjan ta' ġestjoni pluriennali għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran  
(COM(2022)0171 – C9-0151/2022 – 2022/0111(COD))**

**(Proċedura legiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2022)0171),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 43(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C9-0151/2022),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
  - wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew<sup>1</sup>,
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Sajd (A9-0301/2023),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
  2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
  3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

---

<sup>1</sup> ĠU L 365, 23.9.2022, p. 55.

## Emenda 1

### Proposta għal regolament Premessa 1

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(1) Mill-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2017/2107 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, fil-laqgħat annwali tagħha tal-2017, l-2018, l-2019 **u** l-2021 il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT) adottat numru ta' miżuri legalment vinkolanti għall-konservazzjoni tar-rizorsi tas-sajd taħt il-mandat tagħha. ***Barra minn hekk, l-UE għadha ma implimentatx miżuri legalment vinkolanti adottati fil-laqgħa annwali tal-ICCAT tal-2006 dwar l-attivitàjiet ta' trobbija tat-Tonna.***

---

<sup>2</sup> Ir-Regolament (UE) 2017/2107 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT), u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1936/2001, (KE) Nru 1984/2003 u (KE) Nru 520/2007 (ĠU L 315, 30.11.2017, p. 1).

## Emenda 2

### Proposta għal regolament Premessa 2

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(2) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (UE) 2017/2107 jiġi emendat sabiex jiġu

PE750.194v04-00

#### *Emenda*

(1) Mill-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2017/2107 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, fil-laqgħat annwali tagħha tal-2017, l-2018, l-2019, l-2021 **u l-2022** il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT) adottat numru ta' miżuri legalment vinkolanti għall-konservazzjoni tar-rizorsi tas-sajd taħt il-mandat tagħha.

---

<sup>2</sup> Ir-Regolament (UE) 2017/2107 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT), u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1936/2001, (KE) Nru 1984/2003 u (KE) Nru 520/2007 (ĠU L 315, 30.11.2017, p. 1).

#### *Emenda*

(2) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (UE) 2017/2107 jiġi emendat sabiex jiġu

6/105

RR\1289061MT.docx

implimentati fid-dritt tal-Unjoni l-miżuri tal-ICCAT għat-tonn tropikali, l-alonga tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar, il-pixxivela, il-marlin blu u abjad, ir-rapportar ta' data dwar il-kastardella, il-pixxitondu, kif ukoll programm ta' osservazzjoni, responsabbiltajiet għall-osservaturi xjentifiċi, u lista aġġornata ta' speċijiet tal-ICCAT.

implimentati fid-dritt tal-Unjoni l-miżuri tal-ICCAT għat-tonn tropikali, ***l-alonga tal-Mediterran***, l-alonga tat-Tramuntana ***tal-Atlantiku*** u tan-Nofsinhar ***tal-Atlantiku***, il-pixxivela, il-marlin blu u abjad, ir-rapportar ta' data dwar il-kastardella, il-pixxitondu ***tat-Tramuntana tal-Atlantiku u tan-Nofsinhar tal-Atlantiku, qabda incidentali ta' fkieren, u dispożizzjonijiet relatati mas-sajd illegali, mhux irrapportat u mhux regolat (IUU)***, kif ukoll programm ta' osservazzjoni, ***li jinkludi*** responsabbiltajiet għall-osservaturi xjentifiċi, u lista aġġornata ta' speċijiet tal-ICCAT.

### Emenda 3

#### Proposta għal regolament

#### Premessa 3

*Test propost mill-Kummissjoni*

(3) Ir-Regolament (UE) ***XX/2022***<sup>3</sup> jenhtieg li jiġi emendat sabiex jimplimenta fid-dritt tal-Unjoni ***l-miżuri dwar id-dikjarazzjoni annwali tar-riport mill-Istat Membru ta' Trobbija u dwar ċerti obbligi relatati mat-tqeghid*** fil-gaġeġ.

---

<sup>3</sup> ***Il-proposta għadha ma ġietx adottata mill-koleġislaturi – COM (2019) 619 Final tat-28.11.2019.***

*Emenda*

(3) Ir-Regolament (UE) ***2023/2053***<sup>3</sup> jenhtieg li jiġi emendat sabiex jimplimenta fid-dritt tal-Unjoni ***dispożizzjonijiet dwar il-ġestjoni tat-tonn relatati ma' definizzjonijiet, trasferimenti ta' kwoti, projbizzjoni taż-żamma, sajd sportiv u rikreattiv, rekord tal-farms, rapportar, awtorizzazzjonijiet ta' trasferiment, identifikaturi tat-tqeghid fil-gaġeġ, awtorizzazzjonijiet tat-tqeghid fil-gaġeġ, operazzjonijiet tat-tqeghid fil-gaġeġ, u l-monitoraġġ tal-vidjo tagħhom, il-kontroll tat-tqeghid fil-gaġeġ, u l-attivitajiet ta' kontroll tal-hsad fil-farms wara t-tqeghid fil-gaġeġ.***

---

<sup>3</sup> ***Ir-Regolament (UE) 2023/2053 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Settembru 2023 li jstabbilixxi pjan ta' ġestjoni pluriennali għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1936/2001, (UE) 2017/2107, u (UE) 2019/833 u li jhassar ir-Regolament (UE) 2016/1627 (ĠU L***

## Emenda 4

### Proposta għal regolament

#### Premessa 4

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(4) Ċerti dispożizzjonijiet tar-Rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT x'aktarx li jiġu emendati fil-laqgħat annwali tal-ICCAT li ġejjin minħabba l-introduzzjoni ta' miżuri tekniċi u ta' ġestjoni godda għas-sajd irregolat skont il-Konvenzjoni ICCAT. Għalhekk, sabiex l-emendi futuri għar-Rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT jiġu implimentati malajr fid-dritt tal-Unjoni qabel il-bidu tal-istaġun tas-sajd, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward *tal-aspetti li ġejjin: il-limitazzjonijiet tal-kapaċità tat-tonn tropikali u r-rapportar tal-pjan annwali tal-kapaċità tas-sajd tiegħu; ir-riport annwali għat-tonn obeż, l-alonga tal-Atlantiku tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar u l-pixxispad tal-Atlantiku tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar; il-pjanijiet ta' ġestjoni fir-rigward tal-irkaptu biex jingema' l-hut (FADs); l-għadd ta' bagi strumentali; ir-reqwiżiti tal-FAD; l-informazzjoni li għandha tiġi ppreżentata għall-FADs mill-bastimenti; il-projbizzjoni tal-perjodi tal-FAD; ir-restrizzjonijiet fuq l-għadd ta' bastimenti li jistadu għall-alonga tal-Atlantiku tat-Tramuntana; il-pjan ta' ġestjoni tal-pixxispad tal-Atlantiku tat-Tramuntana; il-kondizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni tal-qbid u ż-żamma tal-pixxitondu; ir-reqwiżiti biex tiġi massimizzata s-sopravivenza tal-fkieren tal-baħar; il-perċentwal minimu tal-kopertura tal-osservaturi u l-perċentwal tal-kejl tal-kopertura; u li temenda l-lista tal-ispeċijiet tal-ICCAT.*

##### *Emenda*

(4) Ċerti dispożizzjonijiet tar-Rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT x'aktarx li jiġu emendati fil-laqgħat annwali tal-ICCAT li ġejjin minħabba l-introduzzjoni ta' miżuri tekniċi u ta' ġestjoni godda għas-sajd irregolat skont il-Konvenzjoni ICCAT. Għalhekk, sabiex l-emendi futuri għar-Rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT jiġu implimentati malajr fid-dritt tal-Unjoni qabel il-bidu tal-istaġun tas-sajd, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward *tal-kondizzjonijiet* għall-awtorizzazzjoni tal-qbid u ż-żamma tal-pixxitondu, *kif ukoll għall-ġestjoni tat-tonn, limiti ta' żmien għar-rapportar, perjodi ta' żmien għall-istaġuni tas-sajd, kontenut ta' dikjarazzjonijiet ta' trasferiment, u dispożizzjonijiet għall-kura, derogi għad-deżinjazzjoni taż-żoni tas-sajd, bastimenti tas-sajd u rkaptu, u deroga għas-sajd tat-tonn għal skopijiet ta' trobbija, kundizzjonijiet għall-assenjazzjoni ta' Osservatur Reġjonali għall-farms u dmirijiet tal-Istati Membri u kontenut tar-rapportar annwali tat-tqegħid fil-gaġeġ.*



## Emenda 5

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt b

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt 24

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(24) “irkaptu biex jingema’ l-ħut” (FAD) tfisser oġġett, struttura jew apparat permanenti, semipermanenti jew temporanju ta’ kwalunkwe materjal, magħmul mill-bniedem jew naturali, li jintuża u/jew jiġi ttraċċat sabiex jingema’ l-ħut halli mbagħad jinqabad. Il-FADs jistgħu jkunu jew ankrati (aFADs) jew inkella mitluqa (dFADs);

#### *Emenda*

(24) “irkaptu biex jingema’ l-ħut” (FAD) tfisser oġġett, struttura jew apparat permanenti, semipermanenti jew temporanju ta’ kwalunkwe materjal, magħmul mill-bniedem jew naturali, li jintuża u/jew jiġi ttraċċat sabiex jingema’ l-ħut halli mbagħad jinqabad. Il-FADs jistgħu jkunu jew ankrati (aFADs) jew inkella mitluqa (dFADs);

## Emenda 6

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt d

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt 31

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(31) “Oġġett li jzomm f’wiċċ l-ilma” (FOB) tfisser kwalunkwe oġġett naturali jew artifiċjali li jzomm f’wiċċ l-ilma (fil-wiċċ jew taht il-wiċċ) mingħajr l-ebda kapacià li jiċcaqlaq wahdu;

#### *Emenda*

(31) “Oġġett li jzomm f’wiċċ l-ilma” (FOB) tfisser kwalunkwe oġġett naturali jew artifiċjali li jzomm f’wiċċ l-ilma (fil-wiċċ jew taht il-wiċċ) mingħajr l-ebda kapacià li jiċcaqlaq wahdu. ***L-FADs huma FOBs li huma magħmula mill-bniedem u skjerati u/jew ittraċċati intenzjonalment. Il-logs huma FOBs li jintilfu aċċidentalment minn sorsi antropiċi u naturali;***

## Emenda 7

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt fa (ġdid)

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt 33a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(fa) jiżdied il-punt li ġej:*

*“(33a) “Konzijiet tal-qiegh” tfisser konzijiet li l-maġġoranza tas-snanar jintużaw għal sajd f’fond ta’ inqas minn 100 metru.”*

## **Emenda 8**

### **Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1 – punt fb (ġdid)**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt 33b (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(fb) jiżdied il-punt li ġej:*

*“(33b) “Snanar b’ċirku” tfisser ganċijiet bil-ponta mdawra b’mod perpendikulari lura lejn il-manku biex jiformaw għamla ġeneralment ċirkolari jew ovali, u użati bi spostament ta’ mhux aktar minn 10 gradi.”*

## **Emenda 9**

### **Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 5a – paragrafu 1

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

1. Sal-31 ta’ Jannar ta’ kull sena, l-Istati Membri għandhom **jipproduċu pjan** annwali għall-kapaċità/għas-sajd.

1. Sal-31 ta’ Jannar ta’ kull sena, l-Istati Membri għandhom **jadottaw il-pjan** annwali **tagħhom** għall-kapaċità/għas-sajd.

## **Emenda 10**

### **Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**5a.** *L-Istati Membri għandhom jirrapportaw kull tliet xhur lill-Kummissjoni l-ammont ta' tonn tropikali skont l-ispeċi maqbuda minn bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom fi żmien 15-il jum kalendarju mit-tmiem tal-perjodu li matulu saru l-qabdiet, jiġifieri sal-15 ta' April, il-15 ta' Lulju u l-15 ta' Ottubru ta' kull sena u sal-15 ta' Jannar tas-sena ta' wara, sakemm din l-informazzjoni ma tintbaghatx kull xahar lill-Kummissjoni. Dawk ir-rapporti trimestrali għandhom jintbagħtu bl-użu tal-format aggregat tar-rapport tad-data tal-qbid. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT sat-30 ta' April, sat-30 ta' Lulju u sat-30 ta' Ottubru ta' kull sena u sat-30 ta' Jannar tas-sena ta' wara.*

## **Emenda 11**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2a (ġdid)**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 5b (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2a)** *Jiddahhal l-artikolu li ġej:*

**“Artikolu 5b**

**Sajd rikreattiv għall-alonga tal-Mediterran**

**1.** *Persuni fiżiċi jew ġuridiċi involuti fis-sajd rikreattiv ma għandhomx jaqbd, iżommu abbord, jitrażbordaw jew ihottu l-art aktar minn tliet kampjuni tal-alonga tal-Mediterran għal kull bastiment kuljum.*

**2.** *Għandu jkun ipprojbit li tiġi kkummerċjalizzata l-alonga tal-*

*Mediterran maqbuda fis-sajd rikreattiv.*

3. *L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat tal-ICCAT il-lista tal-bastimenti kollha tas-sajd rikreattiv awtorizzati biex jaqbd u l-alongha tal-Mediterran, mill-inqas 15-il jum qabel l-eżerċizzju tal-attivitajiet. Il-bastimenti mhux inklużi f'dik il-lista ma għandhomx ikunu awtorizzati jaqbd u l-alongha tal-Mediterran.”*

## Emenda 12

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 6a – paragrafu 2

*Test propost mill-Kummissjoni*

2. *L-ebda tonn* tropikali li jinqabad minn bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni *ma jista'* jintrema matul is-settjatura, ladarba x-xibka tkun magħluqa kompletament u meta jkun gie rkuprat aktar minn nofs ix-xibka. *Jekk ikun hemm* problema teknika *bil-proċedura tal-gheluq* jew *tal-irkupru* tax-xibka *b'tali mod li din ir-regola ma tkunx tista' tiġi applikata*, l-ekwipaġġ *għandu jagħmel* kull sforz sabiex *jehles it-tonn* fl-ilma malajr kemm jista' jkun.

*Emenda*

2. *It-tonn* tropikali li jinqabad minn bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni *m'għandux* jintrema matul is-settjatura, ladarba x-xibka tkun magħluqa kompletament u meta jkun gie rkuprat aktar minn nofs ix-xibka. *F'każ ta'* problema teknika *fl-gheluq* jew *fl-irkupru* tax-xibka, *il-kaptani*, jew l-ekwipaġġ *f'isimhom, għandhom jagħmlu* kull sforz sabiex *jehilsu t-tonn* fl-ilma malajr kemm jista' jkun.

## Emenda 13

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7 – punt a**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 9 – paragrafu 4

*Test propost mill-Kummissjoni*

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li *fi kwalunkwe hin* ma jkunux attivi aktar minn 300 FAD għal kull

*Emenda*

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li *fl-istess hin* ma jkunux attivi aktar minn 300 FAD għal kull bastiment

bastiment b'bagi operazzjonali.

b'bagi operazzjonali.

#### Emenda 14

##### Proposta ghal regolament

##### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 10 – paragrafu 2 – parti introduttorja

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

2. Meta jużaw jew jiddisinjaw il-FADs, l-Istati Membri għandhom ***jiżguraw***:

##### *Emenda*

2. Meta jużaw jew jiddisinjaw il-FADs, l-Istati Membri għandhom:

#### Emenda 15

##### Proposta ghal regolament

##### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 10 – paragrafu 2 – punt a

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

a) li l-FADs kollha użati ma jkunux jithabblu, f'konformità mal-linji gwida skont l-Anness 5 ***tar-Rakkomandazzjoni 19-02***;

##### *Emenda*

(a) ***jiżguraw*** li l-FADs kollha użati ma jkunux jithabblu, f'konformità mal-linji gwida skont l-Anness 5 ***sar-Rakkomandazzjoni 21-01***;

#### Emenda 16

##### Proposta ghal regolament

##### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 10 – paragrafu 2 – punt b

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

b) ***li l-FADs*** kollha jkunu mibnija minn materjali bijodegradabbli, inklużi dawk mhux tal-plastik, għajr materjali użati fil-kostruzzjoni ta' bagi għat-traċċar tal-FAD;

##### *Emenda*

(b) ***jagħmlu hilithom biex il-FADs*** kollha jkunu mibnija minn materjali bijodegradabbli, inklużi dawk mhux tal-plastik, għajr materjali użati fil-kostruzzjoni ta' bagi għat-traċċar tal-FAD;

## Emenda 17

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 11

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 14 – paragrafu 1

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti tagħhom ma jużawx FADs mitluqa matul perjodu ta' 15-il jum qabel il-bidu tal-perjodi ta' għeluq stabbiliti skont id-dritt tal-Unjoni.

#### *Emenda*

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti **li jtajru l-bandiera** tagħhom ma jużawx FADs mitluqa matul perjodu ta' 15-il jum qabel il-bidu tal-perjodi ta' għeluq stabbiliti skont id-dritt tal-Unjoni.

## Emenda 18

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 11

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 14 – paragrafu 2 – parti introduttorja

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

2. L-Istati Membri li l-bastimenti tagħhom jistadu għat-tonn tropikali għandhom:

#### *Emenda*

2. L-Istati Membri **għandhom jiżguraw** li l-bastimenti **li jtajru l-bandiera** tagħhom **li huma awtorizzati** jistadu għat-tonn tropikali għandhom:

## Emenda 19

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 20

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 27 – titolu

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

Artikolu 27a

#### *Emenda*

Artikolu 27

## Emenda 20

### Proposta għal regolament

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 20**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 27 – paragrafu 1

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**1.** *B’deroga mill-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, meta tiġi eżawrita 80 % tal-kwota tagħhom, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom jehilsu l-marlin blu (Makaira nigricans), il-marlin abjad (Tetrapturus albidus) u l-pastardella imperjali (Tetrapturus georgei) kollu li jkun haj sa hin it-tluġh abbord.*

*imhassar*

## **Emenda 21**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 20**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 27 – paragrafu 2

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**2.** Il-bastimenti tas-sajd bil-konz pelagiċi u l-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni għandhom jehilsu minnufih il-marlin blu u l-marlin abjad/il-pastardella imperjali li jkunu hajjin mar-ritorn, b’kunsiderazzjoni xierqa għas-sikurezza tal-membri tal-ekwipaġġ, u dan b’mod li jikkawża l-anqas ħsara u li jimmassimizza s-sopravivenza wara l-ħelsien.

**2.** *Sa fejn hu possibbli*, il-bastimenti tas-sajd bil-konz pelagiċi u l-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tal-Unjoni għandhom jehilsu minnufih il-marlin blu u l-marlin abjad/il-pastardella imperjali li jkunu hajjin mar-ritorn, b’kunsiderazzjoni xierqa għas-sikurezza tal-membri tal-ekwipaġġ, u dan b’mod li jikkawża l-anqas ħsara u li jimmassimizza s-sopravivenza wara l-ħelsien.

## **Emenda 22**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 20**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 27 – paragrafu 3

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**3.** L-Istati Membri għandhom iħeġġu

**3.** L-Istati Membri għandhom iħeġġu

L-implimentazzjoni tal-istandards minimi għall-proċeduri ta' manipulazzjoni sikura u ta' rilaxx ħaj speċifikati fl-Anness 1 tar-Rakkomandazzjoni 19-05 billi jipproduċu linji gwida għall-flotta tagħhom. Fuq il-gverta tagħhom u b'mod faċilment aċċessibbli għall-ekwipaġġ, il-bastimenti tas-sajd għandu jkollhom disponibbli apparat tal-irfiġġ, taljatur tal-bolts, żganċatur/sbokkatur u taljalenez għar-rilaxx sikur tal-marlin ħaj li jinqabad.

L-implimentazzjoni tal-istandards minimi għall-proċeduri ta' manipulazzjoni sikura u ta' rilaxx ħaj speċifikati fl-Anness 1 tar-Rakkomandazzjoni 19-05 billi jipproduċu linji gwida għall-flotta tagħhom. Fuq il-gverta tagħhom u b'mod faċilment aċċessibbli għall-ekwipaġġ, il-bastimenti tas-sajd **tal-Unjoni** għandu jkollhom disponibbli apparat tal-irfiġġ, taljatur tal-bolts, żganċatur/sbokkatur u taljalenez għar-rilaxx sikur tal-marlin ħaj li jinqabad.

## Emenda 23

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 20

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 27 – paragrafu 4

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kaptan u l-membri tal-ekwipaġġ tal-bastimenti tas-sajd tagħhom ikunu mharrġa b'mod adegwat, ikunu konxji minn u jużaw tekniki xierqa ta' mitigazzjoni, ta' identifikazzjoni, ta' manipulazzjoni u ta' rilaxx, u jzommu abbord it-tagħmir kollu meħtieġ għar-rilaxx tal-marlin f'konformità **mal-istandards** minimi għal proċeduri ta' trattament sikur **kif speċifikat fl-Anness 1 tar-Rakkomandazzjoni 19-05, billi jipproduċu linji gwida għall-flotta tagħhom.**

#### *Emenda*

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kaptan u l-membri tal-ekwipaġġ tal-bastimenti tas-sajd tagħhom ikunu mharrġa b'mod adegwat, ikunu konxji minn u jużaw tekniki xierqa ta' mitigazzjoni, ta' identifikazzjoni, ta' manipulazzjoni u ta' rilaxx, u jzommu abbord it-tagħmir kollu meħtieġ għar-rilaxx tal-marlin f'konformità **mal-linji gwida dwar l-istandards** minimi għal proċeduri ta' trattament sikur **imsemmija fil-paragrafu 3.**

## Emenda 24

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 20

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 27 – paragrafu 6

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

6. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-bastimenti tas-sajd bil-

#### *Emenda*

6. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-bastimenti tas-sajd bil-



konz pelagiċi u lill-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża tagħhom sabiex jistadu u jzommu abbord, jittrażbordaw jew jiżbarkaw il-marlin blu u l-marlin abjad/il-pastardella imperjali li jkunu mejtin, fi hdan il-limitu tagħhom fuq ***l-iżbark***.”

konz pelagiċi u lill-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża ***li jtajru l-bandieri*** tagħhom sabiex jistadu u jzommu abbord, jittrażbordaw jew jiżbarkaw il-marlin blu u l-marlin abjad/il-pastardella imperjali li jkunu mejtin, fi hdan il-limitu tagħhom fuq ***il-qabda***.”

## Emenda 25

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 21

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 29 – paragrafu 5

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

5. Fis-sajd rikreattiv, kwalunkwe hut li jinheles għandu jinheles b’mod li jikkawża l-anqas hsara.

#### *Emenda*

5. ***L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri xierqa biex jiżguraw li***, fis-sajd rikreattiv, kwalunkwe hut li jinheles għandu jinheles b’mod li jikkawża l-anqas hsara.

## Emenda 26

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 24

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 33

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

Artikolu 33

Pixxitondu (Isurus oxyrinchus)

1. ***Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jehilsu minnufih*** il-pixxitondu tat-Tramuntana tal-Atlantiku ***b’mod li jikkawża l-anqas hsara***, b’kunsiderazzjoni xierqa għas-sikurezza tal-membri tal-ekwipaġġ.

2. ***Minkejja l-paragrafu 1***, l-Istati Membri ***jistgħu jawtorizzaw lill-bastimenti tagħhom sabiex jistadu u jzommu abbord, jittrażbordaw jew jiżbarkaw il-pixxitondu***

#### *Emenda*

Artikolu 33

Pixxitondu ***tat-Tramuntana tal-Atlantiku*** (Isurus oxyrinchus)

1. Il-pixxitondu tat-Tramuntana tal-Atlantiku li ***jinqabad fil-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandux isirli hsara u għandu jinheles fil-baħar fil-pront***, b’kunsiderazzjoni xierqa lis-sikurezza tal-membri tal-ekwipaġġ.

2. L-Istati Membri ***għandhom jiżguraw li l-bastimenti*** tagħhom ***japplikaw l-istandards minimi għat-trattament sikur u l-proċeduri ta’ rilaxx***

tat-Tramuntana tal-Atlantiku, *diment li:*

*tal-pixxitondu* tat-Tramuntana tal-Atlantiku *kif stipulat fl-Anness VIIIa.*

(i) *il-pixxitondu jkun mejjet meta jingieb ma' ġenb il-bastiment sabiex jittella' abbord;*

(ii) *iż-żamma tal-pixxitondu ma taqbiżx l-iżbark medju tal-pixxitondu tal-bastiment tas-sajd waqt li osservatur ikun abbord, u dan jiġi vverifikat mill-ġurnali ta' abbord obbligatorji u minn spezzjoni tal-iżbark imwettqa abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju.*

3. *Barra minn hekk, għal bastimenti li t-tul tagħhom ikun aktar minn 12-il m, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-bastimenti tagħhom sabiex jistadu u jżommu abbord, jittrażbordaw jew jiżbarkaw il-pixxitondu tat-Tramuntana tal-Atlantiku biss jekk, minbarra l-kondizzjonijiet previsti fil-paragrafu 2:*

a) *il-bastiment ikollu jew osservatur jew inkella sistema ta' monitoraġġ elettronika li tiffunzjona abbord li tkun tista' tidentifika jekk il-hut ikunx mejjet jew haj;*

b) *l-osservatur jiġbor data dwar in-numru ta' individwi gganċjati, it-tul tal-ġisem, is-sess, il-kondizzjoni, il-maturità (jekk il-huta individwali tkunx tqila u d-daqs tal-frieh tagħha) u l-piż tal-prodotti għal kull pixxitondu li jinqabad, kif ukoll l-isforz tas-sajd; u*

c) *meta l-pixxitondu ma jinzammx, in-numru ta' hut skartat mejjet u ta' rilaxxi hajjin għandu jiġi rreġistrat mill-osservatur jew stmat mir-reġistri tas-sistema ta' monitoraġġ elettroniku.*

4. *L-osservatur huwa mhegġeġ ukoll jiġbor kampjuni bijoloġiċi bhat-tessuti muskolari (għall-identifikazzjoni tal-istokk), l-organu riproduttiv bl-embrijun (għall-identifikazzjoni taċ-ċiklu tat-tqala u tal-kapaċità riproduttiva) u l-vertebri (għall-istima tal-kurva tat-tkabbir). Il-kampjuni bijoloġiċi miġbura mill-osservatur jenhtieg li jiġu analizzati mill-*

*Istati Membri kkonċernati u r-riżultat jenhtieg li jiġi sottomess lill-Kumitat Permanenti dwar ir-Riċerka u l-Istatistika mill-Kummissjoni.*

*5. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw ukoll lill-Kummissjoni n-numru ta' qabdiel skartati mejtin u ta' rilaxxi hajjin tal-pixxitondu tat-Tramuntana tal-Atlantiku, stmat abbażi tal-isforz totali tas-sajd tal-flotot rilevanti tagħhom bl-użu ta' data miġbura permezz ta' programmi ta' osservazzjoni jew ta' programmi rilevanti oħra ta' ġbir ta' data. L-Istati Membri li ma jawtorizzawx lill-bastimenti tagħhom jistadu u jżommu abbord, jittrażbordaw jew jiżbarkaw il-pixxitondu tat-Tramuntana tal-Atlantiku f'konformità mal-paragrafi 2 u 3 għandhom jirreġistraw ukoll, permezz tal-programmi ta' osservazzjoni tagħhom, in-numru ta' qabdiel skartati mejtin u ta' rilaxxi hajjin tal-pixxitondu tat-Tramuntana tal-Atlantiku. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta dan lill-Kumitat Permanenti dwar ir-Riċerka u l-Istatistika.*

## **Emenda 27**

### **Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 24a (ġdid)**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 33a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(24a) Jiddaħhal l-artikolu li ġej:*

*“Artikolu 33a*

*Pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku  
(Isurus oxyrinchus)*

*1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti tagħhom japplikaw l-istandards minimi għat-trattament sikur u l-proċeduri ta' rilaxx tal-pixxitondu tan-Nofsinhar tal-*

*Atlantiku kif stipulat fl-Anness VIIIa.*

*2. L-Istati Membri ghandhom jirrapportaw kull xahar lill-Kummissjoni l-hatt l-art permissibbli ta' bastimenti li jtajru l-bandiera taghhom, li huma awtorizzati jaqbd u l-pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku. Ir-rapport ghandu jintbaghat lill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum minn tmiem ix-xahar kalendarju li fih ikunu saru l-qabdiet. Barra minn hekk, l-Istati Membri ghandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni kull sena l-qabdiet skartati mejtin, ir-rilaxxi hajjin u l-qabdiet totali ta' bastimenti li jtajru l-bandiera taghhom.*

*3. Sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena, l-Istati Membri b'bastimenti li jtajru l-bnadar taghhom irrapportaw qbid (hatt l-art u qabdiet skartati mejtin) ta' pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku ghandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-metodologija statistika użata biex jiġi stmat il-qabdiet skartati mejtin u rilaxxi hajjin. L-Istati Membri b'sajd artigjanali u fuq skala żghira ghandhom jipprovdu wkoll informazzjoni dwar il-programmi taghhom ta' ġbir ta' data.*

*4. Bħala parti mis-sottomissjonijiet annwali taghhom tad-data tal-Kompitu 1 u 2, l-Istati Membri ghandhom jipprovdu lill-Kummissjoni d-data rilevanti kollha għall-pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku, inklużi stimi ta' qabdiet skartati mejtin u rilaxxi hajjin bl-użu tal-metodi approvati mill-SCRS.*

*5. Il-bastimenti tas-sajd li jżommu l-pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku huma pprojbti milli jittrażbordaw, kompletament jew parzjalment, il-pixxitondu tan-Nofsinhar tal-Atlantiku li jinqabad b'rabta mas-sajd tal-ICCAT.”*

**Emenda 28**

**Proposta għal regolament**

*Test fis-sehħ*

“4. L-Istati Membri għandhom *iharrġu lis-sajjeda fuq bastimenti pelagiċi tas-sajd bil-konz fit-tekniki tal-qbid bl-idejn u l-helsien tal-fkieren.*

*Emenda*

**(25a)** *L-Artikolu 41 huwa emendat kif ġej:*

**(a)** *jiddaħhal il-paragrafu li ġej:*

“2a. *L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li l-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li jistadu bil-konzijiet fil-qiegh biex:*

*- jużaw biss snanar b’ċirku kbir;*

*- jużaw biss lixka tal-hut bil-pinen; or*

*- jużaw miżuri oħra li jkunu ġew riveduti u kkunsidrati effettivi u approvati mill-ICCAT biex ikunu kapaċi jnaqqsu r-rata ta’ interazzjoni tal-fkieren tal-baħar f’sajd bil-konz fil-qiegh.”;*

**(b)** *il-paragrafu 4 huwa sostitwit b’dan li ġej:*

“4. L-Istati Membri għandhom:

**(a)** *jiżguraw li l-interazzjonijiet mal-fkieren tal-baħar jitnaqqsu u jiġu eliminati sal-punt prattikabbli, fejn il-laqgħat mal-fkieren tal-baħar ikunu ġew dokumentati u rrapportati lill-SCRS, permezz tal-użu jew l-użu kontinwu ta’ mill-inqas wahda mill-miżuri ta’ mitigazzjoni tal-qbid incidentali li ġejjin:*

**(i)** *tipi ta’ rkaptu alternattivi jew ġodda u modifiki ta’ rkaptu;*

**(ii)** *restrizzjonijiet u għeluq tas-sajd fiż-żona tal-hin f’kazijiet fejn hemm riskju oghla ta’ interazzjoni mal-fkieren tal-baħar;*

**(iii)** *immarkar statiku effettiv ta’ rkaptu tax-xibka li jippermetti l-iskoperta tagħhom mill-fkieren tal-baħar bħall-użu ta’ kuluri tax-xibka, rifletturi b’dawl*

*passiv, dijametru ehxen ta' spag, supra jew materjali oħra fix-xibka;*

*(iv) modifiki fl-imġiba u l-istrategġija tas-sajd (pereżempju hin imnaqqas tat-tixrib);*

*(b) jirrikjedu li l-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża jevitaw li jdawru l-fkieren tal-baħar sa fejn ikun prattikabbli, jehlsu fkieren tal-baħar imdawrin jew imhabblin, inkluż fuq l-FADs, fejn ikun fattibbli, u jiżguraw li l-FADs skjerati mibnija skont l-Anness VIIIb biex jeliminaw b'mod effettiv ir-riskji ta' thabbil tal-fkieren tal-baħar;*

*(c) jiehdu l-passi raġonevoli kollha biex jiżguraw ir-rilaxx sikur tal-fkieren tal-baħar b'mod li jimmassimizzaw il-probabbiltà tas-sopravivenza tagħhom billi jeħtieġu li:*

*(i) il-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u bil-konz li jtajru l-bandiera tagħhom, u tipi oħra ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li jużaw irkaptu li jista' jgħaqqad il-fkieren tal-baħar, iġorru abbord žganċaturi, taljaleneż u liftijiet bil-qoffa jew koppijiet, kif xieraq għal kull tip ta' rkaptu u konsistenti mal-“Ahjar prattiki għat-trattament u r-rilaxx tal-fkieren tal-baħar” tal-Linji Gwida tal-FAO biex titnaqqas il-mortalità tal-fkieren tal-baħar fl-operazzjonijiet tas-sajd (2009) (“il-linji gwida tal-FAO”);*

*(ii) is-sidien, l-operaturi, u l-ekwipaġġ ta' dawn il-bastimenti, kif ukoll kwalunkwe osservatur abbord, jużaw tali tagħmir f'konformità mal-prattiki ta' trattament sikur u rilaxx fl-Anness VIIIc, u konsistenti mal-linji gwida tal-FAO. Barra minn hekk, is-sidien, l-operaturi u l-ekwipaġġ għandhom ikunu mhegġa biex ikollhom taħriġ fl-użu ta' tali tagħmir;*

*(d) jirrikjedu lis-sajjieda tagħhom fuq bastimenti li jimmiraw speċi koperti mill-Konvenzjoni biex itellghu abbord, jekk prattikabbli, kwalunkwe fekruna tal-baħar maqbuda li tkun f'koma jew*

*inattiva malajr kemm jista' jkun u jrawmu l-irkupru tagħha, inkluż li jagħtuha r-risuxxittazzjoni skont l-Anness XI qabel ma jirritornawha l-baħar;*

*(e) jżguraw li s-sajjeda jkun konxj ta' u jużaw tekniki xierqa ta' mitigazzjoni u trattament, kif stabbilit fl-Anness VIIIc.”;*

*(c) jżiedu l-paragrafi li ġejjin:*

*“5. L-Istati Membri għandhom jagħmlu hilithom biex iżidu l-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi tal-bastimenti tas-sajd bil-konz fis-sajd tal-ICCAT fejn it-tilqigh mal-fkieren tal-baħar ikun ġie ddokumentat u rrapportat lill-SCRS, lil hinn mil-livell minimu meħtieġ għal 10 % sal-1 ta' Jannar 2024. Din iż-żieda tista' tinkiseb permezz ta' osservaturi umani u/jew Sistemi ta' Monitoraġġ Elettroniku (EMS).*

*6. Fil-Baħar Mediterran:*

*- il-paragrafu 2a ma għandux japplika;*

*- il-paragrafi 4 u 5 ma għandhomx japplikaw qabel il-31 ta' Diċembru 2025.”*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32017R2107>)*

## **Emenda 29**

### **Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 26**

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 44a – titolu

*Test propost mill-Kummissjoni*

Artikolu **44bis**

*Emenda*

Artikolu **44a**

## **Emenda 30**

### **Proposta għal regolament**

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 26**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 44a – paragrafu 1

*Test propost mill-Kummissjoni*

“Minbarra d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 9 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta’ Novembru 2009, **kull Stat Membru jiżgura** li l-apparat ta’ lokalizzazzjoni permezz **tas-satellita** tal-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera **tieghu jkun** operazzjonali b’mod permanenti u kontinwu, u li **l-informazzjoni** tingabar u tiġi trażmessa mill-anqas darba fis-siegħa għat-tartarun tal-borża.”

---

<sup>5</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta’ Novembru 2009 li jstabilixxi sistema Komunitarja ta’ kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

**Emenda 31**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 26**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 44a – paragrafu 1a (ġdid)

*Emenda*

“Minbarra d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 9 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta’ Novembru 2009, **l-Istati Membri għandhom jiżguraw** li l-apparat ta’ lokalizzazzjoni permezz tal-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera **tagħhom ikun** operazzjonali b’mod permanenti u kontinwu, u li **d-data dwar il-pożizzjoni tal-bastimenti** tingabar u tiġi trażmessa **lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Member** mill-anqas darba fis-siegħa għat-tartarun tal-borża **u mill-anqas darba kull sagħtejn għall-bastimenti l-oħra kollha.**”

---

<sup>5</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta’ Novembru 2009 li jstabilixxi sistema Komunitarja ta’ kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).



*Fil-każ ta' hsara teknika jew nuqqas ta' thaddim tal-apparat tal-ittraċċar imwahhal abbord bastiment tas-sajd tal-Unjoni, l-apparat ghandu jissewwa jew jinbidel malajr kemm jista' jkun jew tal-inqas fi żmien xahar mill-hin tal-avveniment, sakemm il-bastiment ma jkunx ma jkunx ghadu jopera fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-ICCAT. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma ghandhomx jibdew vjaġġ tas-sajd minghajr ma l-apparat tal-ittraċċar ikun issewwa jew inbidel.*

## Emenda 32

### Proposta ghal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 31

Regolament (UE) 2017/2107

Artikolu 66 – paragrafu 5

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

5. L-Istati Membri tal-bandiera għandhom jikkunsidraw u jaġixxu fuq rapporti ta' ksur minn spetturi ta' Stat tal-port fuq bażi simili għar-rapporti mill-ispetturi tagħhom stess, f'konformità **mal-liġijiet domestiċi tagħhom**.

5. L-Istati Membri tal-bandiera għandhom jikkunsidraw u jaġixxu fuq rapporti ta' ksur minn spetturi ta' Stat tal-port fuq bażi simili għar-rapporti mill-ispetturi tagħhom stess, f'konformità **mar-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1a</sup>**.

---

<sup>1a</sup> *Ir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta' flotot tas-sajd esterni, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 (ĠU L 347, 28.12.2017, p. 81).*

## Emenda 33

### Proposta ghal regolament

**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 32a (ġdid)**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Artikolu 69a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(32a) Jiddaħhal l-artikolu li ġej:**

**“Artikolu 69a**

**Dgħajjes IUU**

**L-Istati Membri għandhom jiżguraw li bastimenti elenkati IUU ma jkunux awtorizzati li jhottu l-art, jittrażbordaw, jergġhu jfornu l-fjuwil, jergġhu jfornu, jew jidhlu fi tranżazzjonijiet kummerċjali oħra.”**

#### **Emenda 34**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 35a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(35a) It-test stipulat fl-Anness ta’ dan ir-Regolament jiżdied bhala l-Annessi VIIIa, VIIIb u VIIIc tar-Regolament (UE) 2017/2107.**

#### **Emenda 35**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

Ir-Regolament (UE) XXX/2022 **b’dan** huwa emendat kif ġej:

Ir-Regolament (UE) 2023/2053 huwa emendat kif ġej:

#### **Emenda 36**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt -1 (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 5

Artikolu 5

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “ICCAT” tfisser il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku;
- (2) “il-Konvenzjoni” tfisser il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku;
- (3) “Bastiment tas-sajd” tfisser kwalunkwe bastiment bil-mutur użat għall-finijiet tal-isfruttament kummerċjali tar-riżorsi tat-tonn, inklużi l-bastimenti tal-qbid, il-bastimenti tal-ipproċessar tal-ħut, il-bastimenti ta' appoġġ, il-bastimenti tal-irmunkar, il-bastimenti involuti fit-trażbord u l-bastimenti tat-trasport mgħammra b'tagħmir biex jittrasportaw il-prodotti tat-tonn u l-bastimenti awżiljarji, minbarra l-bastimenti għat-trasport tal-kontejners;
- (4) “tonn ħaj” tfisser tonn li jinżamm ħaj għal ċertu perjodu f'tunnara, jew li jiġi ttrasferit ħaj lejn installazzjoni tat-trobbija;
- (5) “SCRS” tfisser il-Kumitat Permanenti dwar ir-Riċerka u l-Istatistika tal-ICCAT;
- (6) “sajd rikreattiv” tfisser attivitajiet tas-sajd mhux kummerċjali li jisfruttaw ir-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar;
- (7) **“sajd sportiv” tfisser sajd mhux kummerċjali li min jipprattikah ikun jiffirma parti minn organizzazzjoni**

**(-1) L-Artikolu 5 huwa sostitwit b'dan li ġejj:**

“Artikolu 5

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “ICCAT” tfisser il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku;
- (2) “il-Konvenzjoni” tfisser il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku;
- (3) “Żona tal-Konvenzjoni” tfisser iż-żona ġeografika ddefinita fl-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni;
- (4) “PKK” tfisser Parti Kontraenti tal-Konvenzjoni **u** parti, entità jew entità tas-sajd mhux kontraenti tagħha li tikkoopera magħha;
- (5) “SCRS” tfisser il-Kumitat Permanenti dwar ir-Riċerka u l-Istatistika tal-ICCAT;
- (6) “operatur” tfisser il-persuna fiżika jew ġuridika li topera jew li tikkontrolla impriża li tkun qed twettaq kwalunkwe waħda mill-attivitajiet marbutin ma' kull stadju tal-produzzjoni, tal-ipproċessar, tal-kummerċjalizzazzjoni, tad-distribuzzjoni u tal-ktajjen tal-bejgħ bl-imnut tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura;
- (7) **“farm tal-PKK” tfisser l-Istat Membru li taht il-ġuriżdizzjoni tiegħu jinsab il-farm tat-tonn;**

***sportiva nazzjonali jew ikun inghata  
liċenzja sportiva nazzjonali;***

(8) “bastiment tal-irmunkar” tfisser kwalunkwe bastiment li jintuza biex jirmonka l-gaġeġ;

(9) “bastiment għall-ipproċessar” tfisser bastiment li fuqu l-prodotti tas-sajd huma soġġetti għal waħda jew aktar mill-operazzjonijiet li ġejjin, qabel l-ippakkjar tagħhom: it-tqattigh fi fletti jew fi flieli, l-iffriżar u/jew l-ipproċessar;

(10) “bastiment awżiljarju” tfisser kwalunkwe bastiment li jintuza għat-trasport tat-tonn mejjet (mhux ipproċessat) minn go gaġġa tat-trasport jew tat-trobbija tal-ħut, minn go ***tartarun*** tal-borża jew minn go tunnara għal port magħżul u/jew għal bastiment tal-ipproċessar;

(11) “tunnara” tfisser tagħmir fiss immażżrat mal-qiegħ, li s-soltu jkollu xibka li twassal it-tonn għal go magħlaq jew għal go sensiela ta’ kompartimenti magħluqin fejn jinżamm qabel jinqatel jew jitrabba;

(12) “tartaruni tal-borża” tfisser kull xibka tat-tidwir li t-tarf ta’ isfel tagħha huwa miġbur permezz ta’ xliet tat-tartarun li tgħaddi minn sensiela ta’ holoq ma’ tul il-ħabel tal-qiegħ u li tippermetti li x-xibka tingabar flimkien u tinghalaq;

(13) “tqegħid fil-gaġeġ” tfisser ir-rilokazzjoni tat-tonn haj ***mill-gaġġa tat-trasport jew mit-tunnara għal go-gaġeġ tat-trobbija tal-ħut jew il-gaġeġ għat-tismin tal-ħut;***

(14) “bastiment tal-qbid” tfisser bastiment użat għall-finijiet tal-qbid kummerċjali tar-rizorsi tat-tonn;

(8) “***bandiera tal-PKK***” tfisser l-Istat ***Membri fejn il-bastiment tas-sajd għandu l-bandiera;***

(9) “***tunnara tal-PKK***” tfisser l-Istati ***Membri li taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom tinsab it-tunnara;***

(10) “bastiment tas-sajd” tfisser kwalunkwe bastiment bil-mutur użat għall-finijiet tal-isfruttament kummerċjali tar-rizorsi tat-tonn, inklużi l-bastimenti tal-qbid, il-bastimenti tal-ipproċessar tal-ħut, il-bastimenti ta’ appoġġ, il-bastimenti tal-irmunkar, il-bastimenti involuti fit-trażbord u l-bastimenti tat-trasport mgħammra b’tagħmir biex jittrasportaw il-prodotti tat-tonn u l-bastimenti awżiljarji, minbarra l-bastimenti għat-trasport tal-kontejners;

(11) “bastiment tal-qbid” tfisser bastiment użat għall-finijiet tal-qbid kummerċjali tar-rizorsi tat-tonn;

(12) “bastiment tal-irmonk” tfisser kwalunkwe bastiment li jintuza biex jirmonka l-gaġeġ ***tat-tonn haj;***

(13) “bastiment għall-ipproċessar” tfisser bastiment li fuqu l-prodotti tas-sajd huma soġġetti għal waħda jew aktar mill-operazzjonijiet li ġejjin, qabel l-ippakkjar tagħhom: it-tqattigh fi fletti jew fi flieli, l-iffriżar u/jew l-ipproċessar;

(14) “bastiment awżiljarju” tfisser kwalunkwe bastiment li jintuza għat-trasport tat-tonn mejjet (mhux ipproċessat) minn go gaġġa tat-trasport jew tat-trobbija tal-ħut, minn go ***bastiment tas-sajd bit-tartaruni*** tal-borża jew minn go tunnara

(15) “farm tal-ħut” tfisser żona tal-baħar iddefinita b’mod ċar mill-koordinati ġeografiċi li tintuża għat-tismin jew għat-trobbija tat-tonn maqbud bit-tunnari u/jew ***bil-bastimenti tas-sajd bit-tartaruni*** tal-borża; Farm tal-ħut ***jista’*** jkollu diversi postijiet ta’ trobbija tal-ħut, kollha kemm huma ddefiniti mill-koordinati ġeografiċi b’definizzjoni ċara tal-longitudni u tal-litudni ta’ kull punt tal-poligону;

(16) “trobbija tal-ħut” jew “tismin” tfisser it-tqegħid tat-tonn fil-gaġeġ fil-farms tal-ħut u, ***wara***, l-għalf ta’ dan it-tonn bil-għan li jismen u li tizzied il-bijomassa totali tiegħu;

(17) “ħsad” tfisser il-qtil tat-tonn fl-irziezet tat-tonn jew fit-tunnari;

(18) “kamera sterjoskopika” tfisser kamera b’żewġ lentijiet jew aktar, li jkollha sensur separat tal-immagni jew qafas separat tal-films għal kull lenti, li tippermetti li jittieħdu immagnijiet tridimensjonali biex jitkejjel it-tul tal-ħut ***u tgħin biex jiġu rfinati l-għadd u l-piż tat-tonn***;

għal port magħżul u/jew għal bastiment tal-ipproċessar;

(15) “***bastiment kostali fuq skala żgħira***” tfisser bastiment tal-qbid li jkollu tal-inqas tliet karatteristiċi mill-ħamsa li ġejjin:

(a) ***tul ġenerali inqas minn 12-il metru***;

(b) ***il-bastiment ikun qed jistad biss fl-ibhra li jaqgħu taħt il-ġuriżdiżżjoni tal-Istat Membru tal-bandiera***;

(c) ***il-vjaġġi tas-sajd tiegħu jkunu ta’ inqas minn 24 siegħa***;

(d) ***huwa jkollu għadd massimu ta’ erba’ persuni bhala membri tal-ekwipaġġ; jew***

(e) ***il-bastiment ikun qed juża tekniki tas-sajd li jkunu selettivi u li jkollhom impatt ambjentali mnaqqas***;

(16) “bastiment kbir tas-sajd pelagiku bil-konz” tfisser bastiment tas-sajd pelagiku bil-konz li minn tarf għall-iehor ikun fih tul ta’ iżjed minn 24 metru;

(17) “***bastiment ta’ appoġġ***” tfisser kwalunkwe bastiment iehor awtorizzat li jopera fis-sajd għat-tonn biex iwettaq kompiti ta’ appoġġ, li ma jaqa’ f’ebda wahda mill-kategoriji l-oħra msemmija f’dan l-Artikolu;

(18) “sajd rikreattiv” tfisser attivitajiet ta’ sajd mhux kummerċjali li jisfruttaw ir-riżorsi akkwatiċi bijoloġiċi ***għar-rikreazzjoni, għat-turiżmu jew għall-isport***;

**(19)** *“bastiment kostali fuq skala żghira” tfisser bastiment tal-qbid li jkollu tal-inqas tliet karatteristiċi mill-hamsa li ġejjin:*

**(a)** *b'tul globali ta' inqas minn 12-il metru;*

**(b)** *il-bastiment ikun qed jistad biss fl-ibhra li jaqghu taht il-ġuriżdizzjoni tal-Istat Membru tal-bandiera;*

**(c)** *it-tul tal-vjaġġi tas-sajd ikun inqas minn 24 siegħa;*

**(d)** *huwa jkollu għadd massimu ta' erba' persuni bhala membri tal-ekwipaġġ; or*

**(e)** *il-bastiment ikun qed juża tekniki tas-sajd li jkunu selettivi u li jkollhom impatt ambjentali mnaqqas;*

(20) “attività kongunta tas-sajd” tfisser kwalunkwe attività li ssir bejn żewġ bastimenti tas-sajd bit-tartaruni tal-borża jew aktar fejn il-qabda ta' bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża partikulari tiġi allokata għal bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża wiehed jew aktar skont skema ta' allokazżjoni miftiehma minn qabel;

**(21)** “sajd attiv” tfisser, għal kull bastiment tal-qbid, il-fatt li johroġ għat-tonn tul staġun tas-sajd partikolari;

**(22)** “BCD” tfisser dokument dwar il-qabdiet tat-tonn;

**(23)** “eBCD” tfisser dokument elettroniku dwar il-qabdiet tat-tonn;

**(19)** “tartaruni tal-borża” tfisser kull xibka tat-tidwir li t-tarf ta' isfel tagħha huwa miġbur permezz ta' xliet tat-tartarun li tgħaddi minn sensiela ta' holoq ma' tul il-habel tal-qiegh u li tippermetti li x-xibka tingabar flimkien u tinghalaq;

(20) “attività kongunta tas-sajd” tfisser kwalunkwe attività li ssir bejn żewġ bastimenti tas-sajd bit-tartaruni tal-borża jew aktar fejn il-qabda ta' bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża partikulari tiġi allokata għal bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża wiehed jew aktar skont skema ta' allokazżjoni miftiehma minn qabel;

**(21)** “grupp ta' rkaptu” tfisser grupp ta' bastimenti tas-sajd li jużaw l-istess irkaptu li għalihom ġiet allokata kwota tal-grupp;

**(22)** “sforz tas-sajd” tfisser il-prodott tal-kapaċità u l-attività ta' bastiment tas-sajd *sabiex titkejjel l-intensità tal-attivitàjiet tas-sajd. Dan il-kejl ivarja minn irkaptu għall-iehor. Fil-każ tas-sajd bil-konżijiet, il-kejl isir f'termini tal-ghadd ta' snanar jew tas-snanar fis-siegħa. Fil-każ tal-bastimenti tas-sajd bit-tartaruni tal-borża, il-kejl isir f'termini tal-jiem fuq id-dghajsa (il-hin tas-sajd flimkien mal-hin tat-tiftix);*

**(23)** “sajd attiv” tfisser, għal kull bastiment tal-qbid, il-fatt li johroġ għat-

(24) “Żona tal-Konvenzjoni” tfisser iż-żona ġeografika ddefinita fl-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni;

(25) “trażbord” tfisser il-ħatt tal-prodotti kollha tas-sajd li jkunu jinsabu abbord bastiment tas-sajd jew ta’ kwalunkwe prodott minnhom għal fuq bastiment ieħor tas-sajd; madankollu, il-ħatt tat-tonn mejjet mix-xibka ta’ bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża, mit-tunnara jew minn fuq il-bastiment tal-irmunkar għal fuq bastiment awziljarju ma għandux jitqies bħala trażbord;

(26) “trasferiment ta’ kontroll” tfisser kwalunkwe trasferiment ieħor li jsir fuq talba tal-operaturi tas-sajd jew tal-operaturi tal-farms tal-ħut jew fuq talba tal-awtoritajiet ta’ kontroll sabiex jiġi vverifikat l-għadd ta’ ħut li jkun qed jiġi ttrasferit;

(27) “kamera ta’ kontroll” tfisser kamera sterjoskopika u/jew vidjokamera normali użata biex jitwettqu l-kontrolli previsti minn dan ir-Regolament;

(28) “PKK” tfisser Parti Kontraenti tal-Konvenzjoni *jew* parti, entità jew entità tas-sajd mhux kontraenti tagħha li tikkoopera magħha;

(29) “bastiment kbir tas-sajd pelagiku bil-konz” tfisser bastiment tas-sajd pelagiku bil-konz li minn tarf għall-ieħor ikun fih tul ta’ iżjed minn 24 metru;

(30) “trasferiment” tfisser kwalunkwe trasferiment:

(a) ta’ tonn ħaj mix-xibka tal-bastiment

tonn tul staġun tas-sajd partikolari;

(24) “BCD” tfisser dokument dwar il-qabdiet tat-tonn;

(25) “eBCD” tfisser dokument elettroniku dwar il-qabdiet tat-tonn;

(26) “trażbord” tfisser il-ħatt tal-prodotti kollha tas-sajd li jkunu jinsabu abbord bastiment tas-sajd jew ta’ kwalunkwe prodott minnhom għal fuq bastiment ieħor tas-sajd. Madankollu, il-ħatt tat-tonn mejjet mix-xibka ta’ bastiment tas-sajd bit-tartaruni tal-borża, mit-tunnara jew minn fuq il-bastiment tal-irmunkar għal fuq bastiment awziljarju ma għandux jitqies bħala trażbord;

(27) “tonn ħaj” tfisser tonn li jinżamm ħaj għal ċertu perjodu f’ tunnara, jew li jiġi ttrasferit ħaj lejn installazzjoni tat-trobbija, jitpoġġa f’ gaġġa, jitrabba u fl-aħħar nett jinqatel jew jiġi rrilaxxat;

(28) “ħsad” tfisser il-qtil tat-tonn fl-irziezet tat-tonn jew fit-tunnari;

(29) “tunnara” tfisser tagħmir fiss immażżrat mal-qiegħ, li s-soltu jkollu xibka li twassal it-tonn għal ġo magħlaq jew għal ġo sensiela ta’ kompartimenti magħluqin fejn jinżamm qabel jinqatel jew jitrabba;

(30) “tqegħid fil-gaġġ” tfisser ir-rilokazzjoni tat-tonn *fil-farms tal-ħut u l-għalf sussegwenti ta’ dan it-tonn bil-għan li jismen u li tiżdied il-bijomassa totali tiegħu;*

tal-qbid għall-gaġġa tat-trasport;

(b) ta' tonn ħaj mill-gaġġa tat-trasport għal gaġġa oħra tat-trasport;

(c) tal-gaġġa bit-tonn ħaj minn bastiment tal-irmunkar għal bastiment ieħor tal-irmunkar;

**(d) tal-gaġġa bit-tonn ħaj minn farm wiehed tal-hut għal ieħor, u** t-tonn ħaj bejn gaġġe differenti tal-istess farm tal-hut;

(e) ta' tonn ħaj mit-tunnara għall-gaġġa tat-trasport, indipendentement mill-preżenza ta' bastiment tal-irmunkar;

**(31)** “operatur” tfisser il-persuna fiżika jew ġuridika li topera jew li tikkontrolla kwalunkwe impriza li twettaq kwalunkwe waħda mill-attivitajiet relatati ma' kwalunkwe stadju tal-ktajjen ta' produzzjoni, proċessar, kummerċjalizzazzjoni, distribuzzjoni **jew** bejgħ bl-imnut tal-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura;

**(32)** “grupp ta' rkaptu” tfisser grupp ta' bastimenti tas-sajd li jużaw l-istess irkaptu li għalihom giet allokata kwota tal-grupp;

**(33)** “sforz tas-sajd” tfisser il-prodott tal-kapaċità u l-attività ta' bastiment tas-sajd; għal grupp ta' bastimenti tas-sajd tfisser it-total tal-isforz tas-sajd tal-bastimenti kollha fil-grupp;

**(34)** “Stat Membru responsabli” tfisser l-Istat Membru tal-bandiera jew l-Istat Membru li fil-ġurisdizzjoni tiegħu jkunu jinsabu l-farm tal-hut jew it-tunnara rilevanti.

**(31)** “*tqegħid fil-gaġġe ta' kontroll*” tfisser *ripetizzjoni tal-operazzjoni ta' tqegħid fil-gaġġe li qed tiġi implimentata fuq talba tal-awtoritajiet ta' kontroll, bil-ghan li jiġi vverifikat in-numru u/jew il-piż medju ta' hut li jkun tqiegħed fil-gaġġe;*

**(32)** “trobbija tal-hut” jew “tismin” tfisser it-tqegħid tat-tonn fil-gaġġe fil-farms tal-hut u, **sussegwentement** l-għalf ta' dan it-tonn bil-ghan li jismen u li tizzied il-bijomassa totali tiegħu;

**(33)** “farm tal-hut” tfisser zona tal-baħar iddefinita b' mod ċar mill-koordinati ġeografici li tintuża għat-tismin jew għat-trobbija tat-tonn maqbud bit-tunnari u/jew **bastimenti bit-tartaruni** tal-borża. Farm tal-hut **jista'** jkollu diversi postijiet ta' trobbija tal-hut, kollha kemm huma ddefiniti mill-koordinati ġeografici b' definizzjoni ċara tal-longitudni u tal-latitudni ta' kull punt tal-poligону;

**(34)** “*Kapaċità tat-trobbija tal-input*” tfisser *l-ammont massimu ta' tonn selvaġġ f'tunnellati li farm jista' jqiegħed fil-gaġġe matul staġun tas-sajd;*

**(35)** “trasferiment” tfisser kwalunkwe trasferiment:



(a) ta' tonn haj mix-xibka tal-bastiment tal-qbid għall-gaġġa tat-trasport;

(b) ta' tonn haj mit-tunnara għall-gaġġa tat-trasport, indipendentement mill-preżenza ta' bastiment tal-irmunkar;

(c) ta' tonn haj mill-gaġġa tat-trasport għal gaġġa oħra tat-trasport;

(d) tal-gaġġa li fiha tonn haj minn bastiment tal-irmunkar għal bastiment ieħor tal-irmunkar;

(e) tonn haj bejn gaġġeġ differenti fl-istess farm (*trasferiment ġewwa l-farm*);

**(f) tonn haj mill-gaġġa tat-trasport għal gaġġa oħra tat-trasport;**

**(36) “trasferiment ta' kontroll”** tfisser *ir-ripetizzjoni ta'* kwalunkwe trasferiment li qed jiġi implimentat fuq talba tal-awtoritajiet ta' kontroll;

**(37) “trasferiment bejn il-farms”** tfisser *ir-rilokazzjoni ta' tonn haj minn farm għal farm ieħor magħmul minn żewġ fażijiet, trasferiment mill-gaġġa tal-farm donatur għal gaġġa tat-trasport u tqegħid fil-gaġġeġ mill-gaġġa tat-trasport għall-gaġġa tal-farm riċevitur;*

**(38) “l-ewwel trasferiment”** tfisser *trasferiment ta' tonn haj minn xibka tat-tartarun tal-borża jew tunnara għal gaġġa tat-trasport;*

**(39) “trasferiment ulterjuri”** tfisser *kwalunkwe operazzjoni ta' trasferiment li ssir wara l-ewwel trasferiment u qabel it-tqegħid fil-gaġġeġ fil-farm ta' destinazzjoni, bħall-qsim jew l-għaqda tal-kontenut ta' żewġ gaġġeġ tat-trasport, bl-eċċezzjoni ta' trasferimenti volontarji jew ta' kontroll;*

**(40) “trasferiment volontarju”** tfisser *ir-ripetizzjoni ta' kwalunkwe trasferiment li jiġi implimentat volontarjament mill-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmonk jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant ta' farm jew tunnara, li minnu toriġina operazzjoni ta'*

**trasferiment;**

(41) “kamera ta’ kontroll” tfisser kamera sterjoskopika u/jew vidjokamera normali użata biex jitwettqu l-kontrolli previsti minn dan ir-Regolament;

(42) “kamera sterjoskopika” tfisser kamera b’żewġ lentijiet jew aktar, li jkollha sensur separat tal-immagni jew qafas separat tal-films għal kull lenti, li tippermetti li jittiehdu immagnijiet tridimensjonali biex jitkejjel it-tul tal-ħut.”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

**Emenda 37**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1**

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 7 – punti a u b

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1) Fl-Artikolu 7, il-punti (a) u (b) li ġejjin jiddaħħlu fil-paragrafu (...):**

**imhassar**

**“a) l-Istati Membri ta’ trobbija għandhom jimlew u jittrażmettu dikjarazzjoni ta’ riport annwali lill-Kummissjoni kull sena sal-25 ta’ Mejju.**

**Din id-dikjarazzjoni għandha tinkludi:**

- **il-kwantitajiet (espressi f’kg) u n-numru ta’ ħut intenzjonati għar-riport,**
- **is-sena tal-qbid,**
- **il-piż medju,**
- **is-CPC tal-bandiera,**
- **ir-referenzi tal-BCD li jikkorrispondu għall-qbid riportat,**
- **l-isem u n-numru tal-ICCAT tal-post ta’ trobbija,**
- **in-numru tal-gaġġa, u**
- **l-informazzjoni dwar il-kwantitajiet mehuda għall-qatla (espressi**

*f'kg), wara li timentela.*

*b) il-kwantitajiet riportati f'konformità mal-paragrafu hawn fuq ghandhom jitqieghdu f'gagēg jew f'sensiela ta' gagēg separati fil-post ta' trobbija abbaži tas-sena meta jkunu nqabdu.”*

## Emenda 38

**Proposta ghal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 8

*Test fis-sehħ*

Artikolu 8  
Riport tal-kwoti mhux użati  
Ir-riport *tal-kwoti* mhux *użati* m'għandux ikun *permess*.

*Emenda*

*(1a) L-Artikolu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“Artikolu 8  
Riport tal-kwoti mhux użati  
*1. Ir-riport awtomatiku ta' kwalunkwe kwota mhux użata m'għandux ikun awtorizzat.*  
*2. L-Istati Membri jistgħu jitolbu li jittrasferixxu massimu ta' 5 % tal-kwota annwali tagħhom minn sena għas-sena ta' wara. Il-Kummissjoni għandha tinkludi din it-talba fil-pjanijiet annwali tagħha ta' sajd/kapaċità għall-approvazzjoni mill-Kummissjoni ICCAT.”*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## Emenda 39

**Proposta ghal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1b (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 12

## Artikolu 12

Allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd F'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, meta jallokaw l-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet tat-tonn u tal-pixxispad disponibbli għalihom, l-Istati Membri għandhom jużaw kriterji trasparenti u oġġettivi, inkluż dawk ta' natura ambjentali, soċjali u ekonomika, u għandhom **jagħmlu wkoll hilithom biex** iqassmu l-kwoti nazzjonali b' mod ġust bejn id-diversi sezzjonijiet tal-flotta b'kunsiderazzjoni speċjali għas-sajd tradizzjonali u artigjanali, u biex jipprovdu incentivi għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jużaw irkaptu selettiv tas-sajd jew li jużaw tekniki tas-sajd b'impatt ambjentali mnaqqas.

**(1b) l-Artikolu 12 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:**

## “Artikolu 12

Allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd F'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, meta jallokaw l-opportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet tat-tonn u tal-pixxispad disponibbli għalihom, l-Istati Membri għandhom jużaw kriterji trasparenti u oġġettivi, inkluż dawk ta' natura ambjentali, soċjali u ekonomika, u għandhom **ukoll** iqassmu l-kwoti nazzjonali b' mod ġust bejn id-diversi sezzjonijiet tal-flotta b'kunsiderazzjoni speċjali għas-sajd tradizzjonali u artigjanali, u biex jipprovdu incentivi għall-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jużaw irkaptu selettiv tas-sajd jew li jużaw tekniki tas-sajd b'impatt ambjentali mnaqqas.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

**Emenda 40****Proposta għal regolament****Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1c (ġdid)**

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 14 – parti introduttorja

**Kull Stat Membru li għandu** kwota għat-tonn **għandu jistabbilixxi** pjan annwali ta' spezzjoni bil-ħsieb li tiġi żgurata l-konformità ma' dan ir-Regolament. Kull Stat Membru għandu jissottometti l-pjan rispettiv tiegħu lill-Kummissjoni. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi l-pjan tiegħu

**(1c) Fl-Artikolu 14, il-parti introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:**

**“L-Istati Membri bi** kwota tat-tonn **għandhom jistabbilixxu** pjan annwali ta' **monitoraġġ, kontroll u** spezzjoni bil-ħsieb li tiġi żgurata l-konformità ma' dan ir-Regolament. Kull Stat Membru għandu jissottometti l-pjan rispettiv tiegħu lill-Kummissjoni. Kull Stat Membru għandu

skont:

jistabbilixxi l-pjan tiegħu skont:”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 41

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1d (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 15 – paragrafi 6 u 7

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

6. L-Istati Membri *responsabbli għall-farms tal-hut* għandhom *jiżguraw li x-xjentisti li l-SCRS iqabbd biex jagħmlu provi biex jiġu identifikati r-rati ta' tkabbir waqt il-perjodu tat-tismin ikollhom aċċess għall-farms tal-hut u jinghataw l-assistenza li jkollhom bżonn biex iwettqu dmirijethom.*

7. Fejn ikun xieraq, l-Istati Membri għandhom iressqu lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Mejju ta' kull sena, pjanijiet riveduti ta' gestjoni tat-trobbija.

*(1d) L-Artikolu 15 huwa emendat kif ġej:*

*(a) il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“6. L-Istati Membri għandhom *jirrapurtaw statistika dwar l-ammont annwali ta' tqeghid fil-gaġeġ (input ta' hut maqbud selvaġġ), hsad, u esportazzjoni lill-Kummissjoni, li għandha tibghat id-data lis-Segretarjat tal-ICCAT, sakemm is-segretarjat tal-ICCAT ikun żviluppa funzjonalità tal-estrazzjoni tad-data fis-sistema tal-eBCD u tali funzjonalità ssir disponibbli.*”

*(b) il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“7. Fejn ikun xieraq, l-Istati Membri għandhom iressqu lill-Kummissjoni, sal-15 ta' Mejju ta' kull sena, pjanijiet riveduti ta' gestjoni tat-trobbija *għat-trażmissjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT sal-1 ta' Ġunju ta' kull sena.*”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 42

### Proposta għal regolament

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1e (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 17 – paragrafu 5

*Test fis-sehħ*

5. Is-sajd għat-tonn għandu jkun permess fil-Lvant tal-Atlantiku u **fil-Mediterran** minn bastimenti kbar tas-sajd bil-konz tal-wiċċ matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju.

*Emenda*

**(1e) Fl-Artikolu 17, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“5. Is-sajd għat-tonn għandu jkun permess fil-Lvant tal-Atlantiku u **fil-Baħar Mediterran** minn bastimenti kbar tas-sajd bil-konz tal-wiċċ **tal-qbid ta' aktar minn 24 m tul totali** matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju **bl-eċċezzjoni taż-żona delimitata mill-Punent ta' 10 °W u tat-Tramuntana ta' 42 °N.**”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

#### **Emenda 43**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1f (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 21a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1f) Jiddaħhal l-artikolu li ġej:**

**“Artikolu 21a**

**Projbizzjoni taż-żamma tat-tonn abbord bastimenti ta' appoġġ**

**Bastimenti ta' appoġġ ma għandhomx iżommu abbord jew jittrasportaw it-tonn.”**

#### **Emenda 44**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1g (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 24 – paragrafi 3, 4 u 5

3. Il-kummerċjalizzazzjoni tat-tonn maqbud waqt is-sajd rikreattiv għandha tkun ipprojbita.

4. **Kull Stat Membru għandu jirreġistra d-data** dwar il-qabdiet, fosthom il-piż **u, fejn possibbli, it-tul** ta' kull tonna maqbuda fis-sajd rikreattiv, u jibgħat id-data għas-sena ta' qabel lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT.

5. **Kull Stat Membru għandu jiehu** l-miżuri meħtieġa biex **jiżgura**, sa fejn ikun possibbli, ir-rilaxx tat-tonn, speċjalment dak li jkun għadu żgħir, maqbud ħaj fis-sajd rikreattiv. Kwalunkwe tonn li jinħatt l-art għandu jkun shiħ, bil-garġi mneħħija u/jew imsewwi.

**(1g) L-Artikolu 24 huwa emendat kif ġej:**

**(a) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“3. Il-kummerċjalizzazzjoni tat-tonn maqbud waqt is-sajd rikreattiv għandha tkun ipprojbita.”;

**(b) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“4. **L-Istati Membri għandhom jirreġistraw id-data** dwar il-qabdiet, fosthom il-piż ta' kull tonna maqbuda fis-sajd rikreattiv, u jibgħat id-data għas-sena ta' qabel lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT **mingħajr dewmien.**”;

**(c) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“5. **L-Istati Membri għandhom jieħdu** l-miżuri meħtieġa biex **jiżguraw**, sa fejn ikun possibbli, ir-rilaxx tat-tonn, speċjalment dak li jkun għadu żgħir, maqbud ħaj fis-sajd rikreattiv Kwalunkwe tonn li jinħatt l-art għandu jkun shiħ, mingħajr garġi u/jew imnaddaf.”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 45

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1h (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 26 – paragrafu 1

1. Kull sena, xahar qabel jibda l-

**(1h) fl-Artikolu 26, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“1. Kull sena, xahar qabel jibda l-

perjodu tal-awtorizzazzjoni, l-Istati Membri għandhom jibagħtu ***lill-Kummissjoni l-listi tal-bastimenti li ġejjin fil-format stabbilit fl-aħhar verżjoni tal-Linji Gwida tal-ICCAT għat-tressiq tad-data u tal-informazzjoni:***

- (a) ***lista tal-bastimenti*** kollha tal-qbid awtorizzati jistadu b’mod attiv għat-tonn; u
- (b) ***lista tal-bastimenti*** l-oħrajn kollha ***tas-sajd li jintużaw għall-finijiet tal-isfruttament kummerċjali tar-riżorsi tat-tonn.***

Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT 15-il jum qabel tibda l-attività tas-sajd, sabiex daww il-bastimenti jkunu jistgħu jitnizzlu fir-registru tal-ICCAT tal-bastimenti awtorizzati u, jekk ikun rilevanti, fir-registru tal-ICCAT tal-bastimenti li b’kollox ikunu twal 20 metru jew iktar li jkunu awtorizzati jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 46

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1i (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 27 – paragrafu 2

*Test fis-sehħ*

2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu **21(6)**, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li ma jkunux imnizzlin fir-registri tal-ICCAT imsemmijin fl-Artikolu **26(1)** għandhom jitqiesu li mhumiex awtorizzati jistadu għat-tonn, iżommuh abbord, jittrażbordawh, jittrasportawh, jittrasferixxuh, jipproċessawh jew ihottuh l-art fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-

perjodu tal-awtorizzazzjoni, l-Istati Membri għandhom jibagħtu ***l-informazzjoni stabbilita fl-Anness XVI għal-listi*** tal-bastimenti li ġejjin:

- (a) ***il-bastimenti*** kollha tal-qbid ***li*** jistadu b’mod attiv għat-tonn; u
- (b) ***il-bastimenti*** l-oħrajn kollha ***involuti f’attivitajiet relatati mat-tonn, minbarra l-bastimenti tal-qbid.***

Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT 15-il jum qabel tibda l-attività tas-sajd, sabiex daww il-bastimenti jkunu jistgħu jitnizzlu fir-registru tal-ICCAT tal-bastimenti awtorizzati u, jekk ikun rilevanti, fir-registru tal-ICCAT tal-bastimenti li b’kollox ikunu twal 20 metru jew iktar li jkunu awtorizzati jistadu fiż-Żona tal-Konvenzjoni.”

*Emenda*

***(1i) Fl-Artikolu 27, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:***

“2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu **20(6)**, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li ma jkunux imnizzlin fir-registri tal-ICCAT imsemmijin fl-Artikolu **26** għandhom jitqiesu li mhumiex awtorizzati jistadu għat-tonn, iżommuh abbord, jittrażbordawh, jittrasportawh, jittrasferixxuh, jipproċessawh jew ihottuh l-art fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-



(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 47

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1j (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 28

#### *Test fis-sehħ*

1. Bħala parti mill-pjanijiet tas-sajd **tiegħu, kull Stat Membru għandu jippreżenta lill-Kummissjoni**, lista tat-tunnari awtorizzati għas-sajd tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT sabiex dawk it-tunnari jkunu jistgħu jitniżżlu fir-reġistru tal-ICCAT tat-tunnari li huma awtorizzati jintużaw għas-sajd tat-tonn.

#### *Emenda*

**(1j) L-Artikolu 28 huwa emendat kif ġej:**

**(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b’dan li ġej:**

“1. **L-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni elettronikament**, bħala parti mill-pjanijiet tas-sajd **tagħhom**, lista tat-tunnari awtorizzati għas-sajd tat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran **inkluża l-informazzjoni stabbilita fl-Anness XVII**. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT sabiex dawk it-tunnari jkunu jistgħu jitniżżlu fir-reġistru tal-ICCAT tat-tunnari li huma awtorizzati jintużaw għas-sajd tat-tonn.”;

**(b) jiżdied il-paragrafu li ġej:**

“5. **L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, wara l-istabbiliment tar-rekord tat-tunnari tal-ICCAT, kwalunkwe żieda, kwalunkwe tħassir minn u/jew kwalunkwe modifika tar-rekord tat-tunnari tal-ICCAT fi kwalunkwe hin li jsehhu tali bidliet. Il-Kummissjoni se tinnotifika tali bidliet mingħajr dewmien lis-Segretarjat tal-ICCAT.**”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 48

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1k (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 28a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1k) Jiddahhal l-artikolu li ġej:**

**“Artikolu 28a**

**Reġistru tal-farms**

- 1. L-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni elettronikament, bhala parti mill-pjanijiet tas-sajd tagħhom, lista ta' farms awtorizzati biex joperaw għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u l-Mediterran inkluża l-informazzjoni stabbilita fl-Anness XVIII. Il-Kummissjoni għandha tibghat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT sabiex daww il-farms ikunu jistgħu jitniżżlu fir-reġistru tal-ICCAT tal-farms li huma awtorizzati joperaw għat-tonn.**
- 2. Il-farms tat-tonn mhux imdahhla fir-reġistru tal-farms tal-ICCAT ma għandhomx jitqiesu li huma awtorizzati joperaw għat-tonn.**
- 3. L-attivitajiet tal-farms ma għandhomx ikunu awtorizzati, inkluż l-għalf għal skopijiet ta' tismin jew hsa ta' tonn, barra mill-koordinati ġeografiċi approvati għal attivitajiet tal-farms.**
- 4. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni bi kwalunkwe żieda, thassir minn u/jew kwalunkwe emenda tar-reġistru tal-farms tal-ICCAT kull meta jokkorri tali tibdil. Il-Kummissjoni għandha tibghat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT minghajr dewmien.**
- 5. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li t-tonn ma jitqieghedx f'farm mhux elenkat fir-reġistru tal-farms tal-ICCAT u li l-farms**

*ma jirċevux tonn minn bastimenti li mhumiex inklużi fir-Registru tal-bastimenti tal-ICCAT. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jipprojbixxu kwalunkwe operazzjoni fil-farms mhux irregistrati fir-registru tal-farms tal-ICCAT. ”*

## Emenda 49

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 11 (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 33 – paragrafu 3a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(11) Fl-Artikolu 33, jiżdied il-paragrafu li ġej:*

*“3a. Dan l-Artikolu ma għandux jaffettwa d-dhul ta’ bastiment tas-sajd tal-PKK fil-port, skont il-liġi internazzjonali, għal raġunijiet ta’ forza maġġuri jew periklu.”*

## Emenda 50

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1m (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 34 – paragrafu 2

*Test fis-seħħ*

*Emenda*

2. *Tal-inqas erba’ sığhat qabel il-hin smat tal-wasla fil-port, il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jkollhom tul totali ta’ inqas minn 12-il metru, inkluż tal-bastimenti tal-ipproċessar u tal-bastimenti awżiljarji inklużi fil-lista tal-bastimenti msemmija fl-Artikolu 26, jew ir-rappreżentanti ta’ tali bastimenti, għandhom jgħarrfu lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru (inkluż l-Istat Membru*

*(1m) Fl-Artikolu 34, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:*

*“2. Qabel jidhlu fil-port, il-kaptani, jew ir-rappreżentanti tagħhom, tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni, kif ukoll tal-bastimenti tal-ipproċessar u tal-bastimenti awżiljarji inklużi fil-lista tal-bastimenti msemmija fl-Artikolu 26 għandhom, tal-inqas erba’ sığhat qabel il-hin smat tal-wasla fil-port, jgħarrfu lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tagħhom u lill-PKK li l-portijiet jew il-faċilità ta’ hatt l-art*

tal-bandiera) **jew tal-PKK** li l-portijiet jew il-faċilità ta' ħatt l-art tagħha huma jkunu jixtiequ jużaw, **b'tal-inqas l-informazzjoni** li ġejja:

- (a) **il-hin stmat** tal-wasla;
- (b) il-kwantità stmata ta' tonn miżmuma abbord;
- (c) informazzjoni dwar iż-żona ġeografika fejn ikunu saru l-qabdiet;
- (d) **in-numru ta' identifikazzjoni estern u isem il-bastiment tas-sajd.**

tagħha huma jkunu jixtiequ jużaw **tal-inqas bl-informazzjoni** li ġejja:

- (a) **id-data u l-hin stmati** tal-wasla;
- (b) il-kwantità stmata ta' tonn miżmuma abbord;
- (c) informazzjoni dwar iż-żona ġeografika fejn ikunu saru l-qabdiet.”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 51

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1n (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 35 – paragrafu 5

*Test fis-seħh*

5. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni impenjati f'attivitajiet ta' trażbord għandhom jimlew id-dikjarazzjoni tat-trażbord tal-ICCAT u jibagħtuha ***lill-Istati Membri*** tal-bandiera tagħhom ***fi żmien 15-il jum*** minn meta jitlestha t-trażbord. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd li jkunu qed jittrażbordaw il-hut għandhom jimlew id-dikjarazzjoni tat-trażbord tal-ICCAT f'konformità ***mal-Anness V***. Id-dikjarazzjoni tat-trażbord għandha ***tinkludi n-numru ta' referenza tal-eBCD*** sabiex tiffaċilita l-kontroverifika tad-data li jkun fiha.

*Emenda*

***(1n) Fl-Artikolu 35, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:***

“5. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni impenjati f'attivitajiet ta' trażbord għandhom jimlew id-dikjarazzjoni tat-trażbord tal-ICCAT u jibagħtuha ***lill-Istat Membru*** tal-bandiera tagħhom ***mhux aktar tard minn 5 ijiem*** minn meta jitlestha t-trażbord ***fil-port***. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd li jkunu qed jittrażbordaw il-hut għandhom jimlew id-dikjarazzjoni tat-trażbord tal-ICCAT f'konformità ***mal-format stabbilit fl-Anness V***. Id-dikjarazzjoni tat-trażbord għandha ***tkun marbuta mal-eBCD*** sabiex tiffaċilita l-kontroverifika tad-data li tinsab fiha.”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 52

### Proposta ghal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1o (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 36

*Test fis-sehħ*

Artikolu 36

Rapporti *ta' kull ġimgħa* dwar il-kwantitajiet

***Kull Stat Membru għandu jibgħat*** lill-Kummissjoni rapporti *ta' kull ġimgħa* dwar il-qabdiet. Dawk ir-rapporti għandhom jinkludu d-data meħtieġa skont l-Artikolu 32 fir-rigward ta' nases, bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża u bastimenti oħra tal-qbid. L-informazzjoni għandha tkun imqassma skont it-tip ta' rkaptu. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCOT ***minnufih***.

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 53

### Proposta ghal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1p (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 38 – paragrafi 2, 3 u 5

*Test fis-sehħ*

2. ***Il-kompiti tal-osservaturi nazzjonali għandhom ikunu, b'mod partikulari, dawn li ġejjin:***

*Emenda*

***(1p) L-Artikolu 38 huwa emendat kif ġej:***

***(1) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:***

***“2. B’deroga mill-paragrafu 1, għar-rilaxx tat-tonn mill-farms, osservaturi reġjonali biss kif imsemmija fl-Artikolu 39, u mhux osservaturi nazzjonali,***

*għandhom ikunu preżenti fuq bastimenti tal-irmonk.”;*

*(a) li jimmonitorjaw il-konformità tal-bastimenti tas-sajd u tat-tunnari ma' dan ir-Regolament;*

*(b) li jirreġistraw l-attività tas-sajd u jagħmlu rapport dwarha li jkun jinkludi l-informazzjoni li ġejja:*

*(i) l-ammont ta' hut maqbud (inklużi l-qabdiet aċċessorji) u t-tqassim tiegħu (miżmum abbord jew skartat haj jew mejjet);*

*(ii) il-latitudni u l-longitudni taż-żona fejn inqabad il-hut;*

*(iii) il-kejl tal-isforz kif iddefinit mill-ICCAT fil-manwal tagħha tal-qasam għall-irkapti differenti (bħan-numru ta' settijiet u n-numru ta' snanar);*

*(iv) id-data meta nqabad il-hut;*

*(c) li jivverifikaw id-data mdahhla fil-ġurnal ta' abbord;*

*(d) li josservaw il-bastimenti li jistgħu jkunu qed jistadu b'mod li jmur kontra l-miżuri ta' konservazzjoni tal-ICCAT u jirreġistrawhom.*

**3. Minbarra l-kompiti msemmijin fil-paragrafu 2, l-osservaturi nazzjonali għandhom iwettqu wkoll hidma xjentifika, inkluż il-ġbir tad-data meħtieġa, abbażi tal-linji gwida tal-SCRS.**

**5. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 sa 3, kull Stat Membru għandu jiżgura:**

**(a) kopertura temporali u spazjali rappreżentattiva sabiex jiżgura li l-Kummissjoni tirċievi data u informazzjoni xierqa u adegwati dwar il-qabdiet, dwar l-isforz u dwar aspetti xjentifiċi u ta' ġestjoni oħrajn, filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi tal-flotot u tal-attivitajiet tas-sajd;**

**(2) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

**“3. L-obbligi, ir-responsabbiltajiet u l-kompiti applikabbli għall-osservaturi nazzjonali huma stabbiliti fl-Anness VIII.”;**

**(3) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

**“5. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw:**

**(a) kopertura temporali u spazjali rappreżentattiva sabiex tiżgura li l-Kummissjoni tirċievi data u informazzjoni xierqa u adegwati dwar il-qabdiet, dwar l-isforz u dwar aspetti xjentifiċi u ta' ġestjoni oħrajn, filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi tal-flotot u tal-attivitajiet tas-sajd;**

- (b) li jkun hemm protokollu sodi tal-  
għbir tad-data;
- (c) li l-osservaturi jkunu mharrġa u  
approvati kif suppost qabel ma jintbagħtu  
fuq hidma;

(d) sa fejn ikun prattikabbli, tfixkil  
mill-inqas għall-hidma tat-tunnari u tal-  
bastimenti li jkunu qed jistadu fiż-Żona tal-  
Konvenzjoni.

- (b) li jkun hemm protokollu sodi tal-  
għbir tad-data;
- (c) li l-osservaturi jkunu mharrġa u  
approvati kif suppost qabel ma jintbagħtu  
fuq hidma;

(d) *li l-osservaturi jingħataw, qabel il-  
bidu tal-iskjerament tagħhom, lista ta’  
kuntatti fi hdan l-awtorità kompetenti tal-  
Istat Membru fejn jirrapportaw l-  
osservazzjonijiet;*

(e) sa fejn ikun prattikabbli, tfixkil  
mill-inqas għall-hidma tat-tunnari u tal-  
bastimenti li jkunu qed jistadu fiż-Żona tal-  
Konvenzjoni;

(f) *li l-kaptan tal-bastiment tas-sajd  
jew l-operatur tat-tunnara jippermetti lill-  
osservatur aċċess għall-mezzi elettronici  
ta’ komunikazzjoni abbord il-bastiment  
tas-sajd jew fuq it-tunnara.”.*

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 54

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1q (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 39

*Test fis-sehħ*

(c) waqt kull trasferiment **tat-tonn  
minn ġot-tunnari** għal ġol-gaġeġ tat-  
trasport;

4. L-Istati Membri għandhom  
jiżguraw li jiġi assenjat osservatur reġjonali

*Emenda*

(1q) *L-Artikolu 39 huwa emendat kif  
ġej:*

(1) *fil-paragrafu 2, il-punt (c) huwa  
sostitwit b’dan li ġej:*

“(c) waqt kull trasferiment **minn gaġġa  
ta’ farm** għal ġol-gaġeġ tat-transport, **li  
mbaġhad jiġu rmunkati għal farm  
ieħor;**”;

(2) *il-paragrafu 4 huwa sostitwit  
b’dan li ġej:*

“4. L-Istati Membri għandhom  
jiżguraw li **għandu** jiġi assenjat osservatur

wiehed tal-ICCAT għal kull farm tal-ħut għall-perjodu kollu tal-attivitajiet tat-tqegħid fil-gaġeġ. Fil-każi ta' forza maġġuri, u wara li l-Istat Membru tat-trobbija jikkonferma dawk iċ-ċirkustanzi li jikkostitwixxu forza maġġuri, osservatur reġjonali tal-ICCAT jista' jiġi assenjat għal iktar minn farm tal-ħut wiehed sabiex tiġi żgurata l-kontinwità tal-attivitajiet tat-trobbija tal-ħut, jekk ikun żgurat li l-kompiti tal-osservatur jitwettqu kif xieraq. **Madankollu, l-Istat Membru li jkun responsabbli għall-farms tal-ħut għandu jitleb minnufih li jiġi assenjat osservatur reġjonali iehor.**

reġjonali wiehed tal-ICCAT għal kull farm tal-ħut għall-perjodu kollu tal-attivitajiet tat-tqegħid fil-gaġeġ **u ta' ħsad**. Fil-każi ta' forza maġġuri, u wara li l-Istat Membru tat-trobbija jikkonferma dawk iċ-ċirkustanzi li jikkostitwixxu forza maġġuri, **jew f'każijiet fejn farms ġirien, kif awtorizzati u kkontrollati mill-istess Stat Membru tal-farms, joperaw b'mod kongunt bhala unità waħda**, osservatur reġjonali tal-ICCAT jista' jiġi assenjat għal iktar minn farm tal-ħut wiehed sabiex tiġi żgurata l-kontinwità tal-attivitajiet tat-trobbija tal-ħut, jekk ikun żgurat li l-kompiti tal-osservatur jitwettqu kif xieraq **u wara konferma mill-Istat Membru tal-farm.**";

(3) **jiddahhal il-paragrafu li ġej:**

**"4a. B'deroga mill-paragrafu 4, fil-każ ta' trasferiment bejn żewġ farms differenti taht il-kompetenza tal-istess Stat Membru, osservatur reġjonali wiehed jista' jiġi assenjat biex ikopri l-proċess kollu inkluż it-trasferiment tal-ħut għal gaġġa tat-trasport tal-irmonk, l-irmunkar tal-ħut mill-farm donatur għall-farm riċevitur u t-tqegħid fil-gaġeġ tal-ħut fil-farm riċevitur. F'dak il-każ, osservatur reġjonali għandu jiġi skjerat mill-farm donatur u l-ispiza għandha tinqasam kemm mill-farms donatur kif ukoll mill-farms riċevituri, sakemm ma jiġix iddeterminat mod iehor mill-kumpaniji tal-farms."**

(4) **jiddahhal il-paragrafu li ġej:**

**"5a. B'deroga mill-paragrafu 5, il-ħsad minn farms sa 1 000 kg kuljum u sa massimu ta' 50 tunnellata għal kull farm fis-sena biex jissupplixxi s-suq tat-tonn frisk jista' jiġi awtorizzat mill-PKK rilevanti sakemm spettur awtorizzat mill-farm tal-PKK jinsab fuq il-post għal 100 % ta' tali ħsad, u jikkontrolla l-operazzjoni kollha. L-ispettur awtorizzat jenhtieg li jivvalida wkoll il-kwantitajiet maħsuda fis-sistema eBCD. F'dan il-każ, il-firma tal-osservatur reġjonali**



*m'ghandhiex tkun mehtieġa fit-taqsima tal-hsad tal-eBCD. Dik id-deroga ghandha tiġi riveduta, kif xieraq, mill-PWG, possibbilment permezz tal-Grupp ta' Ħidma tal-IMM tiegħu.”;*

*(5) Jizdied il-paragrafu li ġej:*

*“6a. L-osservaturi reġjonali tal-ICCAT ghandhom josservaw l-obbligi, ir-responsabbiltajiet u l-kompiti stabbiliti fl-Anness VIII.”.*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## Emenda 55

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1r (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 40

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

1. Qabel *kwalunkwe* attività ta' trasferiment, il-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmunkar jew ir-rappreżentanti ***tal-kaptan*** jew l-operatur tal-farm tal-ħut jew tat-tunnara minn fejn joriġina t-trasferiment, għandhom jibagħtu notifika minn qabel tat-trasferiment lill-Istat Membru tal-bandiera jew lill-Istat Membru responsabbli għall-farm tal-ħut jew għat-tunnara, li jkun fiha:

(a) *isem il-bastiment tal-qbid, il-farm tal-ħut jew it-tunnara u n-numru tagħhom fir-reġistru tal-ICCAT;*

(b) *il-hin stmat tat-trasferiment;*

*(1r) L-Artikolu 40 huwa emendat kif ġej:*

*(1) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“1. Qabel *il-bidu ta'* attività ta' trasferiment, ***inklużi trasferimenti volontarji***, il-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmunkar jew ir-rappreżentanti ***tiegħu*** jew l-operatur tal-farm tal-ħut jew tat-tunnara minn fejn joriġina t-trasferiment għandhom jibagħtu notifika minn qabel tat-trasferiment lill-Istat Membru tal-bandiera jew lill-Istat Membru responsabbli għall-farm tal-ħut jew għat-tunnara, li jkun fiha:

(a) *in-numru u l-piż stmat tat-tonn li għandu jiġi ttrasferit;*

(b) *l-isem tal-bastiment tal-qbid, il-bastiment(i) tal-irmonk, il-farm jew it-tunnara, bin-numru tar-reġistru tal-ICCAT rispettiv tagħhom;*

- (c) *l-istima tal-kwantitajiet ta' tonn li ghandhom jiġu trasferiti;*
- (d) *informazzjoni dwar il-pożizzjoni fejn ikun ser isir it-trasferiment (il-latitudni/il-longitudni) u n-numri ta' identifikazzjoni tal-gaġġ;*
- (e) *l-isem il-bastiment tal-irmunkar, l-għadd ta' gaġġ irmunkati u n-numru tiegħu fir-reġistru tal-ICCAT, fejn ikun xieraq; kif ukoll*
- (f) *il-port, il-farm tal-hut jew il-gaġġa fejn ikun ser jittiehed it-tonn.*

3. *In-numri tal-gaġġ għandhom jinħarġu permezz ta' sistema ta' numerazzjoni unika li tinkludi tal-inqas il-kodiċi alfa-3 li jikkorrispondi għall-Istat Membru tas-sajd, segwit minn tliet numri. In-numri uniċi tal-gaġġ għandhom ikunu permanenti u ma għandhomx ikunu trasferibbli minn gaġġa għal oħra.*

5. *L-Istat Membru msemmi fil-paragrafu 1 għandu jawtorizza t-trasferiment jew jirrifjuta li jawtorizzah fi żmien 48 siegħa minn meta tintbagħat in-notifika minn qabel tat-trasferiment. L-attività tat-trasferiment ma għandhiex tibda mingħajr l-awtorizzazzjoni pożittiva maħruġa minn qabel.*

- (c) *id-data u l-post tal-qabdiel;*
- (d) *id-data u l-hin stmat tat-trasferiment;*
- (e) *il-pożizzjoni stmata (latitudini/longitudini) fejn ikun se jsir it-trasferiment u n-numri tal-gaġġ donaturi u riċevituri;*
- (f) *farm destinatarju;*
- (g) *l-isem u n-numru tal-ICCAT; tal-farm donatur, fil-każ ta' trasferiment mill-gaġġa tal-farm għal gaġġa tat-trasport;*
- (h) *in-numri taż-żewġ gaġġ tal-farm u kwalunkwe gaġġa tat-trasport involuta, fil-każ ta' trasferimenti ġewwa l-farms.”;*
- (2) *il-paragrafu 2 huwa mhassar;*
- (3) *il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“3. *Għandu jiġi assenjat numru uniku ta' identifikazzjoni kif imsemmi fl-Artikolu 45c(2) lill-gaġġ kollha użati fl-operazzjonijiet ta' trasferiment u fit-trasport assoċjat tat-tonn haj.”;*

(4) *il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“5. *L-Istati Membri involuti f'operazzjonijiet ta' trasferiment kif imsemmi fil-paragrafu 1, għandhom jawtorizzaw jew jirrifjutaw li jawtorizzaw it-trasferiment fi żmien 48 siegħa wara s-sottomissjoni tan-notifika ta' trasferiment minn qabel. L-attività tat-trasferiment ma għandhiex tibda mingħajr in-numru tal-awtorizzazzjoni pożittiva maħruġa minn qabel.”;*

(5) *jiddahhlu l-paragrafi li ġejjin:*

“5a. *Qabel tibda l-kampanja tas-sajd ghat-tonn, l-Istati Membri ghandhom jassenjaw numru uniku identifikabbli lil kull gaġġa assoċjata mal-farms taht il-ġurizzazzjoni tagħha, inklużi dawk il-gaġġeġ użati biex jittrasportaw il-hut lejn il-farm.*”;

5b. *In-numri tal-gaġġa uniċi ghandhom jiġu ttimbrati jew miżbughin fuq żewġ naħat opposti taċ-ċirku tal-gaġġa u 'l fuq mil-linja tal-ilma, b'kulur li jikkuntrasta mal-isfond li fuqu huma miżbughin jew ittimbrati, u jridu jkunu viżibbli u legibbli fi kwalunkwe hin għal skopijiet ta' kontroll. L-ġholi tal-ittri u n-numri għandu jkun mill-inqas 20 ċentimetru bi hxuna tal-linja ta' mill-inqas 4 ċentimetri. Metodi alternattivi biex jiġi mmarkat in-numru uniku fuq il-gaġġa huma permessi, sakemm joffru l-istess garanzija ta' viżibbiltà, legibbiltà u invjolabbiltà.*”;

(6) *jiżdied il-paragrafu li ġej:*

“6a. *It-trasferimenti volontarji u ta' kontroll ma għandhomx ikunu suġġetti għal awtorizzazzjoni ġdida ta' trasferiment.*”.

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## **Emenda 56**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1s (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 41

*Test fis-seħh*

*Emenda*

(1s) *L-Artikolu 41 huwa emendat kif ġej:*

(1) *it-titolu huwa ssostitwit b'dan li ġej:*

Ċaħda tal-awtorizzazzjoni tat-trasferiment u r-rilaxx tat-tonn

(b) *il-kwantità* ta' ħut ma ġietx irrappurtata kif suppost mill-bastiment tal-qbid jew mit-tunnara, jew ma kinitx awtorizzata biex titqiegħed fil-gaġeġ;

(c) il-bastiment tal-qbid li *ġie ddikjarat li qabad il-ħut* ma *kellux* awtorizzazzjoni valida biex *jistad* għat-tonn maħruġa skont l-Artikolu 27, jew; jew

3. F'każ ta' ħsara teknika tal-VMS tiegħu waqt it-trasport lejn il-farm, il-bastiment tal-irmonk għandu jiġi sostitwit b'bastiment tal-irmonk ieħor b'VMS li jaħdem kompletament, jew għandu jiġi installat jew użat VMS operattiv ġdid, malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn 72 siegħa wara dak in-nuqqas tekniku. Dak il-perjodu ta' 72 siegħa jista' jiġi estiż b'mod eċċezzjonali fil-każ ta' forza maġġuri jew restrizzjonijiet operattivi legittimi. In-nuqqas tekniku għandu jiġi kkomunikat immedjatament lill-Kummissjoni, li għandha tinforma lis-Segretarjat tal-ICCAT. Minn x'hin tiġi nnutata l-ħsara teknika sa ma din tissewwa, kull *erba' sığhat il-kaptan* jew *ir-rappreżentant tal-kaptan għandu jibgħat* lill-awtoritajiet ta' kontroll tal-Istat Membru tal-bandiera l-koordinati ġeografici aġġornati tal-bastiment tas-sajd bil-mezzi tat-telekomunikazzjoni x-xierqa.

Ċaħda tal-awtorizzazzjoni tat-trasferiment u r-rilaxx *konegwent* tat-tonn”;

(2) *fil-paragrafu 1, il-punti (b) u (c) huma sostitwiti b'dan li ġej:*

“(b) *in-numru u l-piż* ta' ħut ma ġie irrappurtat kif suppost mill-bastiment tal-qbid jew mit-tunnara, jew ma kinitx awtorizzata biex titqiegħed fil-gaġeġ;

(c) il-bastiment tal-qbid *jew it-tunnara* li *ġew iddikjarati li qabdu l-ħut* ma *kellhomx* awtorizzazzjoni valida biex *jistadu* għat-tonn maħruġa skont l-Artikolu 26, jew;”

(3) *Fil-paragrafu 1, jiżdied il-punt li ġej:*

“(da) *il-farm tad-destinazzjoni mhux irrapportat bhala attiv fir-Registru tal-farms tal-ICCAT.*”

(4) *il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“F'każ ta' ħsara teknika tal-VMS tiegħu waqt it-trasport lejn il-farm, il-bastiment tal-irmonk għandu jiġi sostitwit b'bastiment tal-irmonk ieħor b'VMS li jaħdem kompletament, jew għandu jiġi installat jew użat VMS operattiv ġdid, malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn 72 siegħa wara dak in-nuqqas tekniku. Dak il-perjodu ta' 72 siegħa jista' jiġi estiż b'mod eċċezzjonali fil-każ ta' forza maġġuri jew restrizzjonijiet operattivi legittimi. In-nuqqas tekniku għandu jiġi kkomunikat immedjatament lill-Kummissjoni, li għandha tinforma lis-Segretarjat tal-ICCAT. Minn x'hin tiġi nnutata l-ħsara teknika sa ma din tissewwa, kull *siegha l-kaptani* jew *ir-rappreżentanti tagħhom għandhom jibagħtu* lill-awtoritajiet ta' kontroll tal-Istat Membru tal-bandiera l-koordinati ġeografici aġġornati tal-bastiment tas-sajd bil-mezzi tat-telekomunikazzjoni x-xierqa.”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 57

**Proposta ghal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1t (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 42

### *Test fis-sehħ*

1. Il-kaptani tal-bastimenti tal-qbid jew tal-irmunkar jew l-operatur tal-farm tal-hut jew tat-tunnara għandhom jimlew ***L-ITD fi tmiem l-attività*** tat-trasferiment, f'konformità mal-format stabbilit fl-Anness VI, u jibagħtuha lill-Istat Membru responsabbli.

3. L-ITD originali għandha takkumpanja t-trasferiment tal-hut. ***Il-bastiment tal-qbid jew it-tunnara u l-bastimenti tal-irmonk għandhom iżommu kopja tad-dikjarazzjoni.***

### *Emenda*

***(1t) L-Artikolu 42 huwa emendat kif ġej:***

***(a) L-Artikolu 42 isir l-Artikolu 43;***

***(b) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:***

***“1. Fi tmiem l-operazzjoni ta’ trasferiment, il-kaptani jew ir-rappreżentanti tagħhom tal-bastimenti tal-qbid jew tal-irmunkar jew l-operatur tal-farm jew tat-tunnara għandhom jimlew u jittirażmettu lill-awtorità responsabbli tal-Istat Membru, lill-osservatur reġjonali tal-ICCAT fejn il-preżenza tiegħu hija obbligatorja u, fejn applikabbli, lill-kaptan tal-bastiment tal-irmonk jew tal-farm li jirċievi l-hut, id-dikjarazzjoni tat-trasferiment tal-ICCAT f’konformità mal-format stabbilit fl-Anness VI.”;***

***(c) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b’dan li ġej:***

***“3. L-ITD originali għandu jakkumpanja t-trasferiment tal-hut sal-farm ta’ destinazzjoni fejn se jittqiegħed fil-gaġġ:***

***(a) fl-ewwel trasferiment, id-dokument oriġinal tad-dikjarazzjoni tat-trasferiment għandu jiġi duplikat mill-kaptan tal-qbid jew mill-bastiment tal-irmonk jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant ta’ farm jew tunnara, li minnu toriġina operazzjoni ta’ trasferiment meta qabda waħda tiġi trasferita mix-xibka tat-tartarun tal-borża jew it-tunnara għal aktar minn gaġġa waħda tat-trasport;***

*(b) fil-każ ta' trasferiment iehor, il-kaptan tal-bastiment tal-irmonk donatur ghandu jaġġorna d-dikjarazzjoni tat-trasferiment billi jimla l-parti 3 (trasferimenti ulterjuri), u jipprovdi d-dikjarazzjoni tat-trasferiment aġġornata lill-bastiment tal-irmonk riċevitur.”*

*Kopja tal-ITD ghandha tinzamm abbord il-bastiment(i) tal-qbid jew tal-irmonk donatur, jew mit-tunnara donatur jew il-farm donatur, u tkun aċċessibbli fi kwalunkwe hin għal skopijiet ta' kontroll matul it-tul tal-kampanja tas-sajd.”;*

*(d) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

5. L-informazzjoni dwar il-ħut mejjet għandha tiġi rreġistrata skont il-proċeduri stabbiliti fl-Anness XIII.

*“5. L-informazzjoni dwar il-ħut mejjet matul l-attivitajiet tat-trasferiment, jew matul it-trasport tal-ħut lejn il-farm destinatarju, għandha tiġi rreġistrata skont il-proċeduri stabbiliti fl-Anness XIII.”;*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## Emenda 58

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1u (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 43

#### *Test fis-sehħ*

1. Il-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmunkar jew l-operatur tal-farm tal-ħut jew tat-tunnara għandu jiżgura li t-trasferiment jiġi mmonitorjat permezz ta' vidjokamera fl-ilma sabiex jiġi **vverifikat** l-għadd ta' **ħut** li jkun qed jiġi ttrasferit. Ir-registrazzjoni bil-vidjokamera għandha ssir

#### *Emenda*

*(1u) L-Artikolu 43 huwa emendat kif ġej:*

*(a) L-Artikolu 43 isir l-Artikolu 42;*

*(b) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

*“1. Il-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmunkar jew l-operatur tal-farm tal-ħut jew tat-tunnara **minn fejn joriġina t-trasferiment** għandu jiżgura li t-trasferiment jiġi mmonitorjat permezz ta' vidjokamera fl-ilma sabiex jiġi **ddeterminat** l-għadd ta' **tonn individwali** li*

skont l-istandards minimi u l-proċeduri stabbiliti fl-Anness X.

jkun qed jiġi ttrasferit, **hlief għal trasferimenti ta' gageġ bejn żewġ bastimenti tal-irmonk li ma jinvolvux il-moviment ta' tonn haġ bejn dawk il-gageġ.** Ir-reġistrazzjoni bil-vidjokamera għandha ssir skont l-istandards minimi u l-proċeduri stabbiliti fl-Anness X. **Kull awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-operatur donatur għandha tiegħu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura li kopji identiċi tar-reġistrazzjonijiet tal-vidjo rilevanti jiġu pprovduti mingħajr dewmien mill-operatur donatur:**

**(a) għall-ewwel operazzjoni ta' trasferiment u t-trasferiment volontarju eventwali, lill-osservatur reġjonali tal-ICCAT u lill-bastiment tal-irmonk riċevitur u, fi tmiem il-vjaġġ tas-sajd, lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera jew tat-tunnara tal-operatur donatur;**

**(b) għal aktar trasferimenti, lill-osservatur nazzjonali abbord il-bastiment tal-irmonk donatur, lill-kaptan tal-bastiment tal-irmonk riċevitur u, fi tmiem il-vjaġġ tal-irmonk, lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tal-irmonk donatur;**

**(c) għal trasferimenti bejn żewġ farms differenti, lill-osservatur reġjonali tal-ICCAT, lill-bastiment tal-irmonk riċevitur u lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farms donaturi; kif ukoll**

**(d) jekk awtorità ta' spezzjoni nazzjonali jew tal-ICCAT tkun preżenti waqt l-operazzjoni ta' trasferiment, l-ispetturi għandhom ukoll jirċievu kopja tar-reġistrazzjoni tal-vidjo rilevanti.”;**

**(c) jiddaħhal il-paragrafu li ġej:**

**“1a. Il-filmat tal-vidjo kkonċernat għandu jakkumpanja l-hut sal-farm tad-destinazzjoni. Kopja għandha tinzamm abbord il-bastiment(i) donatur(i), mit-tunnara/i jew mill-farm(s), u tibqa' aċċessibbli għal skopijiet ta' kontroll fi kwalunkwe hin matul il-kampanja tas-**

*sajd.”;*

*(d) jżdid il-paragrafu li ġej:*

*“2a. Il-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmonk jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant ta’ farm jew tunnara, li minnu toriġina operazzjoni ta’ trasferiment u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru għandhom iżommu l-filmati tal-vidjo relatati mat-trasferimenti għal mill-inqas 3 snin, u iżommuhom sakemm ikun meħtieġ għal skopijiet ta’ kontroll u infurzar.”.*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## **Emenda 59**

### **Proposta għal regolament**

#### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1v (ġdid)**

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 43a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(1v) Jiddaħhal l-artikolu li ġej:*

*“Artikolu 43a*

*Trasferimenti volontarji u ta’ kontroll*

*1. Meta l-filmati tal-vidjo msemmija fl-Artikolu 42 ma jissodisfawx l-istandards minimi pprovduti mill-Anness X, u b’mod partikolari jekk il-kwalità u ċ-ċarezza tagħhom ma jkunux biżżejjed biex jiddeterminaw in-numru ta’ hut li qed jiġi trasferit, il-kaptan tal-qbid jew il-bastiment tal-irmonk jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant ta’ farm jew tunnara, li minnha toriġina operazzjoni ta’ trasferiment jista’ jwettaq trasferimenti volontarji.*

*2. F’każ li ma jkunux saru trasferimenti volontarji, jew jekk it-trasferiment volontarju xorta ma jippermettix determinazzjoni tan-numru ta’ hut li qed jiġi trasferit, l-awtorità*



*kompetenti tal-Istat Membru tal-bastiment, tunnara jew farm minn fejn operazzjoni ta' trasferiment jorigina ghandha tordna trasferiment ta' kontroll, li ghandu jigi ripetut sakemm il-kwalità tar-registrazzjoni tal-vidjo tippermetti l-istima tan-numru ta' tonn li jkun qed jigi trasferit.*

*3. It-trasferiment(i) volontarju/i u/jew ta' kontroll ghandhom isiru f'gagga ohra li trid tkun vojta. In-numru ta' hut miksub mit-trasferiment validu volontarju jew ta' kontroll ghandu jintuza biex jimtela l-gurnal ta' abbord, id-Dikjarazzjoni ta' Trasferiment tal-ICCAT (ITD) u t-taqsimiet rilevanti tal-eBCD.*

*4. Is-separazzjoni tal-gagga tat-trasport minn tartarun tal-borża, tunnara, jew gagga tal-farm ma ghandhiex issehh qabel ma l-osservatur reġjonali tal-ICCAT abbord it-tartarun tal-borża, jew preżenti fil-farm jew it-tunnara, ikun wettaq il-kompiti tieghu.*

*5. F'każ li l-kwalità tal-vidjo tat-trasferimenti volontarji xorta ma tippermettix id-determinazzjoni tan-numru ta' individwi li qed jigu trasferiti, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmonk jew ir-rappreżentant tieghu, jew ir-rappreżentant tal-farm jew tat-tunnara, jista' jippermetti s-separazzjoni tal-bastiment bit-tartarun tal-borża, tunnara jew farm mill-gageg tat-trasport. F'każ bhal dan, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru l-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmonk jew ir-rappreżentant tieghu, jew ir-rappreżentant tal-farm jew tat-tunnara ghandu jordna li l-bibien tal-gageg tat-trasport ikkoncernati, ikunu issigillati skont il-proċedura stabbilita fl-Anness XIX, u jehtiegu li jitwettqu trasferimenti ta' kontroll f'hin u post determinati, fil-preżenza tal-awtorità kompetenti tal-bandiera, tat-tunnara jew tal-farm.*

*6. Fil-każ li l-awtoritajiet kompetenti*

*tal-Istat Membru tal-bandiera, tat-tunnara jew tal-farm ma jistgħux ikunu preżenti fit-trasferiment tal-kontroll, it-trasferiment tal-kontroll għandu jsehh fil-preżenza ta' osservatur reġjonali tal-ICCAT. F'dan il-każ, ir-responsabbiltà għall-iskjerament tal-osservatur reġjonali għandha tkun tal-operatur tal-farm li għandu t-tonn ittrasportat, li għandu jiżgura li l-osservatur reġjonali jiġi skjerat biex jivverifika t-trasferiment tal-kontroll.”*

## Emenda 60

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1w (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 44

*Test fis-sehh*

Artikolu 44

*Verifika mill-osservaturi reġjonali tal-ICCAT u t-twettiq tal-investigazzjonijiet*

1. *L-osservaturi reġjonali tal-ICCAT abbord il-bastiment tal-qbid u t-tunnara, kif imsemmi fl-Artikolu 39 u fl-Anness VIII, għandhom:*

(a) *jirreġistraw l-attivitajiet ta' trasferiment imwettqin u jagħmlu rapport dwarhom;*

(b) *josservaw il-qabdiet ittrasferiti u jagħmlu stima tagħhom; kif ukoll*

(c) *jivverifikaw id-data mdahhla fl-awtorizzazzjoni tat-trasferiment minn qabel, kif imsemmi fl-Artikolu 40, u fid-dikjarazzjoni tal-ITD, kif imsemmi fl-Artikolu 42.*

*Emenda*

*(1w) l-Artikolu 44 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:*

“Artikolu 44

*Investigazzjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istati Membru*

1. *L-Istati Membri tal-bandiera jew tat-tunnara għandhom jinvestigaw il-każijiet kollha fejn:*

(a) *Hemm aktar minn 10 % differenza bejn in-numru ta' hut irrapportat fl-ITD mill-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmonk jew l-operatur tat-tunnara u n-numru ta' hut stmat mill-osservatur reġjonali tal-ICCAT, jew mill-osservatur nazżjonali tal-PKK, kif xieraq;*

(b) *Meta l-osservatur reġjonali tal-ICCAT ma ffirmax l-ITD;*

(c) *Il-margni ta' żball ta' 10 % imsemmi fil-punt 2(a) għandu jiġi espress bhala perċentwal tad-data pprovduta mill-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmunkar jew mill-operatur tat-tunnara;*

*(d) Fil-bidu ta' investigazzjoni, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ghandha tinforma lill-Istat Membru tal-bandiera jew lill-awtorità kompetenti tal-PKK tal-bastimenti tal-irmonk ikkonċernati dwar l-investigazzjoni, u tiżgura li, sakemm tiġi konkluża l-investigazzjoni, l-ebda trasferiment ma jkun permess minn jew għall-gaġġa tat-trasport in kwistjoni;*

*(e) Fejn applikabbli, l-investigazzjoni ghandha tinkludi l-analiżi tal-filmati tal-vidjo rilevanti kollha. It-tali investigazzjoni ghandha tintemm qabel il-hin tat-tqeghid fil-gaġġ u, fi kwalunkwe każ, fi żmien 96 siegħa minn meta tinbeda, hlief f'każijiet ta' force majeure. Sakemm johorġu r-riżultati tal-investigazzjoni, ma għandux ikun awtorizzat it-tqeghid fil-gaġġ u t-taqsima rilevanti tal-BCD ma għandhiex tiġi vvalidata.*

*2. F'każijiet fejn ikun hemm differenza ta' aktar minn 10 % fl-għadd tal-istimi magħmulin mill-osservatur reġjonali, mill-awtoritajiet ta' kontroll rilevanti jew mill-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmunkar jew mill-operatur tat-tunnara jew tal-farm tal-hut, l-Istat Membru responsabbli għandu jagħti bidu għal investigazzjoni dwar dan. It-tali investigazzjoni ghandha tintemm qabel il-hin tat-tqeghid fil-gaġġ fil-farm tal-hut u, fi kwalunkwe każ, fi żmien 96 siegħa minn meta tinbeda, hlief f'każijiet ta' forza maġġuri. Sakemm johorġu r-riżultati tal-investigazzjoni, ma għandux ikun awtorizzat it-tqeghid fil-gaġġ u t-taqsima rilevanti tal-BCD ma għandhiex tiġi vvalidata.*

*3. Madankollu, fil-każi li r-reġistrazzjoni bil-vidjokamera ma tkunx ta' kwalità tajba biżżejjed jew ma tkunx ċara biżżejjed biex jiġu stmati l-kwantitajiet ittrasferiti, il-kaptan tal-bastiment jew l-operatur tal-farm tal-hut jew tat-tunnara jista' jitlob lill-awtoritajiet*

*2. Għall-operazzjonijiet kollha ta' trasferiment fejn huwa meħtieġ vidjo, differenza akbar minn 10 %, bejn in-numru ta' tonn irrapportat mill-kaptan tal-bastiment tas-sajd jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant tat-tunnara fl-ITD u n-numru determinat mill-awtorità kompetenti tal-PKK tal-kaptan tal-bastiment tas-sajd jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant tat-tunnara wara investigazzjoni, għandu jikkostitwixxi Nuqqas ta' Konformità Potenzjali (PNC) tal-bastiment tas-sajd jew tat-tunnara kkonċernati."*

*tal-Istat Membru responsabbli jawtorizzawh iwettaq trasferiment ġdid u jibghat ir-registrazzjoni korrispondenti bil-vidjokamera lill-osservatur reġjonali. Jekk dak il-kontroll volontarju tat-trasferiment ma jsirx b'riżultati sodisfaċenti, l-Istat Membru responsabbli ghandu jagħti bidu għal investigazzjoni dwar dan. Jekk wara dik l-investigazzjoni, jiġi kkonfermat li r-registrazzjoni bil-vidjokamera ma tkunx ta' kwalità tajba biżżejjed jew ma tkunx ċara biżżejjed biex jiġu stmati l-kwantitajiet ittrasferiti, l-awtoritajiet ta' kontroll tal-Istat Membru responsabbli ghandhom jordnaw li jsir trasferiment ta' kontroll ieħor u ghandhom jipprovdu r-registrazzjoni korrispondenti bil-vidjokamera lill-osservatur reġjonali tal-ICCAT. It-trasferimenti l-ġodda ghandhom isiru bhala trasferimenti ta' kontroll sakemm il-kwalità tar-registrazzjoni bil-vidjokamera hija tali li tippermetti li tittiehed stima tal-kwantitajiet ittrasferiti.*

*4. Mingħajr preġudizzju għall-verifiki mwettqin mill-ispetturi, l-osservaturi reġjonali tal-ICCAT ghandhom jiffirmaw l-ITD biss fejn l-osservazzjonijiet tagħhom ikunu konformi mal-miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni tal-ICCAT u meta l-informazzjoni li tkun tinsab fl-ITD tkun konsistenti mal-osservazzjonijiet tagħhom u tkun tinkludi registrazzjoni konformi bil-vidjokamera skont il-paragrafi 1, 2 u 3. L-osservaturi tal-ICCAT ghandhom jivverifikaw ukoll li l-ITD tintbagħat lill-kaptan tal-bastiment tal-irmunkar jew lill-operatur tal-farm tal-hut jew lir-rappreżentant tat-tunnara, meta dan ikun applikabbli. Jekk l-osservaturi tal-ICCAT ma jaqblux mal-ITD, l-osservaturi tal-ICCAT ghandhom jindikaw fuq l-ITD u fuq il-BCDs li huma kienu preżenti u jagħtu r-raġunijiet għan-nuqqas ta' qbil tagħhom billi jikkwotaw b'mod partikulari r-regola jew ir-regoli jew il-proċedura jew il-proċeduri li ma tharsux.*

5. *Il-kaptan tal-bastimenti tal-qbid jew tal-irmunkar jew l-operaturi tal-farm tal-hut jew tat-tunnara ghandhom jimlew l-ITD fi tmiem l-attività tat-trasferiment, f'konformità mal-format stabbilit fl-Anness VI, u jibaghtuha lill-Istat Membru responsabbli. L-Istati Membri ghandhom jibaghtu l-ITD lill-Kummissjoni.*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## **Emenda 61**

### **Proposta ghal regolament**

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1x (ġdid)**

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 45a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1x) Jiddahhal l-artikolu li ġej:**

**“Artikolu 45a**

**Emendi ghall-ITDs u l-eBCDs wara spezzjonijiet fuq il-baħar jew investigazzjonijiet**

**Jekk, wara spezzjoni fuq il-baħar jew investigazzjoni, in-numru ta' hut jinstab li huwa aktar minn 10 % differenti minn dak iddikjarat fl-ITD u fl-eBCD, l-eBCD ghandu jiġi emendat mill-awtorità kompetenti tal-PKK tal-operatur donatur biex jirrifletti r-rizultat tal-investigazzjoni.”**

## **Emenda 62**

### **Proposta ghal regolament**

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1y (ġdid)**

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 45b (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1y) Jiddahhal l-artikolu li ġej:**

**“Artikolu 45b**

**Dispożizzjonijiet ġenerali**

- 1. Kull Stat Membru tal-farm għandu jinnomina awtorità kompetenti unika responsabbli għall-koordinazzjoni tal-ġbir u l-verifika tal-informazzjoni dwar l-attivitajiet ta' tqeghid fil-gaġeġ tal-Istati Membri, għall-kontroll tal-attivitajiet tal-farm taħt il-ġurisdizzjoni tiegħu, u għar-rapportar u l-kooperazzjoni mal-Istati Membri u l-awtoritajiet kompetenti tal-PKK li l-bastimenti tal-bandiera tagħhom jew it-tunnara qabdu t-tonn fil-gaġeġ.**
- 2. L-attivitajiet kollha tas-sajd tat-tonn u tal-farms għandhom ikunu soġġetti għall-kontroll deskritt fil-pjan ta' monitoraġġ, kontroll u spezzjoni mressaq taħt l-Artikolu 15.**
- 3. L-Istati Membri involuti fl-attivitajiet relatati mat-tqeghid fil-gaġeġ għandhom jiskambjaw informazzjoni u jikkooperaw biex jiżguraw li n-numru u l-piż tat-tonn maħsub għat-tqeghid fil-gaġeġ ikunu preċiżi, konsistenti mal-ammonti tal-qabdiet irrapportati mill-bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża jew it-tunnara, u ddikjarati fit-taqsimiet rilevanti tal-eBCD.**
- 4. L-Istati Membri tal-farms għandhom jiżguraw li l-operaturi tal-farms iżommu f'kull hin pjan skematiku preċiż tal-farms tagħhom, li jindika n-numru uniku tal-gaġeġ kollha u l-pożizzjoni individwali tagħhom fil-farm. Il-pjan aġġornat għandu jkun disponibbli f'kull hin għall-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għal skopijiet ta' kontroll u għall-osservatur reġjonali tal-ICCAT skjerat fil-farm. Kwalunkwe modifika għall-pjan skematiku hija soġġetta għal notifika minn qabel lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm. Il-pjan skematiku tal-farm għandu jiġi adattat kull meta n-numru u/jew id-distribuzzjoni tal-gaġeġ tal-farm jiġu**

*modifikati.*

**5. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm u l-operatur tal-farm ghandhom iżommu l-informazzjoni, id-dokumentazzjoni u l-materjal kollha relatati mal-attivitajiet ta' tqeghid fil-gaġeġ imwettqa fil-farms taht il-guriżdizzjoni tagħha għal mill-inqas 3 snin, u jzommu l-informazzjoni sakemm tkun meħtieġa għal skopijiet ta' infurzar.”**

## **Emenda 63**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1z (ġdid)  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 45c (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(1z) Jiddaħhal l-artikolu li ġej:**

**“Artikolu 45c**

**Numru uniku ta' identifikazzjoni**

**1. Qabel tibda l-kampanja tas-sajd ghat-tonn, l-awtorità kompetenti tal-PKK tal-farm ghandha tassenja numru uniku u identifikabbli lil kull gaġġa assoċjata mal-farms taht il-guriżdizzjoni tagħha, inklużi dawk il-gaġeġ użati biex jittrasportaw il-hut lejn il-farm.**

**2. In-numri tal-gaġeġ ghandhom jinħarġu permezz ta' numru ta' identifikazzjoni uniku li jinkludi tal-inqas il-kodiċi alfa-3 li jikkorrispondi għall-Istat Membru tas-sajd, segwit minn tliet numri. In-numri uniċi tal-gaġeġ ghandhom ikunu permanenti u ma ghandhomx ikunu jistgħu jiġu ttrasferiti minn gaġġa għal oħra.**

**3. In-numri tal-gaġġa uniċi ghandhom jiġu ttimbrati jew miżbughin fuq żewġ naħat opposti taċ-ċirku tal-gaġġa u 'l fuq mil-linja tal-ilma, b'kulur li jikkuntrasta mal-isfond li fuqu huma miżbughin jew ittimbrati, u jridu jkunu**

*viżibbli u legibbli fi kwalunkwe hin ghal skopijiet ta' kontroll. L-gholi tal-ittri u n-numri għandu jkun mill-inqas 20 ċentimetru bi hxuna tal-linja ta' mill-inqas 4 ċentimetri.*

*4. Metodi alternattivi biex jiġi mmarkat in-numru uniku fuq il-gaġġa huma permessi, sakemm joffru l-istess garanzija ta' viżibbiltà, legibbiltà u invjolabbiltà.”*

## **Emenda 64**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1aa (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 45d (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(1aa) Jiddaħhal l-artikolu li ġej:*

*“Artikolu 45d*

*L-awtorizzazzjoni tat-tqeghid fil-gaġġ*

*1. Kull operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġġ hija soġġetta għall-proċedura stabbilita fil-paragrafi 2 sa 4.*

*2. L-operatur tal-farms għandu jitolb awtorizzazzjoni għat-tqeghid fil-gaġġ mahruġa mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farms inkluża l-informazzjoni li ġejja:*

*(a) in-numru u l-piż tal-hut li għandu jitqiegħed fil-gaġġ kif imsemmi fid-dikjarazzjoni tat-trasferiment (ITD);*

*(b) id-dikjarazzjonijiet tat-trasferiment rilevanti (ITD);*

*(c) ir-referenzi tal-eBCDs ikkonċernati, kif ikkonfermati u vvalidati mill-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara jew mill-awtorità kompetenti tal-PKK;*

*(d) ir-rapporti kollha tal-hut li jmutu waqt it-trasport, irreġistrati kif xieraq*



*skont l-Anness XIII.*

**3. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm ghandha tinnofika l-informazzjoni fil-paragrafu 2 lill-Istat Membru rilevanti tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara jew lill-awtorità(jiet) kompetenti tal-PKK, u ghandha titlob konferma li l-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ tista' tiġi awtorizzata.**

**4. Fi żmien tlett ijiem tax-xoghol, l-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara jew l-awtorità(jiet) kompetenti tal-PKK ghandhom jinnotifikaw lill-Istat Membru tal-farm jew lill-awtorità kompetenti tal-PKK li l-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ ikkonċernata tista' tiġi awtorizzata jew trid tiġi rrifjutata. Fil-każ ta' rifuż, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera jew tat-tunnara ghandha tispeċifika r-raġuni(jiet) għaċ-ċahda, u r-rifuż ghandu jinkludi l-ordni ta' rilaxx konsegwenti.**

**5. L-Istat Membru tal-farm ghandu jroġ l-awtorizzazzjoni għat-tqeghid fil-gaġeġ immedjatament wara li jirċievi l-konferma mill-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara jew l-awtorità kompetenti tal-PKK ikkonċernata. L-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ ma ghandhiex tkun awtorizzata mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm finnuqqas ta' dik il-konferma.**

**6. L-ebda tqeghid fil-gaġeġ ma ghandu jkun awtorizzat jekk is-sett shiħ ta' dokumentazzjoni mehtieġ fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu ma jakkumpanjax il-hut soġġett għall-awtorizzazzjoni għat-tqeghid fil-gaġeġ.**

**7. Sakemm ir-riżultati tal-investigazzjoni msemmija fl-Artikolu 43 imwettqa mill-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara jew mill-awtorità kompetenti tal-PKK, l-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ ma ghandhiex tkun awtorizzata u t-taqsimiet rilevanti tal-qbid u l-kummerċ hajjin tal-eBCD ma**

*ghandhomx jiġu vvalidati.*

*8. Jekk l-awtorizzazzjoni ghat-tqeghid fil-gaġeġ ma tkunx inharġet mill-Istat Membru tal-farm jew mill-awtorità kompetenti tal-PKK fi żmien xahar wara t-talba ghal awtorizzazzjoni ghat-tqeghid fil-gaġeġ mill-operatur tal-farm, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tordna u tipproċedi biex tirrorilaxxa l-ħut kollu li jkun hemm fil-gaġġa tat-trasport ikkonċernata, skont l-Anness XII. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha ghalhekk tinforma mingħajr dewmien lill-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara jew lill-awtorità kompetenti tal-PKK ikkonċernata, u lis-Segretarjat tal-ICCAT dwar ir-rilaxx.”*

## **Emenda 65**

### **Proposta ghal regolament**

#### **Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2**

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 46

*Test propost mill-Kummissjoni*

*(2) Fl-Artikolu 46, il-punti (a) u (b) li ġejjin jiddahhlu fil-paragrafu (...):*

*“a) L-Istati Membri ma għandhomx iqieghdu t-tonn f’post ta’ trobbija li ma jkunx awtorizzat mill-Istat Membru jew mis-CPC, jew inkella li ma jkunx elenkat fir-registru tal-ICCAT ta’ facilitajiet tat-trobbija.*

*b) L-Istati Membri ta’ trobbija għandhom jiżguraw li l-qabdiet tat-tonn jitqieghdu f’gaġeġ jew f’sensiela ta’ gaġeġ separati u mqassmin abbażi tal-Istat Membru jew is-CPC ta’ oriġini. B’deroga, jekk it-tonn jinqabad fil-kuntest ta’ operazzjoni kongunta tas-sajd (JFO) bejn Stati Membri differenti, l-Istati Membri ta’ trobbija għandhom jiżguraw li t-tonn jitqieghed f’gaġeġ jew f’sensiela ta’ gaġeġ*

*Emenda*

*(2) L-Artikolu 46 huwa sostitwit b’dan li ġej:*

*“Artikolu 46*

*Ċahda ta’ awtorizzazzjoni*

*separati u mqassmin abbaži tal-operazzjonijiet kongunti tas-sajd.”*

*L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli għall-bastiment tal-qbid jew għat-tunnara għandha tirrifjuta li tapprova t-tqeghid fil-gaġeġ jekk tqis li:*

*(a) il-bastiment tal-qbid jew tat-tunnara li qabad il-hut ma kellux kwota suffiċjenti biex ikopri t-tonn li kellu jitqieghed fil-gaġeġ;*

*(b) il-kwantità ta' hut li għandha titqieghed fil-gaġeġ ma gietx irrapportata kif suppost mill-bastiment tal-qbid jew mit-tunnara; jew*

*(c) il-bastiment tal-qbid jew it-tunnara li ġie ddikjarat li qabdu l-hut ma għandhomx awtorizzazzjoni valida biex jistadu għat-tonn mahruġa skont l-Artikolu 26.*

*F'każ li l-Istat Membru li jkun responsabbli għall-bastiment tal-qbid jew għat-tunnara jirrifjuta li japprova t-tqeghid fil-gaġeġ, huwa għandu:*

*(a) jgħarraf lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru jew tal-PKK responsabbli għall-farm tal-hut b'dan; kif ukoll*

*(b) jitolb lil dik l-awtorità kompetenti tipproċedi għas-sekwestru tal-qabdiet u għar-rilaxx tal-hut fil-baħar.”*

## **Emenda 66**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2a (ġdid)  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 46b (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(2a) Jiddaħhal l-artikolu li ġej:*

*“Artikolu 46b*

*Attivitajiet ta' tqeghid fil-gaġeġ*

1. *Mal-wasla tal-bastiment tal-irmonk fil-vicinanza tal-farm, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm ghandha tiżgura li l-bastiment tal-irmonk ikkonċernat jinżamm f' distanza ta' mill-inqas mil nawtiku minn kwalunkwe faċilità tal-farm sakemm l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm tkun fiżikament preżenti; il-pożizzjoni u l-attività tal-bastimenti rilevanti tal-irmonk ghandhom jiġu mmonitorjati f'kull hin.*

2. *L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri ma ghandhomx jawtorizzaw il-bidu tal-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ minghajr il-preżenza tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm u l-osservatur reġjonali tal-ICCAT u qabel ma t-taqsimiet tal-qbid u tal-kummerċ hajjin tal-eBCD ikunu tlestew u vvalidaw mill-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara. Stati Membri jew awtorità(jiet) kompetenti tal-PKK.*

3. *L-ankraġġ tal-gaġeġ tat-trasport bhala gaġeġ tal-farm, minghajr moviment tal-hut biex jippermetti r-reġistrazzjoni sterjoskopika tal-kamera huwa pprojbit.*

4. *Wara t-trasferiment tat-tonn mill-gaġġa tal-irmonk ghall-gaġġa tal-farm, l-awtorità ta' kontroll tal-Istat Membru tal-farm ghandha tiżgura li l-gaġeġ tal-farm li jkun fihom it-tonn ikunu ssiġillati f'kull hin. It-tnehhija tas-siġill se tkun possibbli biss fil-preżenza tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm u wara l-awtorizzazzjoni taghha. L-awtorità ta' kontroll tal-Istat Membru tal-farm ghandha tistabbilixxi protokoll ghas-siġillar tal-gaġeġ tal-farm, li tiżgura l-użu ta' siġilli ufficjali u li dawn is-siġilli jitqieghdu b'tali mod li jipprevjenu l-ftuh tal-bibien minghajr ma jtkissru s-siġilli.*

5. *L-Istati Membri tal-farm ghandhom jiżguraw li l-qabdiet tat-tonn jitqieghdu f'gaġeġ jew f'sensiela ta' gaġeġ separati u mqassmin abbażi tal-Istat Membru jew il-PKK ta' orijini u s-sena tal-qbid. B'deroga, jekk it-tonn ikun*

*inqabad fil-kuntest ta' JFO, il-qabdiet ikkonċernati ghandhom jitqieghdu f'gagėg jew sensiela ta' gagėg separati u maqsuma fuq il-baži tal-JFOs u s-sena tal-qbid.*

*6. Il-hut ghandu jitqieghed fil-gagėg qabel it-22 ta' Awwissu ta' kull sena, sakemm l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru jew tal-PKK responsabbli għall-farm tal-hut ma jipprovdur raġunijiet validi għal dan, inkluża forza maġġuri, li ghandhom jinghataw mar-rapport dwar it-tqeghid fil-gagėg meta dan jitressaq. Fi kwalunkwe każ, il-hut ma ghandux jitqieghed fil-gagėg wara s-7 ta' Settembru ta' kull sena. L-iskadenzi ta' hawn fuq ma japplikawx fil-każ ta' trasferimenti bejn il-farms."*

## **Emenda 67**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2b (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 47

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(2b) Fl-Artikolu 47, jithassru l-paragrafi 2 u 3.*

## **Emenda 68**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2c (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 48

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(2c) L-Artikolu 48 jithassar.*

## **Emenda 69**

**Proposta għal regolament**

*Test fis-sehħ*

Artikolu 49

**Monitoraġġ permezz ta' vidjokamera**

L-Istati Membri responsabbli għall-farms tal-hut għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet ta' kontroll tagħhom jimmonitorjaw l-attivitajiet ta' tqeghid fil-gaġeġ **permezz ta' vidjokamera fl-ilma. Għandha ssir reġistrazzjoni wahda** bil-vidjokamera għal kull attività ta' tqeghid fil-gaġeġ skont il-proċeduri stabbiliti fl-Anness X.

*Emenda*

**(2d) L-Artikolu 49 huwa sostitwit b'dan li ġej:**

“Artikolu 49

**Reġistrazzjoni tal-operazzjoni ta' tqeghid fil-gaġeġ minn kameras tal-kontroll u dikjarazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ**

1. L-Istati Membri responsabbli għall-farms tal-hut għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet ta' kontroll tagħhom jimmonitorjaw l-attivitajiet ta' tqeghid fil-gaġeġ **bl-użu ta' kameras kemm konvenzjonali kif ukoll sterjoskopici. Għandhom isiru reġistrazzjonijiet** bil-vidjokamera għal kull attività ta' tqeghid fil-gaġeġ skont il-proċeduri stabbiliti fl-Anness X.

2. **Jekk il-kwalità tal-filmat tal-kamera tal-kontroll uzata biex jiġi ddeterminat in-numru u/jew il-piż tat-tonn fil-gaġeġ ma tikkonformax mal-istandards minimi tal-Anness X, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tordna tqeghid fil-gaġeġ ta' kontroll sakemm tkun possibbli d-determinazzjoni tan-numru u/jew il-piż. Ir-ripetizzjoni tal-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ ma għandhiex tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni ġdida għat-tqeghid fil-gaġeġ.**

3. **Fil-każ ta' tqeghid fil-gaġeġ ta' kontroll, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tiżgura li l-gaġġa tal-farm donatur tkun issiġillata u li l-gaġġa ma tistax tiġi manipulata qabel l-operazzjoni l-ġdida tat-tqeghid fil-gaġeġ. Il-gaġeġ tar-farm riċevitur użati fil-gaġeġ ta' kontroll għandhom ikunu vojta.**

4. **Fit-tlestija tal-operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha**

*tiżgura li l-osservatur reġjonali tal-ICCAT ikollu aċċess immedjat għall-filmati tal-vidjo tal-kameras sterjoskopiċi u konvenzjonali kollha, u jithalla jagħmel kopja jekk ikollu l-ħsieb li jlesti l-kompitu tiegħu ta' analiżi tal-filmati f'hin jew post ieħor.*

*5. L-Istati Membri responsabbli għall-farms għandhom jiżguraw li, għal kull operazzjoni tat-tqegħid fil-gaġeġ, l-operatur tal-farm jippreżenta dikjarazzjoni tat-tqegħid fil-gaġeġ fi żmien ġimgħa wara li tkun saret l-operazzjoni attwali ta' tqegħid fil-gaġeġ, bl-użu tal-formola stabbilita fl-Anness XIV.”*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## Emenda 70

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2e (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 50

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

Artikolu 50

Tnedija tal-investigazzjonijiet u twettiq tagħhom

*Meta jkun hemm differenza ta' aktar minn 10 % fl-ghadd tal-istimi magħmulin mill-osservatur reġjonali tal-ICCAT, mill-awtoritajiet ta' kontroll tal-Istati Membri rilevanti u/jew mill-operatur tal-farm tal-ħut, l-Istat Membru responsabbli għall-farm tal-ħut għandu jagħti bidu għal investigazzjoni dwar dan b'kooperazzjoni mal-Istat Membru jew mal-PKK responsabbli għall-bastiment tal-qbid u/jew għat-tunnara. L-Istat Membru li jkun qed iwettaq l-investigazzjonijiet jista'*

*(2e) L-Artikolu 50 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“Artikolu 50

Tnedija tal-investigazzjonijiet u twettiq tagħhom

*1. Meta, għal operazzjoni waħda ta' qbid, in-numru ta' tonn li jkun tqiegħed fil-gaġeġ kif ikkomunikat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm skont l-Artikolu 50(2), ikun iwarja b'aktar minn 10 % minn dawk irrapportati fl-ITD jew fl-eBCD bhala maqbuda u /jew trasferiti, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara għandha tibda investigazzjoni biex tiddetermina l-piż tal-qbid preċiż li għandu jitnaqqas mill-kwota nazzjonali*

*juża l-informazzjoni l-oħra li jkollu għad-dispożizzjoni tiegħu, inklużi r-riżultati tal-programmi tat-tqegħid fil-gaġeġ imsemmijin fl-Artikolu 51.*

*tat-tonn. B'appoġġ għal din l-investigazzjoni, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara għandha titlob l-informazzjoni komplementari kollha u r-riżultati tal-analiżi tal-filmati tal-vidjo rilevanti mwettqa mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera u tal-farm li kienu involuti fit-trasport u fl-operazzjoni tat-tqegħid fil-gaġeġ ikkonċernata. L-awtoritajiet kompetenti kollha, inkluż dawk li l-bastimenti tagħhom kienu involuti fit-trasport tal-hut, għandhom jikkooperaw b'mod attiv, inkluż permezz tal-iskambju tal-informazzjoni u d-dokumentazzjoni kollha għad-dispożizzjoni tagħhom. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara għandha tikkonkludi l-investigazzjoni fi żmien xahar mill-komunikazzjoni tar-riżultati tat-tqegħid fil-gaġeġ mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm. [para 177] Differenza akbar minn 10 % bejn in-numru ta' tonn irrapportat maqbud mill-bastiment jew mit-tunnara kkonċernati u n-numru determinat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara bħala riżultat tal-investigazzjoni għandhom jikkostitwixxu Nuqqas ta' Konformità Potenzjali (PNC) tal-bastiment jew it-tunnara kkonċernati.*

*2. Il-marġini ta' żball ta' 10 % msemmi fil-paragrafu 1 għandu jiġi espress bħala perċentwal taċ-ċifri rrapportati mill-kaptan tal-bastiment tas-sajd jew ir-rappreżentant tat-tunnari u għandu jkun applikabbli fil-livell ta' operazzjoni individwali tat-tqegħid fil-gaġeġ.*

*3. L-Istat Membru tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara għandu jiddetermina l-piż tat-tonn li għandu jitnaqqas mill-kwota nazzjonali tiegħu filwaqt li jqis il-kwantitajiet fil-gaġeġ, ikkalkulati skont id-dispożizzjonijiet tal-Anness XI, li jiżgura li l-piż fil-gaġeġ jiġi kkalkulat*



*abbaži tar-relazzjoni bejn it-tul u l-piż għall-hut selvaġġ, u l-mortalitajiet irrapportati, skont l-Anness XIII.*

*4. Madankollu, għal dawk il-każijiet fejn l-investigazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 tikkonkludi li individwi tat-tonn kienu neqsin fis-sens tal-paragrafu 2 tal-Anness XIII, il-piż tal-hut nieqes għandu jitnaqqas mill-kwota nazzjonali skont l-Anness XIII, billi l-applikazzjoni tal-piż individwali medju fil-gaġeġ ikkomunikat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm, għan-numru ta' tonn fil-qabda kif determinat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera jew tat-tunnara li jirriżulta mill-analiżi tagħha tal-filmat tal-ewwel trasferiment fil-kuntest tal-investigazzjoni.*

*5. Minkejja l-paragrafu 4, wara l-konsultazzjoni tal-Istat Membru involut fit-trasport tal-hut sal-farm tad-destinazzjoni, l-Istat Membru tal-bandiera jew tat-tunnara jista' jiddeciedi li ma jnaqqasx mill-kwota nazzjonali l-hut iddeterminat fl-investigazzjoni bhala mitluf, meta it-telf ġie ddokumentat kif suppost bhala "forza maġġuri" mill-operatur (jiġifieri, stampi tal-gaġġa bil-hsara, rapporti meteoroloġiċi), l-informazzjoni rilevanti għet ikkomunikata lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tagħha immedjatament wara l-avveniment u t-telf ma rriżultax f'mortalitajiet magħrufa."*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## **Emenda 71**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2f (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 51

1. *L-Istat* Membru li *jkun qed iwettaq l-investigazzjonijiet jista' juża l-informazzjoni l-oħra li jkollu għad-dispożizzjoni tiegħu, inklużi r-riżultati tal-programmi tat-tqegħid fil-gaġeġ imsemmijin fl-Artikolu 51.*

(2f) *L-Artikolu 51 huwa emendat kif ġej:*

(a) *il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

“1. *L-awtorità kompetenti tal-Istat* Membru *tal-farm għandha tiddetermina n-numru u l-piż tat-tonn li jkun tqieghed fil-gaġeġ, billi tanalizza l-filmati ta' kull operazzjoni tat-tqegħid fil-gaġeġ ipprovduti mill-operatur tal-farm. Biex iwettqu din l-analiżi, l-awtoritajiet għandhom isegwu l-proċeduri stabbiliti fl-Anness XIV. Meta jkun hemm differenza ta' aktar minn 10 % bejn in-numru u/jew il-piż determinat mill-awtorità kompetenti tal-PKK tal-farm u ċ-ċifri korrispondenti rrapportati fid-dikjarazzjoni tat-tqegħid fil-gaġeġ, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tniedi investigazzjoni biex tidentifika r-raġunijiet għad-diskrepanza, u tagħmel l-aġġustament eventwali għan-numru u/jew il-piż tal-hut li jkun tqieghed fil-gaġeġ. Il-margini ta' żball ta' 10 % imsemmi hawn fuq għandu jiġi espress bħala perċentwal taċ-ċifri tal-operatur tal-farm. Wara t-tlestija ta' operazzjoni tat-tqegħid fil-gaġeġ jew, fil-każ ta' JFO jew tunnari tal-istess Stat Membru tal-UE, tal-aħhar operazzjoni tat-tqegħid fil-gaġeġ assoċjati ma' dak il-JFO jew dawk it-tunnari, l-Istati Membri responsabbli għall-farm għandhom jikkomunikaw ir-riżultati ta' dan il-programm lill-Istat Membru jew PKK responsabbli għall-bastimenti tal-qbid jew it-tunnara skont il-punt 2 a) u b) tal-Anness XI.”;*

(b) *jiddahhlu l-paragrafi li ġejjin:*

“3a. *Kull Stat Membru responsabbli għall-farms għandu jissottometti l-proċeduri u r-riżultati relatati mal-programm tal-kameras sterjoskopiċi (jew metodi alternattivi) lill-Kummissjoni sat-30 ta' Settembru biex jiġu trażmessi lill-*

*SCRS sal-31 ta' Ottubru ta' kull sena.*

*3b. It-tonn kollu li jmut waqt operazzjoni tat-tqeghid fil-gaġeġ ghandu jiġi rrappurtat mill-operatur tal-farm, skont il-proċeduri stabbiliti fl-Anness XIII.”*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## Emenda 72

### Proposta ghal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2g (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 52

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

Artikolu 52

*Dikjarazzjoni dwar it-tqeghid fil-gaġeġ u rapport dwar it-tqeghid fil-gaġeġ*

1. *Fi żmien 72 siegħa wara t-tmiem ta' kull attività tat-tqeghid fil-gaġeġ, operatur tal-farm ghandu jibghat dikjarazzjoni dwar it-tqeghid fil-gaġeġ kif previst fl-Anness XIV lill-awtorità kompetenti tiegħu.*

2. *Minbarra d-dikjarazzjoni ta' tqeghid fil-gaġeġ imsemmija fil-paragrafu 1, ġimgha wara t-tlestija tal-attività tat-tqeghid fil-gaġeġ, Stat Membru responsabbli għall-farm ghandu jibghat*

*(2g) L-Artikolu 52 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

*“Artikolu 52*

*Rilaxxi assoċjati ma' operazzjonijiet tat-tqeghid fil-gaġeġ*

*Id-determinazzjoni tal-hut li jrid jinheles ghandha ssir skont id-dispożizzjonijiet tal-Anness XI, paragrafu 4. Jekk il-piż tat-tonn li jitqieghed fil-gaġeġ jaqbeż dak li kien iddikjarat bhala maqbud u/jew trasferit, l-awtorità kompetenti tal-PKK tal-bandiera tal-qbid jew tat-tunnara ghandha tohroġ ordni ta' rilaxx u tikkomunikaha mingħajr dewmien lill-awtorità kompetenti tal-PKK tal-farm ikkonċernata. L-ordni ta' rilaxx ghandha ssegwi d-dispożizzjonijiet tal-Anness IX, paragrafu 4, filwaqt li jitqies il-kumpens possibbli fil-livell JFO jew tat-tunnara, skont l-Anness IX, paragrafu 5. L-operazzjoni tar-rilaxx ghandha titwettaq skont il-protokoll stabbilit fl-Anness XII.”*

*rapport dwar it-tqeghid fil-gaġeġ li jkun fih l-elementi stabbiliti fit-Taqsima B tal-Anness XI lill-Istat Membru jew lill-PKK li l-bastimenti jew it-tunnara tagħhom ikunu qabdu t-tonn, u lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT.*

**3. Għall-finijiet tal-paragrafu 2, attività ta' tqeghid fil-gaġeġ ma għandhiex titqies li tkun tlestiet qabel ma tiġi konkluża kwalunkwe investigazzjoni li tkun tnediet u qabel ma titlesta kwalunkwe attività tar-rilaxx li dwarha tkun inharġet ordni.**

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

#### **Emenda 73**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2h (ġdid)  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 53**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2h) L-Artikolu 53 jithassar.**

#### **Emenda 74**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2i (ġdid)  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 54**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2i) L-Artikolu 54 jithassar.**

#### **Emenda 75**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2j (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 55

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2j) L-Artikolu 55 jithassar.**

## **Emenda 76**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2k (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Taqsimha 7a (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2k) Tiddahhal it-Taqsimha li ġejja:**

**“TAQSIMA 7a**

**IL-ĦSAD**

**Artikolu 56a**

**L-operazzjonijiet tal-ħsad**

**1. Bastimenti tal-iproċessar li għandhom il-ħsieb li joperaw f'farms jew tunnari għandhom jibagħtu notifika minn qabel lill-Istat Membru tal-farm jew tat-tunnari mill-inqas 48 siegħa qabel il-wasla tal-bastiment fiż-żona tal-farm/tunnara. In-notifika minn qabel għandha tal-inqas tinkludi d-data u l-hin stmat tal-wasla u informazzjoni dwar jekk il-bastiment tal-iproċessar diġà għandux tonn abbord, u, jekk iva, jipprovdli dettalji dwar il-merkanzija, inklużi kwantitajiet f'piż ipproċessat u piż haj u d-dettalji tal-orijini tat-tonn abbord (farm/tunnara u PKK)**

**2. Kwalunkwe operazzjoni ta' ħsad f'farms jew tunnari għandha tkun soġġetta għal awtorizzazzjoni mill-Istat Membru tal-farm jew tat-tunnari. Għal dan il-ghan, il-farm jew l-operatur tat-tunnara li jkun behsiebu jahsad it-tonn għandu jissottometti talba lill-Istat Membru tiegħu, li għandha tinkludi mill-**

*inqas l-informazzjoni li ġejja: id-data jew il-perjodu tal-hsad; il-kwantitajiet stmati li għandhom jinhasdu f'numru ta' individwi u kg; in-numru tal-eBCD assoċjat mat-tonn li jrid jinhasad; id-dettalji tal-bastimenti awżiljarji involuti fl-operazzjoni; id-destinazzjoni tat-tonn maħsud (bastiment tal-ipproċessar, esportazzjoni, suq lokali, eċċ.).*

*3. Hlief għal individwi tat-tonn li jkunu waslu biex imutu, l-ebda operazzjoni ta' hsad ma għandha tiġi awtorizzata qabel ma jkunu ġew iddeterminati r-riżultati tal-użu tal-kwota skont l-Artikolu 51, u jkunu twettqu r-rilaxxi assoċjati.*

*4. L-operazzjonijiet ta' hsad ma għandhomx isehhu minghajr il-preżenza ta' osservatur tal-PKK fil-każ tat-tunnari, jew osservatur Reġjonali tal-ICCAT fil-każ ta' hsad fil-farms. Għall-hut ikkunsinnat lil bastiment tal-ipproċessar, l-osservatur reġjonali tal-PKK jew tal-ICCAT jista' jwettaq il-kompiti rilevanti tiegħu mill-bastiment tal-ipproċessar.*

*5. L-Istati Membri tal-farm jew tat-tunnara għandhom jivverifikaw u jagħmlu kontroverifika tar-riżultati tal-operazzjonijiet kollha tal-hsad li jsiru fil-farms u fit-tunnari taht l-awtorità tagħhom, billi jużaw l-informazzjoni rilevanti kollha fil-pussess tagħhom. L-Istati Membri tal-farm jew tat-tunnara għandhom jispezzjonaw l-operazzjonijiet kollha tal-hsad tat-tonn iddestinat għall-bastimenti tal-ipproċessar u perċentwal tal-bqija tal-operazzjonijiet tal-hsad ibbażat fuq analiżi tar-riskju.*

*6. Meta d-destinazzjoni tat-tonn hija bastiment tal-ipproċessar, il-kaptan jew ir-rappreżentant tal-bastiment tal-ipproċessar għandu jimla dikjarazzjoni tal-ipproċessar. Meta t-tonn maħsud ikun ser jinhatt l-art direttament fil-port, l-operatur tal-farm jew tat-tunnara għandu jimla dikjarazzjoni tal-hsad.*

7. *Id-dikjarazzjonijiet tal-ipproċessar u tal-ħsad għandhom jiġu vvalidati mill-osservatur reġjonali tal-ICCAT jew tal-PKK preżenti fl-operazzjoni tal-ħsad. Id-dikjarazzjonijiet tal-ipproċessar u tal-ħsad għandhom jintbagħtu b' email lill-awtoritajiet kompetenti tal-PKK tal-farm fi żmien 48 siegħa mill-operazzjoni tal-ħsad bl-użu tal-mudell stabbilit fl-Anness XVb.”*

## **Emenda 77**

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2l (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Taqsimha 7b (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(2l) Tiddaħħal it-Taqsimha li ġejja:*

*“TAQSIMA 7b*

*ATTIVITAJIET TA' KONTROLL FIL-FARMS WARA T-TQEGHID FIL-GAĠĠĠ*

*Artikolu 56b*

*Trasferimenti ġewwa l-farms*

*1. It-trasferiment ġewwa l-farm ma għandux isehh mingħajr l-awtorizzazzjoni u l-preżenza tal-awtorità kompetenti tal-PKK tal-farm. Kull trasferiment għandu jiġi rreġistrat minn kameras ta' kontroll biex jiġi kkonfermat in-numru ta' individwi tat-tonn trasferiti. Il-filmati tal-vidjo għandhom jikkonformaw mal-istandards minimi kif stipulati fl-Anness X. L-awtorità kompetenti tal-PKK tal-farm għandha tissorvelja u tikkontrolla dawk it-trasferimenti, inkluż li tiżgura li kull trasferiment ġewwa l-farm jiġi rreġistrat fis-sistema tal-eBCD.*

*2. Minkejja d-definizzjoni tat-tqeghid fil-gaġġġ fl-Artikolu 5, punt (31), ir-rilokazzjoni tat-tonn bejn żewġ postijiet differenti fl-istess farm (trasferiment*

*għewwa l-farm) bl-użu ta' gaġġa tat-trasport, ma għandhiex titqies bħala tqeghid fil-gaġġ għall-finijiet tar-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima 7.*

*3. Waqt trasferimenti għewwa l-farms, il-ġbir mill-ġdid ta' hut tal-istess oriġini tal-bandiera u l-istess JFO, jista' jiġi awtorizzat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm, sakemm jinżammu t-traċċabbiltà u l-applikabbiltà tar-rati ta' tkabbir tal-SCRS.*

*4. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm u l-operatur tal-farm għandhom iżommu l-filmati tal-vidjo minn trasferimenti għewwa l-farms li jsiru fil-farms taht il-ġurizdizzjoni tagħhom għal minimu ta' tliet snin u jżommu l-informazzjoni sakemm ikun mehtieġ għal skopijiet ta' infurzar.*

*Artikolu 56c*

*Trasferenza*

*1. Qabel il-bidu tal-istaġuni tas-sajd bit-tartarun tal-borża jew bit-tunnara li jmiss, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tivvaluta bir-reqqa t-tonn haj trasferit fil-farms taht il-ġurizdizzjoni tagħhom. Għal dan il-ghan, it-tonn haj konċernat għandu jiġi ttrasferit għal gaġġa vojta u mmonitorjat permezz ta' kamera(s) ta' kontroll, biex jiġu ddeterminati n-numru u l-piż tal-hut trasferit.*

*2. B'deroga, ir-riport tat-tonn minn snin u gaġġ fejn ma sar l-ebda hsad għandu jiġi kkontrollat kull sena bl-applikazzjoni tal-proċedura ta' kontroll każwali msemmija fl-Artikolu 56e.*

*3. It-tonn haj riportat għandu jitqieghed f'gaġġ separati jew sensiela ta' gaġġ fil-farms, fuq il-baži tas-sena tal-qbid u JFO jew l-istess tunnara tal-PKK ta' oriġini.*

*4. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tiżgura li l-filmati tal-vidjo tal-kamera tal-kontroll*



*mit-trasferimenti tal-valutazzjoni tar-riporti jkunu konformi mar-rekwiżiti rilevanti tal-Anness X, u d-determinazzjoni tan-numru u l-piż tal-hut riportat huwa skont il-punt 1 tal-Anness XI ta' dan ir-Regolament.*

*5. Sakemm l-SCRS jiżviluppa algoritmu biex jikkonverti t-tul f'piż għal hut imsemmin u/jew imrobbi, id-determinazzjoni tal-piż tal-hut riportat għandu jiġi stmat bl-użu tat-tabelli tar-rati tat-tkabbir l-aktar aġġornati prodotti mill-SCRS.*

*6. Differenza fin-numru ta' individwi tat-tonn bejn in-numru li jirriżulta mill-valutazzjoni tar-riporti u n-numru mistenni wara l-ħsad għandha tiġi investigata kif suppost mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm u rreġistrata fis-sistema tal-eBCD. Fil-każ ta' numru żejjed, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha tordna r-rilaxx tan-numru korrispondenti ta' hut. L-operazzjoni tar-rilaxx għandha titwettaq skont l-Anness XII. Ma għandux ikun permess kumpens għad-differenzi bejn gaġeġ differenti fil-farm. Margini ta' żball sa 5 % bejn in-numru ta' individwi li jirriżulta mill-valutazzjoni tar-riporti u n-numru mistenni fil-gaġġa, jista' jiġi permess mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru.*

*7. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm għandha iżomm il-filmati tal-vidjo u d-dokumentazzjoni rilevanti kollha mill-valutazzjonijiet tar-riporti mwettqa f'farms taht il-guriżdizzjoni tagħhom għal minimu ta' tliet snin, u iżomm din l-informazzjoni sakemm ikun mehtieġ għal skopijiet ta' infurzar.*

*Artikolu 56d*

*Dikjarazzjoni tar-riporti*

*1. L-Istati Membri tal-farms għandhom jimlew u jehmžu dikjarazzjoni annwali ta' riporti mal-pjan ta' ġestjoni*

*tat-trobbija rivedut lill-Kummissjoni fi  
żmien 10 ijiem wara t-tmiem tal-  
operazzjoni ta' valutazzjoni skont il-  
format stabbilit fl-Anness XXI. Il-  
Kummissjoni għandha tibghat dik l-  
informazzjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT fi  
żmien 15-il jum wara t-tmiem tal-  
operazzjoni ta' valutazzjoni*

*2. Ir-rapport tal-kamera  
sterjoskopika, meta applikabbli, għandu  
jiġi meħmuż mad-dikjarazzjoni tar-riporti.*

*Artikolu 56e*

*Kontrolli Każwali*

*1. L-awtorità kompetenti tal-Istat  
Membru tal-farm għandha twettaq  
kontrolli każwali fil-farms taht il-  
guriżdizzjoni tagħhom. Il-kontrolli  
każwali minimi msemmija fil-paragrafu 2  
għandhom isiru fil-farms bejn il-hin tat-  
tlestija tal-operazzjonijiet tat-tqeghid fil-  
gaġeġ u l-ewwel tqeghid fil-gaġeġ tas-sena  
ta' wara. Tali kontrolli għandhom  
jinvolve t-trasferimenti obbligatorji tal-  
hut kollu minn gaġeġ tal-farm għal gaġeġ  
ohra tal-farm sabiex in-numru ta'  
individwi tat-tonn ikun jista' jingħadd  
permezz ta' registrazzjonijiet tal-vidjo tal-  
kontroll.*

*2. Kull Stat Membru tal-farm  
għandu jistabbilixxi numru minimu ta'  
kontrolli każwali li għandhom jitwettqu  
fuq kull farm taht is-sovranià tiegħu. In-  
numru ta' kontrolli każwali għandu jkopri  
mill-inqas 10 % tan-numru ta' gaġeġ  
f'kull farm wara t-tlestija tal-  
operazzjonijiet tat-tqeghid fil-gaġeġ,  
dejjem jinvolve mill-inqas kontroll wiehed  
għal kull farm u miġbura 'l fuq fejn  
meħtieġ. L-għażla tal-gaġeġ li jridu jiġu  
kkontrollati għandha tkun ibbażata fuq  
analizi tar-riskju. L-ippjanar għal  
kontrolli każwali li għandhom jitwettqu  
għandu jkun rifless fil-pjan ta' kontroll  
tal-Istat Membru msemmi fl-Artikolu 10.*

*3. Ghalkemm mhux meħtieġ, il-  
farms ikkonċernati jista' jiġi infurmat*

*mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm b'avviż massimu minn qabel ta' jumejn kalendarji li ghandu jsiru kontrolli każwali. Il-gaġeġ magħzula ghandhom jiġu kkomunikati biss mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm lill-operatur tal-farm mal-wasla fil-farm ikkonċernat.*

*4. Fejn jingħata avviż minn qabel, l-operaturi tal-farms ghandhom jiżguraw li l-mezzi kollha jkunu fis-seħh sabiex kontrolli każwali jkunu jistgħu jitwettqu mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm fi kwalunkwe hin, u fi kwalunkwe gaġġa fil-farm. Jekk ma jiġix ipprovdut avviż minn qabel, l-operaturi tal-farms xorta jridu jiehdu l-passi xierqa kollha biex jiffaċilitaw l-operazzjonijiet ta' kontroll każwali.*

*5. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm ghandha tagħmel hilitha biex tnaqqas il-perjodu ta' żmien bejn l-ordni tal-kontrolli każwali u meta jitwettqu l-operazzjonijiet ta' kontroll. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm ghandha tiżgura li jittiehdu l-miżuri kollha mehtieġa biex jiġi żgurat li l-operatur ma jkollux il-possibbiltà li jimmanipula l-gaġeġ ikkonċernati sakemm isir il-kontroll każwali.*

*6. Wara l-kontroll każwali, kwalunkwe differenza bejn in-numru ta' tonn determinat mill-kontrolli każwali u n-numru mistenni li jkun preżenti fil-gaġġa ghandha tiġi investigata u rreġistrata kif suppost fis-sistema tal-eBCD. Fil-każ ta' numru żejjed, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm ghandha tordna r-rilaxx tan-numru(i) korrispondenti. L-operazzjoni tar-rilaxx ghandha titwettaq skont l-Anness XII. Ma ghandux ikun permess kumpens għad-differenzi bejn gaġeġ differenti fil-farm. Margini ta' żball ta' 5 % bejn in-numru ta' individwi li jirriżulta mit-trasferiment tal-kontroll u n-numru mistenni fil-gaġġa, jista' jiġi permess mill-awtorità*

*kompetenti tal-Istat Membru.*

*7. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-farm ghandha iżomm il-filmati kollha tal-vidjo minn kontrolli każwali mwettqa fil-farms taht il-ġurisdizzjoni tagħhom ghal minimu ta' 3 snin, u iżomm din l-informazzjoni sakemm ikun mehtieġ ghal skopijiet ta' infurzar.*

*8. Ir-riżultati tal-kontrolli każwali ghandhom jiġu kkomunikati mill-Kummissjoni lis-Segretarjat tal-ICCAT qabel il-bidu tal-istaġun ġdid tas-sajd bit-tartarun tal-borża applikabbli ghal kull Stat Membru skont l-Artikolu 16, ghat-trażmissjoni lill-Kumitat ta' Konformità.*

*Artikolu 56f*

*Trasferimenti bejn il-farms*

*1. It-trasferiment ta' tonn ħaj bejn żewġ farms differenti ma ghandux isehh mingħajr l-awtorizzazzjoni minn qabel bil-miktub mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri taż-żewġ farms.*

*2. It-trasferiment mill-gaġġa tal-farm donatur għall-gaġġa tat-trasport ghandu jikkonforma mar-rekwiżiti tat-Taqsima 6 ta' dan ir-Regolament inkluża reġistrazzjoni bil-vidjo biex tikkonferma n-numru ta' individwi tat-tonn trasferiti, it-tlestija tal-ITD u l-verifika tal-operazzjoni minn Osservatur Reġjonali tal-ICCAT. Minkejja dan ta' hawn fuq, f'każijiet fejn il-gaġġa tal-farm kollha ghandha tiġi mċaqalqa lejn il-farm riċevitur, ma ghandux ikun mehtieġ li l-operazzjoni tiġi rreġistrata bil-vidjo u l-gaġġa ghandha tiġi ttrasportata ssiġillata lejn il-farm tad-destinazzjoni.*

*3. It-tqeghid fil-gaġġeġ tat-tonn fil-farm tad-destinazzjoni ghandu jkun soġġett għar-rekwiżiti għall-operazzjonijiet ta' tqeghid fil-gaġġeġ stabbiliti fl-Artikolu 45, inkluża reġistrazzjoni bil-vidjo biex tikkonferma n-numru u l-piż tat-tonn fil-gaġġeġ u l-verifika tal-operazzjoni minn Osservatur*

*Reġjonali tal-ICCAT. Id-determinazzjoni tal-piż għall-hut fil-gaġeġ minn farm iehor, ma għandhiex tapplika sakemm l-SCRS ikun żviluppat algoritmu biex jikkonverti t-tul f'piż għal hut imsemmen u/jew imrobbi.”*

## Emenda 78

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2m (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 57

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

1. B’deroga mill-Artikolu 9(5) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, l-Istati Membri tal-bandiera għandhom jimplimentaw *VMS* għall-bastimenti tas-sajd *tagħhom* li jkollhom tul totali ta’ 12-il metru jew iktar *skont l-Anness XV*.

2. Il-bastimenti tas-sajd *li jkollhom tul totali ta’ iktar minn 15-il metru li huma inklużi fil-lista tal-bastimenti msemmija fl-Artikolu 26(1), punt (a) jew (b)*, għandhom jibdeu jibagħtu d-data tal-VMS lill-ICCAT tal-inqas hamest ijiem qabel il-perjodu tal-awtorizzazzjoni tagħhom u għandhom ikomplu jagħmlu

*(2m) L-Artikolu 57 huwa emendat kif ġej:*

*(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b’dan li ġej:*

“1. B’deroga mill-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, l-Istati Membri tal-bandiera għandhom jimplimentaw *sistemi ta’ monitoraġġ tal-bastimenti (VMS)* għall-bastimenti tas-sajd *kollha li jtajru l-bandiera li jkollhom tul totali ta’ 12-il metru jew iktar u għall-bastimenti kollha tal-irmonk, irrispettivament mit-tul tagħhom. Il-bastimenti kollha msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom jittrażmettu data dwar il-pożizzjoni tal-bastiment mill-inqas darba kull sagħtejn, hliief għal bastimenti tal-irmonk u bastimenti tat-tartarun tal-borża li għandhom jittrażmettu mill-inqas kull siegħa.”;*

*(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b’dan li ġej:*

“2. Il-bastimenti tas-sajd *imsemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 26(1)* għandhom jibdeu jibagħtu d-data tal-VMS lill-ICCAT tal-inqas hamest ijiem qabel il-perjodu tal-awtorizzazzjoni tagħhom u għandhom ikomplu jagħmlu dan għal tal-inqas hamest ijiem wara l-perjodu tal-awtorizzazzjoni tagħhom, sakemm ma tintbagħatx talba

dan għal tal-inqas hamest ijiem wara l-perjodu tal-awtorizzazzjoni tagħhom, sakemm ma tintbagħatx talba minn qabel lill-Kummissjoni biex il-bastiment jitneħħa mir-reġistru tal-bastimenti tal-ICCAT.

(a) li *l-messagġi* tal-VMS mill-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom *jintbagħtu* lill-Kummissjoni *tal-inqas kull sagħtejn*;

minn qabel lill-Kummissjoni biex il-bastiment jitneħħa mir-reġistru tal-bastimenti tal-ICCAT.”;

(c) *fil-paragrafu 5, il-punt (a) huwa sostitwit b’dan li ġej:*

“(a) li *d-data* tal-VMS mill-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom *għandha tintbagħat* lill-Kummissjoni *kif previst fil-paragrafu 1.*”;

(d) *Fil-paragrafu 5, il-punt li ġej huwa miżjud:*

“(ba) *fil-każ ta’ hsara teknika tal-VMS, il-bastiment tal-irmonk ikkonċernat għandu jiġi sostitwit b’bastiment tal-irmonk iehor b’VMS li jaħdem kompletament. Jekk l-ebda bastiment tal-irmonk iehor ma jkun disponibbli, sistema operattiva ġdida tal-VMS għandha tiġi installata abbord jew tintuża jekk tkun diġà installata, malajr kemm jista’ jkun u mhux aktar tard minn 72 siegħa, hlief f’każ ta’ forza maġġuri, dan għandu jiġi kkomunikat lis-Segretarjat tal-ICCAT. Sadanittant, il-kaptani jew ir-rappreżentanti tagħhom għandhom, mill-hin li fih l-avveniment ġie skopert u/jew infurmat, jikkomunikaw lill-awtoritajiet ta’ kontroll tal-Istat Membru tal-bandiera kull siegħa l-koordinati ġeografiċi aġġornati tal-bastiment tal-irmonk bil-mezzi ta’ telekomunikazzjoni xierqa.*”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 79

**Proposta għal regolament**  
**Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2n (ġdid)**  
Regolament (UE) 2023/2053  
Artikolu 59 – titolu

(2n) *Fl-Artikolu 59, it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:*

Spezzjonijiet fil-każ ta' ksur

“Spezzjonijiet fil-każ ta' *suspett ta'* ksur”

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 80

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2o (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 61

(2o) *L-Artikolu 61 huwa sostitwit b'dan li ġej:*

Artikolu 61

“Artikolu 61

Infurzar

Infurzar

Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 89 sa 91 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u b'mod partikulari, għad-dmir tal-Istati Membri li jieħdu l-miżuri x-xierqa ta' infurzar b'rabta ma' bastiment tas-sajd, l-Istat Membru responsabbli għal farm tat-tonn għandu jieħu l-miżuri x-xierqa ta' infurzar b'rabta *mal-farm* tal-ħut, meta jkun ġie stabbilit, skont il-liġi nazzjonali li l-farm tal-ħut ma jkunx konformi *ma l-Artikoli 46 sa 56 ta' dan ir-Regolament*. Skont kemm ikun gravi r-reat u f'konformità mad-dispożizzjonijiet *rilevanti* tal-liġijiet nazzjonali, *dawn il-miżuri jistgħu jinkludu, b'mod partikolari*, is-sospensjoni jew l-irtirar *tal-awtorizzazzjoni, multi jew it-tnejn. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw kwalunkwe sospensjoni jew irtirar ta' awtorizzazzjoni lill-Kummissjoni, li għandha tinnotifikaha lis-Segretarjat tal-ICCAT bil-ħsieb li timmodifika r-“rekord ta' faċilitajiet għat-trobbija tat-tonn” kif*

Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 89 sa 91 tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u b'mod partikulari, għad-dmir tal-Istati Membri li jieħdu l-miżuri x-xierqa ta' infurzar b'rabta ma' bastiment tas-sajd, l-Istat Membru responsabbli *għall-farm(s)* tat-tonn għandu jieħu *l-miżura* x-xierqa ta' infurzar b'rabta *ma' farm* tal-ħut, meta jkun ġie stabbilit, skont il-liġi nazzjonali li l-farm tal-ħut ma jkunx konformi *mad-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 45 sa 55. Dawn il-miżuri jistgħu jinkludu*, skont kemm ikun gravi r-reat u f'konformità mad-dispożizzjonijiet *pertinenti* tal-liġijiet nazzjonali, is-sospensjoni *tal-awtorizzazzjoni* jew l-irtirar *mir-Rekord ta' Faċilitajiet għat-Trobbija tat-Tonn* tal-ICCAT *stabbilit skont il-paragrafu 61 tar-Rakkomandazzjoni 22-08 u/jew multi.*

*xieraq.*

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)

## Emenda 81

### Proposta għal regolament

#### Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2p (ġdid)

Regolament (UE) 2023/2053

Artikolu 66 – paragrafu 1

*Test fis-sehħ*

*Emenda*

(a) *derogi mill-projbizzjoni taht l-Artikolu 8 dwar ir-riport ta' kwoti mhux użati;*

(b) l-iskadenzi għar-rappurtar tal-informazzjoni kif stabbilit fl-Artikolu 24(4), fl-Artikolu 26(1), fl-Artikolu 29(1), fl-Artikolu 32(2) u (3), fl-Artikolu 35(5) u (6), fl-Artikolu 36, fl-Artikolu 41(3), fl-Artikolu 44(2), fl-Artikolu **51(13)**, fl-Artikolu **52(2)**, fl-Artikolu 55, fl-Artikolu 57(5)(b) u fl-Artikolu 58(6);

(c) il-perjodi taż-żmien għall-istaġuni tas-sajd kif previst fl-Artikolu 17(1) **u** (4);

**(2p) Fl-Artikolu 66, il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:**

**(a) il-punti (a), (b) u (ċ) huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:**

**“(a) ir-riport annwali skont l-Artikolu 8 għat-tonn;**

(b) l-iskadenzi għar-rappurtar tal-informazzjoni kif stabbilit **fl-Artikolu 15(7), fl-Artikolu 16(1)**, fl-Artikolu 24(4), fl-Artikolu 26(1), fl-Artikolu 29(1), fl-Artikolu 32(2) u (3), fl-Artikolu 35(5) u (6), fl-Artikolu 36, fl-Artikolu 41(3), fl-Artikolu 44(2), fl-Artikolu **51(7)**, fl-Artikolu **52(12)**, fl-Artikolu 55, fl-Artikolu 57(5)(b) u fl-Artikolu 58(6);

(c) il-perjodi taż-żmien għall-istaġuni tas-sajd kif previst fl-Artikolu 17(1) **sa** (4).”;

**(b) Jiżdiedu l-punti li ġejjin:**

**“(ka) il-kontenut tad-dikjarazzjoni tar-riporti tal-Artikolu 7(1), il-punt (a), u d-dispożizzjonijiet għat-tqeghid fil-gaġeġ tal-Artikolu 7(2), il-punt (b)”;**

**(kb) id-derogi tal-Artikolu 17(2) biex jinnominaw żoni tas-sajd, bastimenti tas-sajd u rkaptu, u tal-Artikolu 17(3) għas-sajd tat-tonn għal skopijiet ta' trobbija;**

**(kc) il-kundizzjonijiet biex jiġi assenjat**



**Osservatur Reġjonali lill-farms tal-Artikolu 39(4);**

**(kd) id-dmirijiet tal-Istati Membri u l-kontenut tar-rapport annwali dwar it-tqeghid fil-gageg imsemmi fl-Artikolu 55.”**

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A32023R2053>)*

## **Emenda 82**

**Proposta ghal regolament  
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2q (gdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2q) It-test stipulat fl-Anness ta’ dan ir-Regolament jiddahhal bhala l-Annessi XVa, XVb u XVc tar-Regolament (UE) 2023/2053.**

## **Emenda 83**

**Proposta ghal regolament  
Anness  
Regolament (UE) 2017/2107  
Anness VIIIa (gdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**Anness VIIIa**

**Standards minimi ghat-trattament sikur u proċeduri ta’ rilaxx haj**

**Dan li ġej jipprovdi standards minimi ghal Prattiki tat-trattament sikur tal-pixxitondu tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar tal-Atlantiku u jinkludi rakkomandazzjonijiet speċifiċi kemm ghas-sajd bil-konz kif ukoll ghas-sajd bil-tartarun tal-borża. Dawn l-istandards minimi huma xierqa ghal pixxitondu haj meta jiġi rilaxxat sew jekk taht politiki ta’ ebda zamma, jew meta rilaxxat volontarjament. Dawn il-linji gwida bażiċi ma jissostitwixxu ebda regola ta’**

*sikurezza aktar stretta li setghet giet stabbilita mill-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri individwali.*

*L-ewwel is-sikurezza: Dawn l-istandards minimi ghandhom jitqiesu fid-dawl tas-sikurezza u l-prattikabbiltà għall-ekwipaġġ. Is-sikurezza tal-ekwipaġġ ghandha dejjem tiġi l-ewwel. Bħala minimu, l-ekwipaġġ ghandu jilbes ingwanti xierqa u jevita li jahdem viċin il-halq tal-klieb il-baħar. Tahriġ:*

*Il-materjali tat-tahriġ huma disponibbli għall-Istati Membri fit-tliet lingwi uffiċjali tal-ICCAT. Metodu tar-rilaxx: Sa fejn ikun prattikabbli, il-klieb il-baħar kollha li jkunu qed jiġu rilaxxati għandhom jibqgħu fl-ilma l-hin kollu sakemm ma jkunx mehtieġ li jittellgħu l-klieb il-baħar għall-identifikazzjoni tal-ispeċi. Dan jinkludi l-qtugħ tal-lenza biex jinheles il-kelb il-baħar waqt li jkun għadu fl-ilma, bl-użu ta' taljaturi tal-bolts jew żganċaturi biex inehħu s-sunnara jekk possibbli, jew jaqtgħu l-lenza kemm jista' jkun qrib is-sunnara (u għalhekk tithalla l-inqas lenza mdendla kemm jista' jkun possibbli).*

*Kun ippreparat: L-ghodod għandhom jiġu ppreparati minn qabel (eż., bragi tal-kanvas jew tax-xibka, streċers għall-ġarr jew l-irfigħ, xibka jew grilja b'malji kbar biex tkopri bokkaporti/hoppers fis-sajd bit-tartarun tal-borża, tagħmir tal-qtugħ bil-manek twal u żganċaturi fis-sajd bil-konz, eċċ., elenkati. fl-aħħar ta' dan id-dokument).*

*Rakkomandazzjonijiet ġenerali għas-sajd kollu*

*(1) Jekk dan jista' jsir bla periklu operazzjonali, il-bastiment għandu jitwaqqaf jew il-velocità tiegħu titnaqqas sostanzjalment.*

*(2) Meta l-kelb il-baħar jithabbell (fi xbieki, lenza tas-sajd, eċċ.), jekk ikun sikur li tagħmel dan, aqta' b'attenzjoni x-xibka/lenza biex jinheles l-annimal u jiġi rilaxxat fil-baħar malajr kemm jista' jkun*

*minghajr l-ebda thabbil imwahhal  
mieghu.*

*(3) Fejn ikun fattibbli, u filwaqt li  
żżomm il-kelb il-baħar fl-ilma, ipprova  
kejjel it-tul tal-kelb il-baħar.*

*(4) Biex tevita l-gdim, poġġi oġġett,  
bħal huta jew lasta kbira/arblu tal-injam,  
f'ħalqu.*

*(5) Jekk, għal kwalunkwe raġuni, kelb  
il-baħar irid jingieb fuq il-gverta allura  
jimminimizza l-ħin li tiehu biex terġa'  
titfgħu lura fl-ilma biex iżżid is-  
sopravivenza u jitnaqqsu r-riskji għall-  
ekwipaġġ.*

*Prattiki speċifiċi tat-trattament sikur tas-  
sajd bil-konz*

*(1) Ġib il-kelb il-baħar kemm jista'  
jkun qrib il-bastiment minghajr ma tpoġġi  
ħafna tensjoni fuq il-brazzol biex tevita li  
ganċ rilaxxat jew il-qtuġħ ta' brazzol  
jistgħu jisparaw ganċ, piżijiet u partijiet  
ohra lejn il-bastimenti u l-ekwipaġġ  
b'velocità kbira.*

*(2) Orbot l-aktar naha l-bogħod tal-  
konz prinċipali mad-dghajsa biex tevita li  
kwalunkwe rkaptu li jkun fadal fl-ilma  
jiġbed il-lenza u l-annimal.*

*(3) Jekk igganċjat, u s-sunnara hija  
viżibbli fil-ġisem jew fil-ħalq, uża  
żganċatur jew taljatur tal-boltijiet  
b'manku twil biex tneħhi l-ponta  
mghawġa lura tas-sunnara, u mbaħad  
neħhi s-sunnara.*

*(4) Jekk ma jkunx possibbli li tneħhi  
s-sunnara jew is-sunnara ma tkunx  
jidher, aqta' l-lenza tat-traċċa (jew  
brazzol, gwida) kemm jista' jkun viċin is-  
sunnara (idealment thalli l-inqas materjal  
ta' lenza u/jew gwida kemm jista' jkun u  
minghajr piżijiet imwahhla mal-annimal).*

*Prattiki speċifiċi tat-trattament sikur tas-  
sajd bit-tartarun tal-borża*

*(1) Jekk f'xibka tat-tartarun tal-borża:  
Skennja x-xibka kemm jista' jkun 'il*

*quddiem biex tara l-klieb il-baħar kmieni biex tkun tista' tirreagixxi malajr. Evita li terfagħhom fix-xibka lejn il-blokka tal-mutur. Naqqas il-veloċità tal-bastiment biex tnaqqas it-tensjoni tax-xibka u thalli l-annimal imħabbel jitneħħa mix-xibka. Jekk meħtieġ, uża tagħmir li jaqta' biex taqta' x-xibka.*

*(2) Jekk fil-braga jew fuq il-gverta: Uża xibka tal-merkanzija b'malji kbar mibnija apposta jew braga tal-kanvas jew apparat simili. Jekk jippermetti l-arrangament tal-bastiment, dawn il-klieb il-baħar jistghu wkoll jiġu rilaxxati billi titbattal il-braga direttament fuq hopper u rampa tar-rilaxx miżmuma f'angolu li tkun konnessa ma' fetha fir-railing tal-gverta ta' fuq, mingħajr il-ħtieġa li jitneħħew jew jiġu ttrattati mill-ekwipaġġ.*

*Prattiki pprojbiti għas-sajd kollu*

*(1) Sa fejn ikun prattikabbli, erfa' l-klieb il-baħar mill-ilma billi tuża l-brazzol, speċjalment jekk imqabbda bis-sunnara sakemm ma jkunx meħtieġ li jintrefghu l-klieb il-baħar għall-identifikazzjoni tal-ispeċi.*

*(2) Il-klieb il-baħar ma għandhomx jintrefghu bl-użu ta' wajers jew kejbils irqaq, jew mid-denb biss.*

*(3) Il-klieb il-baħar ma għandhom jissabbtu ma' xi wiċċ biex jitneħħa l-annimal minn mal-lenza.*

*(4) Tipprovax tneħħi sunnara li tkun inbelgħet fil-fond u ma tkunx viżibbli.*

*(5) Tipprovax neħħi sunnara billi tiġbed il-brazzol b'mod qawwi.*

*(6) Taqtax id-denb jew kwalunkwe parti oħra tal-ġisem.*

*(7) Taqtax u ttaqqabx toqob fil-kelb il-baħar.*

*(8) Iddahħalx ganċ fil-kelb il-baħar u taġħtix bis-sieq, u ddahħalx idejk fil-qasmiet tal-garġi.*

(9) *Tesponix il-kelb il-baħar għax-xemx għal perjodi estiżi.*

(10) *Tkebbibx subgħajk, idejk jew dirgħajk mal-lenza meta ttella' kelb il-baħar jew raja fuq id-dgħajsa (jista' jirriżulta f'korriment serju).*

*Għodod utli għat-trattament u r-rilaxx sikur*

(1) *Ingwanti (il-ġilda tal-kelb il-baħar hija ħarxa; jiżguraw it-trattament sikur tal-kelb il-baħar u jipproteġu l-idejn tal-ekwipaġġ mill-gdim)*

(2) *Xugaman jew drapp (xugaman jew drapp mxarrba fl-ilma baħar jistgħu jittqieghdu fuq għajnejn il-kelb il-baħar; użati biex jikkalmaw il-klieb il-baħar)*

(3) *Żganċatur (eż., żganċatur tad-denb tal-hanżir, taljaturi tal-boltijiet jew tnalji li jaqtgħu)*

(4) *Xedd tal-klieb il-baħar jew streċer (jekk meħtieġ)*

(5) *Habel tal-irmonk (biex jintrabat kelb il-baħar igganċjat jekk jeħtieġ li jittneħħa mill-ilma)*

(6) *Manka tal-ilma mielah (Jekk ikun antiċipat li jista' jkun jeħtieġ aktar minn 5 minuti biex kelb il-baħar jiġi rilaxxat, imbagħad poġġi pajp f'ħalqu sabiex jintefa' l-ilma baħar fih b'mod moderat. Ara li l-pompa tal-gverta tkun ilha taħdem għal diversi minuti qabel tpoġġiha f'ħalq il-klieb il-baħar)*

(7) *Apparat tal-kejl (eż., immarka arblu, gwida u gallegġjant, jew tejp tal-kejl)*

(8) *Skeda tad-data għar-registrazzjoni tal-qabda kollha*

(9) *Irkaptu għall-ittikkettar (jekk applikabbli)*

**Emenda 84**

**Proposta għal regolament**

**Anness**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Anness VIIIb (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**Anness VIIIb**

***Linji gwida ghat-tnaqqis tal-impatt  
ekoloġiku tal-FADs fis-sajd tal-ICCAT***

- 1. L-istruttura tal-wiċċ tal-FAD ma ghandhiex tkun koperta jew tkun koperta biss b'materjal li jimplika riskju minimu ta' thabbil tal-ispeċijiet ta' qabdiet inċidentali.***
- 2. Il-komponenti ta' taht il-wiċċ ghandhom ikunu esklussivament komposti minn materjal li ma jithabbilx (eż. ħbula jew kanvas).***
- 3. Meta jiġu ddisinjati l-FADs l-użu ta' materjali bijodegradabbli għandu jkun prijoritizzat.***

**Emenda 85**

**Proposta għal regolament**  
**Anness**  
Regolament (UE) 2017/2107  
Anness VIIIc (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**Anness VIIIc**

***Prattiki ta' Trattament u Rilaxx Sikur  
għall-Fkieren tal-Baħar***

***Trattament sikur u rilaxx mit-tartarun tal-  
borża***

- (1) Kull meta fekruna tal-baħar tidher fix-xibka, għandhom isiru l-isforzi raġonevoli kollha biex il-fekruna tal-baħar tiġi salvata qabel ma tithabbil fix-xibka.***
- (2) Fekruna tal-baħar qatt ma għandha tittella' minn ġol-ilma billi jinġibed il-lejt li tkun imqabba miegħu***

*jew imħabbla fih.*

*(3) F'każ li fekruna tal-baħar tithabbel fix-xibka, it-tkebbib tax-xibka għandu jitwaqqaf malli l-fekruna toħroġ mill-ilma; il-fekruna għandha tinhall mingħajr ma titwegġa' qabel ma terġa' tibda titkebbeb ix-xibka.*

*(4) F'każ li, minkejja l-miżuri meħuda, fekruna tal-baħar tittella' aċċidentalment abbord il-bastiment u tkun hajja u attiva, jew mejta, il-fekruna tal-baħar għandha tiġi rilaxxata malajr kemm jista' jkun.*

*(5) Jekk fekruna tal-baħar tittella' abbord il-bastiment u tkun f'koma jew inattiva, għandha tiġi ppruvata r-risuxxitazzjoni*

*Trattament sikur u rilaxx mill-konz*

*(1) Meta jkun prattikabbli, u meta l-operatur jew l-ekwipaġġ abbord ikunu mharrġa, fkieren tal-baħar f'koma għandhom jittellghu abbord immedjatament.*

*(2) Malli tintlemaħ fekruna tal-baħar, il-veloċità tal-bastiment u tar-rukkell tal-lenza għandha titnaqqas u d-direzzjoni tal-bastiment tiġi aġġustata biex timxi lejn il-fekruna tal-baħar, filwaqt li titnaqqas it-tensjoni fuq il-lenza.*

*(3) Fekruna tal-baħar qatt ma għandha tittella' minn ġol-ilma billi jingibed il-lejt li tkun imqabba miegħu jew imħabbla fih.*

*(4) Jekk fekruna tal-baħar tkun kbira wisq jew igganċjata b'tali mod li tipprekludi t-tluġħ sikur mingħajr ma tikkawża aktar hsara/korriment lill-fekruna tal-baħar, għandhom jintużaw taljalenez biex jaqtgħu l-lenza u jitneħħew lenez kemm jista' jkun qabel tinheles il-fekruna tal-baħar.*

*(5) Jekk fekruna tal-baħar tiġi osservata li tkun thabblet ma' rkaptu tal-konz waqt l-operazzjonijiet tal-ġbid, l-operatur tal-bastiment għandu jieqaf*

*immedjatament mill-operazzjonijiet tal-  
għbid sakemm il-fekruna tal-baħar  
titneħha mill-irkaptu tal-konz jew tittella'  
abbord il-bastiment.*

*(6) Jekk tiġi gganċjata esternament  
jew is-sunnara tkun kompletament  
viżibbli, is-snanar għandhom jitneħhew  
mill-fkieren tal-baħar malajr u bir-reqqa  
kemm jista' jkun. Jekk sunnara ma tistax  
titneħha minn fekruna tal-baħar (eż.,  
tkun inbelgħet jew qieghda fis-saqaf tal-  
ħalq), il-lenza għandha tinqata' kemm  
jista' jkun qrib is-sunnara.*

*(7) Fkieren tal-baħar hajjin jiġi  
rilaxxati lura l-baħar wara li jiġu ttrattati  
bil-mod li ġej:*

*(a) il-magna tal-bastiment titqieghed  
f'ingranagġ newtrali sabiex l-iskrun ikun  
diżingagġat u l-bastiment jitwaqqaf, u l-  
fekruna tal-baħar tiġi rilaxxata 'l bogħod  
mill-irkaptu li qed jintuża; kif ukoll*

*(b) tosserva li l-fekruna tal-baħar  
tinsab f'distanza sikura 'l bogħod mill-  
bastiment qabel ma tqabbad l-iskrun u  
tkompli l-operazzjonijiet.*

*(8) Jekk il-fekruna tal-baħar miġjuba  
abbord il-bastiment tkun f'koma jew  
inattiva, għandha tiġi ppruvata r-  
risuxxitazzjoni (paragrafu 3).*

*Risuxxitazzjoni għal fekruna tal-baħar  
abbord*

*(1) Meta tiġi ttrattata fekruna tal-  
baħar, għandhom isiru tentattivi biex l-  
animal jinżamm mill-qoxra, filwaqt li  
jiġi evitat ir-reġjun tar-ras u l-ghonq, u l-  
flippers.*

*(2) Ipprova nehhi u/jew holl  
kwalunkwe oġġett barrani mill-fekruna  
tal-baħar, bħal kwalunkwe oġġetti tal-  
plastik, xibka, jew snanar imqabbdin, eċċ.*

*(3) Poġġi l-fekruna tal-baħar fuq il-  
qoxra tal-qiegh tagħha (plastron) sabiex  
il-fekruna tal-baħar tkun dritta 'l fuq,  
iżolata b'mod sikur u mmobilizzata fuq  
wiċċ ikkuttunat, bħal tajer tal-karozzi*



*minghajr rimm, kuxxin tad-dghajsa, jew habel imkebbeb. L-iskop primarju tal-wieċ ikkuttunat huwa li jgholli l-fekruna tal-baħar mill-gverta biex jghin fit-trażzin tagħha. Gholli s-saqajn ta' wara tagħha mill-inqas 6 pulzjeri (15-il cm) għal perjodu ta' 4 sa 24 siegħa. L-ammont tal-elevazzjoni jiddependi fuq id-daqs tal-fekruna; elevazzjonijiet akbar huma meħtieġa għal fkieren tal-baħar akbar. Perjodikament, bandal il-fekruna tal-baħar bil-mod mix-xellug għal-lemin u mil-lemin għax-xellug billi żżomm it-tarf ta' barra tal-qoxra (karapaċa) u erfa' naha wahda madwar 3 pulzjeri (8 cm) imbagħad alterna man-naha l-oħra. Imiss l-ghajn bil-mod u oqros id-denb (test tar-rifless) perjodikament biex tara jekk hemmx rispons.*

*(4) Il-fkieren tal-baħar li jkun qed jiġu risuxxitati għandhom jitqieghdu fid-dell u jinżammu niedja jew umdużi iżda taħt l-ebda ċirkostanza ma għandhom jitqieghdu f'kontenitur li jżomm l-ilma. Xugaman mxarrab bl-ilma mqieghed fuq ir-ras, il-karapaċa, u l-flippers huwa l-aktar metodu effettiv biex iżżomm fekruna tal-baħar niedja.*

*(5) Fkieren tal-baħar li jerġgħu jiehdu l-hajja u jsiru attivi għandhom jiġu rilaxxati minn fuq il-poppa tad-dghajsa biss meta l-irkaptu tas-sajd ma jkunx qed jintuża (jiġifieri, ma jkunx qed jiġi ssettjat jew miġbud b'mod attiv), meta l-ingranaġġ tal-magna jkun f'pożizzjoni newtrali, u f'żoni fejn mhux probabbli li jerġgħu jinqabdu jew isofru korriment minn bastimenti.*

*(6) Il-fkieren tal-baħar li jonqsu milli jirrispondu għat-test tar-rifless jew jonqsu milli jiċċaqilqu fi żmien 4 sigħat (sa 24, jekk possibbli) għandhom jiġu ritornati fl-ilma bl-istess mod bħal dak għall-fkieren tal-baħar li jiċċaqilqu b'mod attiv.”*

## Emenda 86

### Proposta għal regolament

#### Anness

Regolament (UE) 2023/2053

Anness Xva (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

#### *Anness XVa*

##### *Proċedura għall-operazzjonijiet tas-sigillar tal-gaġeġ tat-trasport*

*Qabel l-użu tagħhom fuq bastiment bit-tartarun tal-borża, tunnara, jew bastiment tal-irmonk, il-fornitur responsabbli għall-ROP għandu jipprovdi minimu ta' 25 sigill tal-ICCAT lil kull osservatur reġjonali tal-ICCAT taht ir-responsabbiltà tiegħu u jżomm rekord tas-sigilli pprovduti u użati.*

*Il-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmonk jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant ta' farm jew tunnara, li minnu toriġina operazzjoni ta' trasferiment għandu jkun responsabbli biex jissigilla l-gaġeġ. Għal dan il-ghan, minimu ta' tliet sigilli, imqieghda b'tali mod li jipprevjenu l-ftuħ tal-bibien minghajr ma jitkissru s-sigilli, għandhom jitqieghdu fuq kull bieba tal-gaġġa.*

*L-operazzjoni tas-sigillar għandha tkun irreġistrata bil-vidjo mill-kaptan tal-bastiment tal-qbid jew tal-irmonk jew ir-rappreżentant tiegħu, jew ir-rappreżentant ta' farm jew tunnara, li minnha toriġina operazzjoni ta' trasferiment u għandha tippermetti l-identifikazzjoni tas-sigilli u l-verifika li s-sigilli ġew imqieghda sew. Il-vidjo għandu jikkonforma mal-paragrafu (1) (a), (b) u (c) tal-Anness X. Il-filmat tal-vidjo kkonċernat għandu jakkumpanja l-hut sal-farm tad-destinazzjoni. Kopja għandha tinżamm abbord il-bastiment(i) donatur(i), mit-tunnara/i u tibqa' aċċessibbli għal skopijiet ta' kontroll fi kwalunkwe hin matul il-kampanja tas-sajd. Kopja tal-filmati tal-vidjo għandha*

*tkun disponibbli għall-osservatur reġjonali tal-ICCAT abbord it-tartarun tal-borża jew fuq it-tunnara, jew għall-osservatur nazzjonali fuq il-bastiment tal-irmonk riċevitur, għat-trażmissjoni lill-awtorità kompetenti tal-PKK jew lill-osservatur reġjonali preżenti fit-trasferiment tal-kontroll sussegwenti.*

*Il-filmati tal-vidjo tat-trasferiment tal-kontroll sussegwenti għandhom jinkludu l-operazzjoni tat-tnehhija tas-siġillar, li għandha titwettaq b'tali mod li tippermetti l-identifikazzjoni tas-siġilli u l-verifika li s-siġilli ma ġewx imbagħbsa.*

## **Emenda 87**

### **Proposta għal regolament**

#### **Anness**

Regolament (UE) 2023/2053

Anness XVb (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

#### *Anness XVb*

*Mudell għad-dikjarazzjoni tal-ipproċessar u d-dikjarazzjoni tal-ħsad*

*Ipproċessar/Ħsad (immarka wiehed)*

*Data tal-ħsad (j/m/s): //*

*Farm/Tunnara (immarka wiehed)*

*Numru tal-gaġeġ:*

*Numru ta' individwi maħsuda:*

*Piż ħaj f'kg tat-tonn maħsud:*

*Piż ipproċessat f'kg tat-tonn maħsud:*

*Numru(i) tal-eBCD assoċjati mat-tonn maħsud:*

*Detalji tal-bastimenti awżiljarji involuti fl-operazzjoni: Isem: Bandiera: Numru ta' reġistrazzjoni tal-ICCAT:*

*Destinazzjoni tat-tonn maħsud (esportazzjoni, suq lokali, jew ieħor) (immarka wiehed). F'każ ta' ieħor, jekk*

*joghgbok speċifika:*

*Validazzjoni mill-osservatur reġjonali tal-  
ICCAT jew osservatur tal-PKK, kif  
xieraq: Osservatur*

*Isem:*

*Nru tal-ICCAT:*

*Firma:*

## **Emenda 88**

### **Proposta ghal regolament**

#### **Anness**

Regolament (UE) 2023/2053

Anness XVc (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

#### *Anness XVc*

*Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta  
ghad-dikjarazzjoni annwali tar-riporti*

- (a) L-Istat Membru tal-bandiera;*
- (b) l-isem u n-numru tal-ICCAT tal-  
post ta' trobbija,*
- (c) Is-sena tal-qbid;*
- (d) Ir-referenzi tal-eBCD li  
jikkorrispondu għall-qbid riportat;*
- (e) In-numru tal-gaġeġ;*
- (f) Il-kwantitajiet (espressi f'kg) u n-  
numru ta' hut riportati;*
- (g) Il-piż medju;*
- (h) Informazzjoni ta' kull waħda mill-  
operazzjonijiet ta' valutazzjoni tar-riporti:  
data u numri tal-gaġeġ;*
- (i) Informazzjoni dwar trasferimenti  
preċedenti ġewwa l-farms, meta  
applikabbli.*

## NOTA SPJEGATTIVA

### SFOND

Il-Konvenzjoni tal-ICCAT tipprovdi qafas għall-kooperazzjoni reġjonali dwar il-konservazzjoni u l-ġestjoni tat-tonn u ta' speċijiet li jixbhu lit-tonn fl-Oċean Atlantiku u fl-ibhra ta' madwaru permezz tat-twaqqif ta' Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (minn hawn 'il quddiem l-“ICCAT”).

L-għan tal-Politika Komuni tas-Sajd (PKS), kif stabbilit fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, huwa li tiżgura li jsir sfruttament tar-riżorsi bijoloġiċi marini li jipprovdi sostenibbiltà ambjentali, ekonomika u soċjali għal żmien twil. L-Unjoni Ewropea ilha Parti Kontraenti fil-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (minn hawn 'il quddiem imsejha “l-Konvenzjoni tal-ICCAT”) mill-14 ta' Novembru 1997.

L-ICCAT hija awtorizzata li tadotta rakkomandazzjonijiet vinkolanti għall-konservazzjoni u l-ġestjoni taż-żoni tas-sajd fil-kompetenza tagħha. Dawn l-atti huma essenzjalment indirizzati lill-Partijiet Kontraenti tal-ICCAT, iżda jinkludu wkoll l-obbligi għall-operaturi privati (eż. il-kaptani tal-bastimenti). Ir-Rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT jidhlu fis-sehħ sitt xhur wara li jiġu adottati u fil-każ tal-UE, iridu jiġu promulgati fid-dritt tal-Unjoni Ewropea.

### KONTENUT TAL-PROPOSTA

Il-proposta tinkludi numru ta' dispożizzjonijiet li jkopru r-Rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT li jimmodifikaw ir-Regolament (UE) 2017/2107 inklużi dawn li ġejjin:

- id-definizzjonijiet tal-bastimenti ta' appoġġ u tal-irkaptu biex jingema' l-ħut, is-sett tal-irkaptu biex jingema' l-ħut (“FAD”), l-oġġetti li jzommu f'wiċċ l-ilma, u l-bagi operazzjonali skont ir-Rakkomandazzjoni 19-02 tal-ICCAT;
- għal-limitazzjonijiet fil-kapaċità tat-tonn tropikali, u l-projbizzjoni tal-qbid skartat mill-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża li jeħtieġ li jiġu implimentati fid-dritt tal-Unjoni skont ir-Rakkomandazzjoni 17-01 tal-ICCAT;
- dispożizzjonijiet ġodda għall-iskjerament tal-FAD u għall-kopertura tal-osservaturi skont ir-Rakkomandazzjoni 19-02 tal-ICCAT;
- dispożizzjonijiet dwar l-Alonga tal-Atlantiku tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar skont ir-Rakkomandazzjonijiet 16-06 u 16-07 tal-ICCAT, inklużi d-dispożizzjonijiet tar-riport, kif ukoll ir-riport għall-pixxispad tal-Atlantiku tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar skont ir-Rakkomandazzjonijiet 17-02 u 17-03 tal-ICCAT;
- dispożizzjonijiet għall-ġbir tad-data għall-pixxispad, il-kastardella u l-marlin skont ir-Rakkomandazzjonijiet 16-11, 18-05, 19-05 tal-ICCAT;
- id-dispożizzjonijiet tar-riport tat-tonn obeż skont ir-Rakkomandazzjoni 21-01 tal-ICCAT;
- għall-klieb il-baħar, il-proposta tinkludi dispożizzjonijiet aġġornati dwar il-pixxitondu u dwar il-ġbir ta' data dwar il-klieb il-baħar skont ir-Rakkomandazzjonijiet 19-06, 19-07 u 19-08 tal-ICCAT. Barra minn hekk, skont ir-Rakkomandazzjonijiet tal-ICCAT (16-14, 16-15, 18-10, 19-10), il-proposta tinkludi dispożizzjonijiet dwar il-frekwenza

tat-trażmissjoni tad-data għall-bastimenti tas-sajd bit-tartarun tal-borża, dispożizzjonijiet godda dwar ir-Registru tal-ICCAT ta' bastimenti tal-garr, kif ukoll id-dmirijiet tal-Istati Membri dwar il-garr taht il-programm ta' osservazzjoni reġjonali tal-ICCAT, inkluża l-kopertura minima tal-osservaturi.

- ir-Rakkomandazzjoni 19-02 tal-ICCAT dwar ir-responsabbiltajiet għall-osservaturi xjentifiċi teħtieġ aġġornament għar-Regolament (UE) 2017/2107, inkluża l-kopertura tal-osservaturi.
- Il-proposta tinkludi wkoll dmirijiet dwar l-ilmiħ ta' bastimenti skont ir-Rakkomandazzjoni 19-09 tal-ICCAT, u ismijiet ta' speċijiet godda koperti mill-ICCAT sabiex jiġi emendat l-Anness I tar-Regolament (UE) 2017/2107 skont ir-Rakkomandazzjoni 19-01 tal-ICCAT.

Barra minn hekk, il-proposta tipproponi li jiġi emendat ir-Regolament dwar il-Pjan pluriennali għat-Tonn bid-dikjarazzjoni tal-Istati Membri dwar ir-riport annwali u ċerti dispożizzjonijiet dwar it-tqegħid fil-gaġeġ, skont ir-Rakkomandazzjoni 06-07 tal-ICCAT, kif ukoll ir-riport annwali tat-tonn obeż skont ir-Rakkomandazzjoni 21-01 tal-ICCAT.

Il-proposta tipproponi wkoll li tiġi emendata s-setgħa tal-Kummissjoni li temenda r-Regolament (UE) 2017/2107 wara l-bidliet sussegwenti adottati mill-ICCAT rigward: (i) il-limitazzjonijiet tal-kapaċità tat-tonn tropikali u r-rapportar tal-pjan annwali tal-kapaċità tas-sajd tiegħu; (ii) ir-riport tal-kwota annwali għat-tonn obeż, l-alonga tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar tal-Atlantiku u l-pixxispad tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar tal-Atlantiku; (iii) pjanijiet ta' ġestjoni fir-rigward tal-irkaptu biex jingema' l-ħut; (iv) l-għadd ta' baġi strumentali; (v) ir-rekwiziti tal-FAD; (vi) l-informazzjoni li għandha tiġi pprezentata dwar l-FADs mill-bastimenti; (vii) il-projbizzjoni tal-perjodi tal-FAD; (viii) ir-restrizzjonijiet fuq l-għadd ta' bastimenti li jistadu għall-alonga tal-Atlantiku tat-Tramuntana; (ix) il-pjan ta' ġestjoni tal-pixxispad tal-Atlantiku tat-Tramuntana; (x) il-kondizzjonijiet għall-awtorizzazzjoni tal-qbid u ż-żamma tal-pixxitondu; (xi) ir-rekwiziti biex tiġi massimizzata s-sopravivenza tal-fkieren tal-baħar; (xii) perċentwal minimu tal-kopertura tal-osservaturi u l-perċentwal tal-kejl tal-kopertura; u (xiii) il-lista tal-ispeċijiet tal-ICCAT.

## L-OPINJONI TAR-RAPPORTEUR

Sabiex ikun hemm approċċ bilanċjat li jiżgura sfruttament sostenibbli tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar flimkien ma' kundizzjonijiet ekwi fil-qasam tal-konvenzjoni tal-ICCAT, it-traspożizzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fil-liġi tal-UE għandha ssir bl-aktar mod preċiż possibbli. Il-flotta tas-sajd tal-UE jenħtieġ li jkollha l-istess kundizzjonijiet u miżuri bħal dawk applikati mill-flotot tas-sajd ta' pajjiżi mhux tal-UE li joperaw fiż-żona.

Minbarra dispożizzjonijiet inklużi fil-proposta COM(2022)171 final - 2022/0111 (COD), ir-rapporteur inkluda l-aktar rakkomandazzjonijiet aġġornati tal-ICCAT u għalhekk, ġew inklużi ħafna emendi oħra sabiex jiġu trasposti r-rakkomandazzjonijiet adottati matul il-laqgħat annwali tal-2019, l-2020, l-2021, u l-2022 li għadhom ma ġewx trasposti.

Għalhekk, dan l-abbozz ta' rapport jinkludi emendi għar-Regolament (UE) 2017/2107 sabiex jiġu implimentati fil-liġi tal-Unjoni miżuri tal-ICCAT għat-tonn tropikali, alonga tal-Mediterran, alonga tat-Tramuntana u Nofsinhar tal-Atlantiku, pixxivela, l-marlin blu u abjad, għar-rapportar ta' data dwar il-kastardella, pixxitondu tat-Tramuntana u tan-Nofsinhar tal-

Atlantiku, qabda aċċidentali tal-fkieren, u dispożizzjonijiet relatati mas-sajd Illegali, Mhux Irrapportat u Mhux Irregolat (IUU), kif ukoll programm ta' osservatur li jinkludi responsabbiltajiet għall-osservaturi xjentifiċi, u lista aġġornata tal-ispeċi tal-ICCAT.

Barra minn hekk, l-abbozz ta' rapport jemenda r-Regolament (UE) XX/2022 li jstabbilixxi pjan ta' ġestjoni pluriennali għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u l-Mediterran (COM (2019) 619 final - 2019/0272 (COD) sabiex jiġu implimentati fil-liġi tal-Unjoni dispożizzjonijiet dwar il-ġestjoni tat-tonn relatati ma' definizzjonijiet, trasferimenti ta' kwoti, projbizzjoni ta' żamma, sajd sportiv u rikreattiv, registru ta' farms, rapportar, awtorizzazzjonijiet ta' trasferiment, identifikaturi tat-tqegħid fil-gaġeġ, awtorizzazzjonijiet tat-tqegħid fil-gaġeġ, operazzjonijiet tat-tqegħid fil-gaġeġ u l-monitoraġġ bil-vidjo tagħhom, kontroll tat-tqegħid fil-gaġeġ, attivitajiet ta' kontroll tal-ħsad fil-farms wara t-tqegħid fil-gaġeġ. L-abbozz ta' rapport iħassar il-proposti inizjali tal-Artikoli 7 u 46 peress li dawk id-dispożizzjonijiet ġew inkluzi fil-ftehim milhuq mill-koleġizlaturi f'April 2023 dwar ir-Regolament (UE) XX/2022 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi pjan ta' ġestjoni pluriennali għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u l-Mediterran, li se jiġi adottat uffiċjalment possibbilment f'Settembru 2023 u wara jiġi ppubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali tal-UE.

## PROĊEDURA TAL-KUMITAT RESPONSABBLI

|   |  |              |           |
|---|--|--------------|-----------|
| <b>Titolu</b>   | Emenda tar-Regolament (UE) 2017/2107 li jistabbilixxi l-mizuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-żona tal-Konvenzjoni tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT) u tar-Regolament (UE) .../2022 li jistabbilixxi pjan ta' ġestjoni pluriennali għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran |              |           |
| <b>Referenzi</b>  | COM(2022)0171 – C9-0151/2022 – 2022/0111(COD)  |              |           |
| <b>Data meta ġiet ipprezentata lill-PE</b>                                      | 21.4.2022  |              |           |
| <b>Kumitat responsabbli</b><br>Data tat-thabbir fis-seduta plenarja             | PECH<br>2.5.2022   |              |           |
| <b>Kumitati mitluba jagħtu opinjoni</b><br>Data tat-thabbir fis-seduta plenarja | ENVI<br>2.5.2022   |              |           |
| <b>Opinjoni(jiet) mhux mogħtija</b><br>Data tad-deċiżjoni                       | ENVI<br>13.6.2022  |              |           |
| <b>Rapporteurs</b><br>Data tal-ħatra  | Clara Aguilera<br>12.10.2022   |              |           |
| <b>Eżami fil-kumitat</b>  | 11.5.2022  | 18.7.2023    | 21.9.2023 |
| <b>Data tal-adozzjoni</b>   | 24.10.2023   |              |           |
| <b>Riżultat tal-votazzjoni finali</b>   | +:<br>–:<br>0:   | 19<br>1<br>1 |           |
| <b>Membri preżenti għall-votazzjoni finali</b>                                  | Clara Aguilera, François-Xavier Bellamy, Izaskun Bilbao Barandica, Isabel Carvalhais, Maria da Graça Carvalho, Rosanna Conte, Francisco Guerreiro, Anja Haga, Ladislav Ilčić, France Jamet, Pierre Karleskind, Predrag Fred Matić, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Marc Tarabella  |              |           |
| <b>Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali</b>                               | Martin Hlaváček, Ska Keller, Colm Markey, Gabriel Mato   |              |           |
| <b>Sostituti (skont l-Artikolu 209(7)) preżenti għall-votazzjoni finali</b>     | Camilla Laureti, Erik Poulsen  |              |           |
| <b>Data tat-tressiq</b>   | 26.10.2023   |              |           |



**VOTAZZJONI FINALI B'SEJHA TAL-ISMIJIET  
FIL-KUMITAT RESPONSABBLI**

| 19        | +  |
|-----------|--|
| ECR       | Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen   |
| NI        | Marc Tarabella   |
| PPE       | François-Xavier Bellamy, Maria da Graça Carvalho, Anja Haga, Colm Markey, Gabriel Mato |
| Renew     | Izaskun Bilbao Barandica, Martin Hlaváček, Pierre Karleskind, Erik Poulsen             |
| S&D       | Clara Aguilera, Isabel Carvalhais, Camilla Laureti, Predrag Fred Matić                 |
| Verts/ALE | Francisco Guerreiro, Ska Keller, Caroline Roose  |

| 1  | -             |
|----|---------------|
| ID | Rosanna Conte |

| 1  | 0            |
|----|--------------|
| ID | France Jamet |

Tifsira tas-simboli użati:

+ : favur

- : kontra

0 : astensjoni